中華民國僑委會登記証台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二二四號執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 營業部 社長室 電報掛號 [illegible]
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠仍寄兩張）
新聞紙第九九七一號

中日糾紛仍僵持 日所提各項解釋 未能令我方滿意

堀內昨與葉公超長談四小時

【台北四日泛亞社電】日駐華大使堀內謙介今日與中華民國外長葉公超舉行第七次會談，歷時達四小時之久，惟仍未獲最後協議。據非官方消息，兩國間糾紛之基本阻碍，已大致消除，至於「表運技術問題」，則尚待磋商。惟據外部發言人江易生今日上午在記者招待會稱，截至今晨為止（按其時第七次會談尚未結束），日方曾提出各種解釋，以說明其與中共訂立貿易協定之事，惟此項解釋均未能令人滿意，並所有解釋，僅可歸納為一項，即日本政府不承認中共在日本有掛旗權利，但日政府將不實際禁止中共在日掛旗。發言人謂，中華民國政府，并未考慮召回駐日大使問題。

【台北四日美聯社電】中華民國與日本因日本與中共簽訂貿易協定而起糾紛僵持如故。雙方談判之進行，似為彼此再三說明立場，互不讓步，但絕對方讓步。此為日本駐華大使堀內謙介由日返此與中華民國外長葉公超第七度會商後之實際情形。兩氏於星期五上午作第七次會商，歷時四小時。兩氏前後七次會商時間合共十四小時零二十分鐘。記者向葉氏詢問星期五之會商有無進展，葉氏答「無」；堀內則拒絕作任何談話。

【台北四日合衆社電】日本大使堀內謙介本日與葉外長公超就陷於僵局之中日糾紛舉行四小時之會談。此係彼等在不及一週之第七次會談，俾設法解決反對中共貿易代表團在日本懸掛五星旗之問題。外交方面人士相信雙方對於調停將於明日進入第四週之糾紛，已獲得若干進展。外交部發言人江易生本日透露：日本對於彼等與中共所成立之貿易協定，曾提出數項不同之解釋，但渠并謂：「吾人仍不能感覺滿意」。該發言人拒絕說明日本對於中華民國所提出日本政府禁止在東京懸掛五星旗之要求，是否經已讓步。但該發言人謂，葉公超外長與該年七十一高齡日本大使之談判，將繼續在台北舉行。行政院長俞鴻鈞昨夜告知某黨報，謂「吾人之立場」，現仍維持不變。」

【台北四日中央社電】日駐華大使堀內謙介，今下午六時半，曾往訪外交部長葉公超，作第八次會談，就日本報載日外相藤山愛一郎有關中日關係的談話，有所解釋。他們商談四十分鐘。據悉葉部長曾於下午六時許，與堀內大使通電話，對日本「讀賣新聞」報導日本外相藤山愛一郎談話：「日本可能被迫與中華民國斷絕關係，以便實現計劃中的日本與中共大陸貿易」一事，詢問究竟。堀內大使除在電話中對葉部長所詢有所解釋，并親赴外交部訪問葉部長，就這個問題，加以解釋。

傳中共可能取消與日本所訂商約

延期批准乃岸信介所決定

【東京四日中央社專電】據此間今天報導，中共可能取銷與日本貿易代表簽訂的貿易協定，以抗議日首相岸信介致蔣總統之函件。北平通訊社駐北平記者說，現正在中共區訪問的日本社會黨議員淺沼稻次郎，與中共的「貿易促進委員會副主席」南漢宸會談後，表示：淺沼告記者說：「甚至即使日本政府支持該貿易協定，北平可能仍不滿意日本的態度。」這是因為岸信介首相致蔣總統的那封信。該記者說：（消息靈通人士）甚至指出，北平對於岸氏致蔣氏函中，憤怒之大，可能促使北平單方面擱置最近與日本貿易代表締結的貿易協定。

【東京四日中央社專電】日政府于今天的閣議中，聽取外相的報告，即日本政府關於認可之團體與北平締結貿易協定的答覆，延遲予以答覆，據藤山說明，再度延遲的理由，是「對中華民國政府的體諒」，日本政府正擬由駐華大使堀內謙介與中國政府商談，竭力謀求中華民國對于此事予以諒解」。但是中央社從消息靈通方面獲悉，延遲之事，是岸信介首相所決定的。

【東京四日泛亞社電】日內閣官房長官愛知揆一稱，日政府昨晚之第四次展期數日之立場，係首相岸信介與外相藤山愛一郎會商後，親自決定。實外務省及商界有力人物，唯恐日政府之立場，在其對貿易團體之答覆內說明後，對駐華大使堀內謙介在台北方面進行之談判，有不良影響。愛知謂，日本當局之第四次展期說明立場，係對中華民國政府表示客氣之一種姿態，但並非表示日當局已擬就之答覆，在內容上將有任何改變。

【東京四日泛亞社電】日政府領袖及執政黨領袖今日將再度開會，以討論發表對貿易團體書面答覆之日期。按日政府已擬就之書面答覆，係表示中華民國政府雖加反對，但日政府決計根據其本身之立場，而認可貿易界與中共所締結之第四度協定。

【東京四日泛亞社電】日本之兩面要弄外交，今日被運用至頂峯。外相藤山愛一郎聲明準備對華絕交，企圖恫嚇台北當局後，內閣官房長官愛知揆一，立以另一口吻聲明日本不但將保持與中華民國之友好外交關係，且將加強其對華之外交關係。愛知與藤山如出一轍，亦係由談話之方式，透過新聞界對外發表。愛知謂，日本亦希望對中共增加貿易，但日政府決不會因此而被迫轉向承認中共之問題。日政府之展期答覆三貿易團體，僅在所求獲得中華民國之諒解而已。

耶穌基督受難節 蔣總統證道廣播

【台北四日中央社電】蔣總統偕夫人，于四月四日耶穌基督受難節中午蒞臨士林凱歌堂，作廣播證道。

日竟向我國恫嚇 表示將與我絕交

因「中共懸旗」問題糾紛

東京讀賣新聞發表此消息 可能為藤山愛一郎所授意

【東京四日泛亞社電】「讀賣新聞」今日刊出，外相藤山愛一郎曾謂，日本為爭取對中共貿易計，可能被迫與中華民國斷絕邦交之種消息後，日外務省發言人已加以否認，謂外相藤山昨接見記者時，並未發表此種言論，該報記者「引證錯誤」。該發言人承認藤山曾向若干記者發表非正式談話，但並未作此種論調。發言人又謂：日本政府決計在任何情形之下，與中華民國保持友好關係，日本將盡其全力，以謀求中華民國對日與中共貿易之諒解，日本不可能被迫與中華民國斷絕邦交一段，實為匪夷所思。按該發言人既承認藤山昨晚曾與日報記者作非正式談話，則「讀賣新聞」所刊載之可能被迫斷絕邦交之言論，當非空穴來風。外交界人士相信藤山實有授意日報發表此種言論之嫌疑。

【東京四日泛亞社電】日本今日又施行其外交上之恫嚇，在一面對華談判有轉機之際，一面放出恫嚇姿態，揚言日方在不得已時，亦唯有對華絕交，此種恫嚇姿態，由日外相藤山愛一郎以談話之方式，透過東京「讀賣新聞」向外發表。據藤山稱：日本政府今日所以再度展延向日本三個貿易團體表白日政府之態度（指日商與中共訂貿易協定之態度），並欲向中華民國政府表示日方之「誠意」，藉以進行最後之努力，以求得台北方面對於此事之諒解。藤山之談話稱：「日政府原定四月四日上午就日本北平間訂立貿易協定事向三個貿易團體提出答覆，但政府茲已決定展期，原因無他，蓋欲向中華民國政府表示吾人之最後誠意，吾人預見最惡劣形勢有產生可能，故正試作另一項最後之努力，以求其產生之前，能獲得他們的諒解。余所指之最惡劣形勢，乃中國駐日大使有被其政府召返之可能，此亦即意味外交關係之斷絕。總之，吾人將支持日商與中共所簽訂之第四度貿易協定，倘若中華民國抱持此態度，則吾人亦無能為力，蓋日本並未迫中華民國持取此態度，而反為華方迫使吾人如此作為。」

克魯契夫演說 謂對艾克聲明表示失望

但謂接受國際監察管制

【布達佩斯四日路透社電】蘇聯總理克魯契夫今日在此談稱，美國艾森豪謂蘇聯停止核子試驗之決策僅屬「宣傳作用」之聲明，世界人士聞之，皆對其聲明表示失望。克氏在此間之英雄廣場對慶祝「解放紀念日」之民衆大會發表演說，渠謂：「倘艾森豪確實以為吾人為宣傳之故而停止原子彈及氫彈試驗，則何以艾氏及其他西方國家之政治家，不作同樣之宣傳，彼等既對蘇聯之決定抱有此種見解，何故彼等不呼籲停止原子武器試驗」。渠又謂：「在吾人——蘇聯領袖等——而論，吾人以此項宣傳為榮，因此項宣傳乃配合全人類之希望而發。倘美國總統艾森豪及英首相麥美倫亦從事於此種宣傳，則世人對之將何等愉快。」克魯契夫稱：「吾人邀請吾人之伴侶於今日起停止核子試驗，俾大氣不致為輻射塵所沾污，余以蘇聯全民及蘇聯政府之名義，將此事寄望美國總統艾森豪及英國首相麥美倫，請彼等步武蘇聯之後，證明彼等有造福人類之好意，如是則彼等之崇高行動，將使世人永誌不忘。」

【布達佩斯四日美聯社電】克魯契夫於匈牙利軍隊檢閱完畢後，在檢閱台前向約五十萬民衆繼續發表演說。渠謂：誠然，蘇聯亦曾試驗原子武器。但世界上均知美國之試驗原子彈，遠自一九四五年起，且不在試驗基地舉行，而在廣島及長崎之上空試驗。克氏又謂：「蘇聯將停止核子試驗一事，祇為裁軍之第一步，及保證世界和平與兩種制度和平共存及競賽之先聲。此項生存或死亡問題之解決，將併能促進其他急迫國際問題之解決。」

【布達佩斯四日合衆社電】蘇聯總理克魯契夫今日稱：蘇聯準備接受國際監察及管制，倘此乃使得美英兩國仿照蘇聯停止核子試驗之唯一方法。渠謂：「若干西方領袖以為缺乏國際管制方法，可以妨礙英美學步蘇聯之停止核子試驗，果爾，則吾人可以聲言者即為蘇聯同意接納此種國際管制是也。」

非華僑如抵制日貨 當地政府將不干涉

【馬尼剌四日中央社專電】菲工商部高級官員稱：如果此間華僑抵制日貨，菲政府將不加干涉。該官員說：中華民國政府有權反對日匪貿易協定，以便保護其本身的利益。他說：此間華僑對於該協定的不贊成的反應，是表示他們支持中華民國及反對在中國大陸的共黨政權。

十四名英美加日學者 控告英美蘇政府 「違法」試驗核子

控訴狀分別遞交英美蘇法院

【華盛頓四日合衆社電】包括哲學家羅素、社會黨人湯馬斯及三個科學家在內之十四人，今日宣佈彼等將請求美國、蘇聯及英國法庭，命令停止核子武器試驗。彼等謂：彼等可能于今晨向此間美國地方法院具文起訴，尋求「以司法限制來結束美政府所實施之核子試驗」。國防部長麥艾萊及原子能委員會五名委員，將為該案之被告。彼等謂同樣之訴訟，將在英國提出，并將在蘇聯提出。第三個訴訟在蘇聯提出對蘇聯核子試驗所提出之一項正式申訴，已送交與蘇聯檢察長雷丹科，至於彼等之律師，料將於今日下午向蘇聯大使館請求簽證，以便進入鐵幕採取法律行動。美國原告人包括三個科學家，即加州理工學院化學家（諾貝爾獎金得主）鮑林，康乃狄州立大學生物學及化學教授博士及哥林比亞大學動物學教授丹氏。三個英國人，包括羅素，四個日本人，及一個加拿大人，現亦參加該等訴訟。該等人士發表一項聲明，謂彼等所提出之訴訟，有一項「實質」法律行動，證明該項試驗係違反國際公法及「憲法」，具有一種「深長影響」，及將使世界人士由於放射塵所產生之已知影響之供詞及證據，予以法庭對引起「遺傳損害之增加，立即及未來之骨癌及白血球過多症，以及使人類壽命普遍減短」。加州律師希斯勒及洛杉磯律師威林，已在此間提出該項控訴。該訴訟書以下列理由，請求法庭命令禁止生輻射之核子爆炸（麥艾萊及原子能委員會等被告）；被告等使用超乎一九五四年原子能法案所賦予之權力，由于該法案之第五條修正法例（未經適當法律手續），認該政策乃屬違法者，國會無權將危及人類生命之行動變成法律，同時，該法案違背聯合國憲章人權條例」。

日外務省發言人 斷然否認絕交說

指日本報紙紀載失實

【東京四日中央社專電】外務省發言人今日下午，單獨接見中央社記者時，斷然否認今晨日本報紙所稱，日本可能被迫與中華民國斷絕關係，以便實現計劃中的日本與中共貿易計劃一節。他告中央社記者，這種事件是「全然不可思議的」，而且日政府決心在任何情形之下，均保持與中華民國的友好關係。「讀賣新聞」今晨曾在首頁頂端以八欄地位的標題，刊載一則有關中日關係的消息，標題為「政府對中華民國政府已作一嚴重決定，斷絕外交關係，可能無法避免」。該報並引述日外相昨夜在記者招待會上的話說，日本已預見到與中華民國，可能發生的最壞情勢，包括中國可能召回其駐東京大使在內，日本可能被迫選擇中共而與中華民國絕交，以執行其與中共貿易的既定政策）。外務省情報文化局長近藤晉一在外務省接見中央社記者稱：藤山外相的話被讀賣新聞記者大大引錯了。他說：外相昨日深夜根本就沒有舉行過任何記者招待會，也沒有發表如讀賣新聞所引述的談話。

他說：「所談者是「懸旗問題是一困難問題」，但關于與中共進行貿易，日本將誠意堅持最大努力，以求獲得中華民國的諒解，及達成滿意的解決。至於日本與中華民國的友好關係，日本認為是自然而合理的，此亦是堅定的立場。」他強調說：「因此你可以把我的話作為日本政府的否認。」尤其在此時，如果日本若干報紙錯誤引述，那將是最令人遺憾的事。」

美軍援司令部 委出空軍組長

【台北四日中央社電】美軍援司令部四日宣佈：美駐台協防軍司令部空軍第十三航空隊駐台前進指揮部司令狄恩少將，已被任命為新成立的美軍駐台協防軍援司令部空軍組組長，這一任命，使在台美國軍方又完成一元化的步驟。前任美軍顧問團空軍組組長華森上校，已被任命為空軍組的副組長。

第七艦隊司令 今日抵台訪問

【本報特訊】台北四日消息：美第七艦隊司令黑克萊中將，今（五日）乘旗艦「聖保羅」號抵達基隆，作為期四天訪問。明（六日）黑氏將在我國防部長俞大維招待酒會上，會晤美駐華大使莊萊德等。

化妝品 德國荷爾蒙維他命營養化妝品
靚！靚！靚！
艷顏霜
Hautnahrcreme
改造花容 美化玉手 肌膚嫩滑 嬌艷動人
此霜主要成份，乃採自強壯健康細胞組織內之促進回復生長素，能增加天然美艷，更含有荷爾蒙，永遠保持少女狀態。（各大公司藥房均有代售）

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十二次賽馬，定於一九五八年四月十九日星期六，四月廿六日星期六兩天舉行，是次賽馬秩序表，馬匹參賽報名單，均經製就，請向馬場內山光道本會會所，山光道本會司理室取閱。至於馬匹參賽報名，定於一九五八年四月九日星期三午十二時截止，茲承董事局命，特此通告各會員查照。此佈

一九五八年四月三日
司理安樂德

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十一次（復活節）賽馬，定分於一九五八年四月五日星期六，七日星期一，兩天舉行，共賽馬廿四場。兩天均於上午十一時三十分首次鳴鐘，午十二時開賽，賽馬日，跑馬地本會司理處於上午十時停止辦公，茲承董事局命，特將是次賽馬須注意事項，擇要公佈如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員證章不得入會員席，所有人員入場後仍須佩帶證章。㊁會員席來賓入場券，每枚（每日計）售拾元，賽馬期前，由會員填具介紹書附同其來賓入場券證錄証備款向皇后行樓下本會售票處或九龍彌敦道本會售票處代為預購。每位會員限介紹來賓六人入場，並須對其來賓負責一切。㊂本會會員席備有午餐供售。請向場內餐廳管事預定，電話東式捌叁壹。㊃本會會所七樓祗限會員及佩有本會婦女証章之女賓入內。㊄凡拾七歲（西歷計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㊀入場費每日每位三元，入閘時繳交。㊁凡離場後復入場，須再繳費三元。㊂場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於侍役等：各廂房侍役除職務必需外，須在廂房內工作，不許進入各博彩大堂，並不許在堂內各櫃檯購票或領獎。

（丁）關於搖彩票：全場套票每套兩天共售四十八元，可在平常辦公時間內向遮打道皇后行及德忌笠街五號兩售票處購買，售至賽馬日上午十時止。㊀各大賽馬套票，由第一至三千號止，可以選購，須依號次選發售，倘售出票數，未到所選購號數者，董事局有權取銷其選購票，㊁如全大賽馬須分兩天舉行，而第一日與第二日相隔又在伍日以上者，套票可分日購買。㊂凡經定下之套票，其全場套票不分日發售，須全套整套購買。㊃凡經定下之套票，倘不於賽馬期前一日即一九五八年四月三日星期四上午拾時前到售票處繳款取票，即時以轉售別人，以後不再為保留其所定之套票。㊄彩票在三千號以後，則依號次選發售。且不視作套票，不得選購。㊅套票之定購，雖歸予登記，並無賦予定購人任何權益；定購人須依購得而持有其選票後，始得享受該票權益。㊆董事局有權拒絕定購及刪除定購登記表內之定購人姓名而不須聲明理由。㊇一九五八年夏季大彩票，於一九五八年五月十日開票，每張售二元，分在各售票處發售。皇后行（遮打道）樓下及德忌笠街五號售票處，辦公時間如下：

星期一至星期五：上午九時至下午五時
星期六（三月廿九日）：上午九時至下午十二時半
星期六（四月五日）星期一（四月七日）：上午九時至上午十時

九龍彌敦道三八二號，售票處辦公時間如下：

星期一至星期五：上午十時至下午四時
星期六（三月廿九日）：上午九時至上午十一時四十五分

（戊）關於電動總計機：㊀買彩各界，於「是場賽馬完坐」號未示出之前，應勿撕毀或投棄馬票，免致損失。㊁凡得獎馬票，持票人須即日在場內領款，但必須在當日所規定派彩時間後一小時內領取，逾時作廢。㊂凡撕毀或殘缺不全之馬票，概作廢票。不能領款。㊃彩票內錢數各種雜項。如違後果自負。

司理安樂德

啓事

本號所有欠到各號貨項債項及一切華洋轇轕事情請於本年四月七日以前到獅子石道門牌廿四號本茶廳登記以便清理如過期不到登記清理係屬自悞。

一九五八年四月四日
東都茶廳啓

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第二四二七（2427）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九五八年四月四日

中華娛樂置業有限公司第二十四屆股東尋常年會啓事

敬啓者本公司定於一九五八年四月十九號（舊曆戊戌年三月初一日）星期六上午十一時三十分在皇后大道中娛樂行六樓本公司註冊寫字樓舉行第二十四屆股東年會省覽一九五七年總結及董事佈告并選舉董事及核數員事宜敬希 貴臨指示一切為荷本公司股票轉名由一九五八年四月十號至十九號停止轉換此佈

中華娛樂置業有限公司司理孫潤杰謹啓
一千九百五十八年四月三號

艾克向國會提特別咨文
擴大國防部長權力
將可統一指揮三軍
成爲國防方面僅次於總統最重要人物

【美聯社華盛頓三日路透社電】今日艾森豪總統建議大事改組國防部，以便在維護自由及求取和平之中，增強國家之力量。總統向國會致送一特別咨文，提議大事改革，其中包括以較大之權力，授予國防部長，使其處理戰略及戰術之國防設計。總統謂：依照現在之法律，國防部長之權力在許多方面受到限制，此足以影響國家安全活動之充分有效之領導。總統建議撤銷陸、海、空三軍之部長，並誠應解除軍事作戰之直接責任，並在行政方面多協助國防部長。白宮新聞秘書哈格第宣佈：此項建議如得國會之通過，則會使國防部長在國防方面，成爲一僅次于總統（有總司令之權力）之最重要人物。此七千字之咨文宣佈將來聯合參謀首長聯席會議，將爲協助國防部長之參謀部，以執行其統一之指揮權，聯合參謀首長會議向各司令部所發出之命令，將以國防部長之名義發出。參謀首長會議只在國防部長之權力下及名義下工作，職責要澄淸明瞭。各戰鬥部隊：總統以爲應給予國防部長，可能遭遇國會某部份人士之強烈反對，蓋此係削減其控制軍隊之現有權力。另一重大之總統建議，爲國會在一九六〇年開始將國防撥款，直接撥交國防部，以代替撥與個別之軍隊。總統謂：國防部長需要較大之經濟權力，以支持其戰略設計及作戰指揮之權力。

美將建太平洋飛彈試驗場

【美聯社華盛頓三日路透社電】美國防部長麥艾樂今日稱：美國不久將於太平洋內關建飛彈試驗場，以試驗美國之飛彈。麥氏於參院準備小組委員會中作證稱：渠將於下一會計年度以三千六百萬美元左右撥作此一用途。渠稱：「早日關建此一基地並購置儀器設備，爲飛彈研究、發展與試驗計劃之逐步推進所需。然而，吾人無論識，用於此項工程之三千六百萬美元，係移購儀器所需之設置，以應付飛彈試驗與訓練方案極端迫切之需要。」目前，美國係由佛羅里達州至大西洋內阿森欣島之試驗場試驗中程與洲際飛彈。

巴東與武吉丁宜開始疏散
革命軍已作巷戰準備
謂將展開大規模反攻
印尼空軍向捷購軍機百架

【耶加達四日路透社電】此間外交人士今日稱：印尼空軍已向捷克定購現代軍用機約一百架。渠等引印尼一名高級軍官之說法稱：印尼向捷克定購者爲米格式噴射戰鬥機六十架，伊留辛式噴射轟炸機三十架，與伊留辛式噴射運輸機十一架。印尼外交部發言人對此報導拒絕置評。印尼空軍人員殊少，僅有少數駕駛英國「吸血鬼」式飛機之噴射機飛行員。此間外交界靈通人士稱：一般相信：印尼有飛行員四人在受伊留辛式噴射機之訓練，同時相信現有轟炸機駕駛員兩人，合印尼之需要。又稱：印尼希望改進三軍之力量，與蘇門答臘之革命運動，及印尼採取西爪哇內亂之事無關。外交人士稱：確然可靠之情報顯示：捷克將於今年六七月之交開始以噴射機撥交印尼，惟需經過一段長久時間，始能將印尼定購之全數交清。此等靈通人士又稱：共黨飛機撥交印尼時，蘇俄集團可能會派技術人員協助印尼裝卸撥交之飛機。

【星洲三日合衆社電】等待耶加達中央政府全面進攻之印尼革命政府，頃將收復現由耶加達佔領之一切城稱：渠對政府軍之反攻準備，巳告完成。革命軍之情報人員巳駐守棉蘭及其他蘇門答臘之大城市，以及耶加達。現正等待進攻之命令。吾人將收復各城市。在星洲之革命軍發言人承認革命軍在內戰開始之時，對政府軍進攻之速度，感覺驚異，但現在之革命軍已恢復作戰之狀態。

【武吉丁宜三日合衆社電】據悉：甚多平民，本日紛紛撤出巴東及武吉丁宜等革命軍中心，俾預備應付印尼政府軍所預期之兩棲進攻。在巴東方面，一十五萬以上之普通人民，經已本日撤離，武吉丁宜之人口，亦如正逐日撤退，因革命政府當局經巳命令平民撤出，俾準備巷戰。同時，革命政府總理沙佛魯丁，昨巳拒絕南韓總統李承晚最近所提出以船艦、飛機及部隊供給革命軍之建議。沙佛魯丁在東京接見美聯社記者時對於李承晚此項建議表示感謝，但渠謂：「至少在目前」不能不加以拒絕。沙佛魯丁謂，照目前情形，印尼內戰，無需經由任何一方之干涉亦可進行。據沙佛魯丁告知記者稱：「最完善之解決辦法，將係耶加達政府由內部而非係由外面湊合。該種可能性異常巨大。吾人如獲得時間及……事；蘇卡諾一定倒台。」渠論及李承晚之建議，謂「各國反共政府應支持吾人，此係可以瞭解者」，渠并呼籲世界各國對共政府作事實上之承認。

【武吉丁宜三日美聯社電】印尼革命軍星期四宣佈：蘇門答臘島上爪哇籍士兵反叛革命政府之亂事已被鎮壓。革命軍發言人稱：反叛者約爲一百五十人，係於四年前移來蘇門答臘之退伍軍人。三月二十八日，渠等以迫擊砲、機槍與步槍在巴東市北八十哩沙斯克附近與革命軍步兵一通及警察一排接觸。發言人稱：此等爪哇人死傷甚多，且有多人被捕，革命軍傷死一人。

三哩領海限制
我國表示贊同

【台北四日中央社電】外交部發言人江易生四日在記者招待會上答復問題時說：中國在日內瓦舉行的國際海洋法會議中，中國代表團已經贊成在原則上多數國家所接受的三哩領海寬度限制，應予維持。但是我們並不反對因特定目的，如漁業限制的，而作這項限制的補充規定。按：國際海洋法會議，是於二月廿四日在日內瓦揭幕，預定四月廿四日結束。

荷共主席與黨羽四人
指爲右傾份子
遭受停職處分

【阿姆斯特丹四日路透社電】荷蘭共黨於共黨機關報指責該黨主席及三名黨員企圖組織右傾團體，旨在施行「小資產階級及敗北主義政策」後，黨將此四人停止職權。今日之宣佈，使黨員對於蘇聯鎮壓匈牙利革命，及共黨支配荷蘭統一工聯會之兩問題，發生很大之歧見。【阿姆斯特丹四日路透社電】荷蘭共產黨今日宣佈：該黨經已停止共主席及三名黨員之職權。此四人並爲荷蘭國會之共黨議員。共產黨在其機關報上謂：此四人爲威根納（主席）、葛克、統一工聯會主席路廸及該工會秘書伯蘭斯。

我外部昨鄭重聲明
我從未干涉印尼內政
盼對華僑予切實保護
印尼各地排華事件尚不致擴大

【台北四日泛亞社電】外部發言人江易生，今日在記者招待會宣佈：中華民國政府過去未曾干涉印尼內政，今後亦無意干涉印尼內政，惟中華民國政府對於印尼境內排斥華僑情緒之高漲，表示深切之關注。華僑一向守法而愛好和平，但目前正遭受親共份子之侮辱與恫嚇，希望印尼政府本於國際法則與人道立場，對於其境內之守法華僑，能予以完全而有效之保護。

【耶加達四日合衆社電】印尼報紙激烈「反中國國民黨」之運動，今日似乎漸趨消失，然而，印尼境內支持中華民國之華僑領袖，仍然擔心將來可能有事故。渠等稱：印尼境內支持中華民國之華僑，估計約爲七十萬人，由於印尼中央政府官員（尤其是印尼外長蘇班特里約）最近發表聲明，現已略爲寬心。印尼政府前時宣佈蘇門答臘革命政府所購美製武器來自台灣，耶加達市之共黨報紙隨即發動排華運動。支持中華民國之華僑領袖稱：東爪哇省印尼第二大城泗水市內之任何動亂，「概加」，中華民國僑衆所辦之學校雖曾被毀入，與若且有示威運動，與若干華僑商人曾有少許財物損失，然迄今爲止，反共華僑尚未遭受囚禁迫害。耶加達市約有華僑十三萬人，市內曾出現少數反中國國民黨之標語，然而似未挑起激烈排華情緒。上週諸報印尼政府擬有拘捕反共華僑之「黑名單」，惟反共華僑之領袖稱：並未發生拘人之事。然而，渠等擔心中華民國與印尼關係之政治性發展有新變化時，可能引起印尼境內發生較爲嚴重之排華運動。但印尼政府未遵照印尼共黨報紙之要求採取行動對付反共華僑。印尼外長蘇班特里約聲明稱：印尼發現動發展及政治時，將予取締。一般認爲，蘇氏聲明之語氣并不激烈。

【耶加達四日美聯社電】宣傳部長蘇狄約本日宣稱：預料耶加達政府將於日間概括說明彼等對於中國國民黨人員在印尼從事各項活動之立場。渠謂：在星期四所召開之國家安全委員會會議，曾討論該項問題，一項政策聲明，將於日間發表。該部長謂：在印尼現時之反中華民國態度，並非係意味耶加達政府準備一項反華政策而言。渠謂：耶加達政府并不容忍中國國民黨人員之各項活動，渠并謂：該等活動，「刻正暗中破壞印尼共和國，阻延印尼人民及妨礙印尼之和平與安全」。渠聲稱：「印尼並不反華。印尼人民，保持爲寬容及仁慈之民族。吾人將不模仿例如希特勒反猶運動之任何外國思想。」

緬報刊出消息
反共游擊隊三千人
由泰境開緬中撣邦
緬左翼報則謂美人空降緬境

【仰光四日泛亞社電】據緬甸左翼「拜丹孫」報稱：美國人四名，曾於上週以跳傘降落距緬南卡林邦首府巴安三十英里處，渠等攜有大批武器及彈藥。該報謂：便服之美國人，過去經常自泰國進入卡林邦。又據「記者報」消息：配有最新式武器之華籍反共游擊隊三千名，亦已自泰境進入緬中撣邦首府毋棟。

南韓昨照會美國
強調應在聯國督導下
舉行南北韓自由選舉

【漢城三日合衆社電】大韓民國經已通知美國，謂其將同意聯合國再度督導南韓選舉，惟希望該世界組織繼續努力謀取北韓能舉行自由選舉。美國人士謂：南韓今日已將一項照會送交國務院。該照會指出南韓對南北韓應在聯合國監督下進行選舉之任何動議，「概加以拒絕。」該照會并指出：一九四八年聯合國監督選舉之結果，產生南韓政府，而該政府乃現今本島上唯一合法政府。由于該政府經已履行聯合國所有命令及規定，倘再強迫其再在該組織監督下進行選舉，此乃一件不公允之事。南韓政府並請聯合國在共黨北韓舉行自由選舉，俾能選出代表出席漢城國會。由于美國及其十五個參加韓戰之盟國，現正準備以一項照會送交周恩來，要求周恩來與聯合國商洽以選舉統一韓國之條件。該照會乃發表上述強硬聲明。該項照會在短期間由英國轉交周恩來，乃對周恩來於二月初所送來之照會之覆文。

距萬隆市卅哩地區
印尼軍遇伏兵突襲
與回教軍展開惡戰
中央軍死傷達十餘人

【耶加達四日美聯社電】印尼安塔拉通訊社報導：印尼中央軍在西爪哇省內距省會萬隆市約三十哩之芝距卡，與懷械者二百人駁火四十五分鐘後，據報：中央軍方面死八人，另有六人重傷。懷械者持重機槍與輕機槍，於星期四襲擊一輛載兵增援中央軍鎮壓該區達宮回教軍之大卡車。達宮回教軍，在西爪哇省山地極爲活躍，時常突擊與搶劫村莊。一九四九年起，印尼中央政府力剿無效，未發現迹象，顯示回教軍之活動已被壓制。上述遇襲卡車載印尼中央軍人員多少無法確知，據報導稱：渠等曾與懷械者惡戰，最後無法可施，追得向後者投降。安塔拉通訊社稱：該區有一村長被殺，並且有一警察受傷。一般認此爲嚴重事件，因爲此係本年以來印尼中央軍大批人員與回教軍人員接觸之首次。

胡適痛斥中共暴政
迫害大陸知識份子
丁玲遭遇可爲殷鑒

【舊金山三日中央社電】昨晚自紐約抵達此間的胡適博士，嚴責朱毛匪帮迫害大陸上的知識份子。并說：「一個人看見這許多受迫害的知識份子的悲慘遭遇，就會承認他生活在自由世界中是多麼幸運。」胡適博士特別呼籲大家注意最近一期「時代」週刊中，刊載的一篇有關五十一歲的女作家丁玲，在北平作家聯合會擦拭地板的報導，據說：許多著名的教授，也正從事着類似的屈役，作爲對他所犯的「右派活動」、個人主義和反黨情緒」等罪行的懲罰。胡適博士是在舊金山及西南部大同學會舉行歡迎餐會發表演說時，就此一問題提出上述的觀感。餐會中的另一位貴賓，是清華大學校長梅貽琦。梅貽琦在會中發表演說時，曾就過去留美清華大學研究所採購一座原子爐的進展情形，提出報告。他說：希望該原子爐可於明年六月在台灣開始使用。胡梅二氏將聯袂由此赴台北，他們預定明晨乘機離此，并在東京停留兩日，而于四月八日抵達台北。胡適博士前往台北就任中央研究院院長之職，但是他此次在台北居留的時間，將甚短暫。約兩個月後，他即將返回美國。數月前，他曾在紐約接受胃部開刀手術，雖然他現已康復，但看來臉色蒼白，較前更爲瘦削，自胃部開刀以來，已減輕了廿餘磅。

【台北四日中央社電】行政院新聞局局長沈錡稱：今日各機關多接到從郵局寄到之「胡適與國運」一書，刊載攻擊胡適之先生之文字，惟對於出版處所，發行人及編輯姓名，均未載明，顯係奸宄趁此胡先生即將返國之前夕，散佈此項出版品，企圖引起各方揣測，而遂其挑撥離間之陰謀。現行政院秘書處業已函請治安機關，從速予以查究。

土揆曼達斯
本月下旬
官式訪台

【台北四日美聯社電】官方人士本日在此間宣稱：預料土耳其總理曼達斯，將於四月廿八日左右抵達台北，作一次官式訪問。

韓馬紹昨與法烏西
密談以敘衝突事件
杜維廉亦參加討論

【日內瓦四日美聯社電】聯合國秘書長哈瑪紹，今日與聯合阿剌伯共和國外長法烏西舉行第二次會談。杜維廉亦參加兩氏之會談。據稱：會談之項目包括以色列與敘利亞之邊境最近發生之衝突，以及聯合阿剌伯共和國在聯合國之地位等。此次之會談係應自行要求。渠與哈瑪紹兩人將於今晚飛返紐約。

謂停試核子
南國同意建議
極不應拒絕

【貝爾格萊德四日路透社電】南斯拉夫政府發言人今日稱：擁有原子武器之國家，如對於蘇聯停止核子試驗決策抱有一種否定態度者，則將負起嚴重責任。

泰國總理
擢升上將

【曼谷四日路透社電】泰國總理乃他儂中將，已被擢升爲上將。

蘇照會日本
對停試核子
盼予以合作

【東京四日美聯社電】最高蘇維埃，今日請求日本在禁止核子試驗方面，予以合作。蘇聯兩項函件已分別送交日本衆議院議長及日本內閣官房長官，詳情未見透露。

大陸災胞救濟總會
通過本年工作綱要
加強救濟港九難胞

【台北四日中央社電】中國大陸災胞救濟總會四日舉行的第八屆年會中，通過該會本年度中心工作綱要，並修訂該會組織章程，同時通過以下各案：㈠促請聯合國迅速救濟香港中國難民，並呼籲國內外同胞踴躍捐輸，以配合國際救濟。㈡擴大支援大陸鐵幕奔向自由同胞，並加強各項措施。㈢爲配合聯合國救濟香港難胞措施，擬具當前港九難民救濟業務重點。

日科學家指出
蘇聯曾試爆
超級核子彈
美議員促宣佈蘇方陰謀

【東京四日美聯社電】東京大學兩日本教授齋藤與橫山星期四於日本化學會之一項會議中稱：蘇俄不久前在西伯利亞試驗核子武器，曾引致一枚超級核子彈。又稱：渠等發現東京上月降落之雨含自然鈾（即鈾二三八），顯示蘇俄無疑曾試驗所謂三F式核子彈。此種炸彈之爆炸程序爲核子分裂，熔合後又再分裂，即之製成係於通常之核子彈外加被……統向世界報告，謂在蘇聯建議禁止核子試驗之前，曾從事恐怖、可惡及極端危險之一種行爲。蘇聯之科學家認爲：蘇聯之爆炸，最少有兩次或可能三次，有比以前較多幅射性之污廢，散佈于空氣中。政府又應透露蘇聯曾在地下試驗爆炸，而最近幾次試驗有核子及熱核……

約但建議
在約黎間
劃走廊地帶

【安曼三日合衆社電】可靠人士今日稱：約但欲謀阿剌伯同盟在敘利亞境內，劃出一個約但與黎巴嫩間之走廊。據聞：約但將於該同盟下次集會時提出此議。預料，伊拉克、沙特阿剌伯及黎巴嫩，將支持此項建議，而聯合阿剌伯共和國則必將反對。

調解法突糾紛
成功希望渺茫
北非戰事趨劇烈

【華盛頓四日美聯社電】調解法國及突尼西亞間糾紛之英美努力，料將今後三兩日面臨一項危機，此間官員對調解結果看淡。星期四晚，來自巴黎及突尼斯有關法總理蓋拉德及突國總統布爾格巴是否同意聯合國駐軍於阿爾及利亞及突尼西亞邊界計劃之消息，互相矛盾。美官員對此微妙局勢，將不會公開討論，至於華盛頓之觀感認爲達成協議之機會甚微，以及調解努力成功之希望亦甚微。

【阿爾及爾四日合衆社電】復活節未能將和平帶入阿爾及利亞。法軍今日稱：彼等昨日在阿爾及利亞東部與西部之小戰中殺敵一百名。最激烈之戰鬥，則在鄰近突尼西亞之君士坦丁。……希望此次之來突尼斯，爲彼等使命之最後階段。

在星馬兩地被捕
左翼份子百二十名
將全部驅逐往大陸
其中包括莊竹林在內

【新加坡四日泛亞社電】依照驅逐法令而先後在星洲及馬來被捕之一二〇名華人，將於短期內，由輪船遣回中國大陸。據傳英駐北平代辦已與共方商妥，由中共接納此批華人事宜，渠等將來在何處登輪，事前將不公佈，此一二〇人中，有新加坡中正中學之前任校長莊竹林，惟該校前任女教師陳蒙鶴，則不致被遣至共區。

法德合作試驗原子
東德共黨叫囂不已

【柏林四日合衆社電】東德共黨之「新德意志報」，今日指稱：法國與西德計劃，在撒哈拉沙漠舉行原子試驗。該報謂：法國與西德兩國將在撒哈拉沙漠南非之廣大地區。又謂：法國與西德政府之合作，計劃製造原子武器，并以研究院協助法國予以經濟……

日上院昨批准
日與印尼和約

【東京四日美聯社電】日本上議院，今日批准日本與印尼和約，及正月間所簽訂之賠償協定。下議院已於本月十四日批准上述兩協定。至于印尼巳于上月准許日印和約及賠償協定。

新德里已成爲
鴉片走私中心
二百私梟被捕

【新德里四日路透社電】新德里已成國際鴉片走私客之中心。在過去十二個月，印度警察曾拘捕鴉片走私客二百人，且破獲兩個在香港、星洲與印度間之國際走私組織，被沒收之鴉片價值四萬一千七百鎊。

周恩來叫囂
呼籲英美
停試核子

【倫敦四日路透社電】中共周恩來，今日呼籲英美兩國，學步蘇聯之停止核子武器試驗。據中共「新華社」報導：周恩來在北平匈牙利使館紀念日之宴席上，發表談話，並頌揚蘇聯此舉乃對於世界和平及人類進步上之另一種巨大貢獻。

艾森豪下令研究
「新貌」裁軍政策
美仍希望安理會能討論裁軍

【華盛頓三日合衆社電】艾森豪總統經已下令從速在美國國內研究一種「新貌」之裁軍政策，俾能打開西方國家與蘇聯之裁軍僵局……惟美國仍希望安理會舉行裁軍會議。該等人士謂：蘇聯停試原子彈之宣佈，及西方國家之最近態度……

美空軍試放
怪獸式飛彈

【佛羅里達州卡納維爾角三日路透社電】美空軍在一項試驗中發射「怪獸」式飛彈，但未有說明該飛彈之運行若何。「怪獸」式飛彈射程一千五百哩。

蘇丹政府宣佈
同意接受
美國經援

【喀土穆四日美聯社電】蘇丹政府經已發表一項接受美國經濟及技術援助之聲明。蘇丹外長馬哈伯，於致美國大使之照會中聲明：蘇丹政府同意美國方面給與經濟與技術援助之建議。

法共黨黨部
發生炸彈案

【巴黎四日路透社電】巴黎近郊之克拉斯區內之法國共產黨黨部外今日炸彈一枚，損壞情形甚微。

美參議員勃里奇
支持我對日立場

【華盛頓三日中央社電】美參議院共和黨政策委員會主席勃里奇，今日參加國會其他議員，一致支持中華民國政府，在其和日本政府間，對於日本商人和朱毛匪幫簽訂私人貿易協定之立場。勃里奇并將日本商人和朱毛匪幫所訂貿易協定之全文，加入國會紀錄，并謂：以期使美國全國人民明瞭此項協定之全文，并瞭解中華民國政府爲何加以反對。同時在今日發表的聲明中，勃里奇引用「百萬人委員會」所發表的聲明全文，此項聲明指責此項協定違反美國利益……

英接受美邀請
參觀核子試驗

【倫敦三日合衆社電】英首相麥美倫今日在下院稱：英政府已接受美國之邀請，將派人參觀美國不日舉行之連串核子試驗之一次試驗。

在蘇俄的見聞
曾在蘇俄工作的德國科學家覺雷博士談
盤銘摘譯

那是一九四五年六月，蘇俄佔領當局約我（博士自稱，下同）到柏林蘇軍總部所在地的阿特勒渠夫去談話。那次去了，我幾乎過了十三年才回來。我並不是立刻就押送到蘇俄去的。我和初被禁閉在蘇俄佔領區裡蘇俄蘇軍集中營，直住到一九四七年底爲止。說來我還算比其他被禁閉的人幸運些，因爲我至今還活着。到了一九四八年正月，蘇俄當局把我們的德國工程師和專家，都給押運到莫斯科去。我們在路上走了四個星期。

到了蘇俄以後，我們起初給關在監獄裡，然後又移送到一處俘虜收容所去，再是移到一處有鐵絲網圍住的地方。

最初的三年，我們的工作並沒有合約，最初祇有一個盧布一天的工資。（按照官定滙率，十個盧布值美金二元五角，但事實上價值要低得多。）後來我們每月工資增到四百盧布——換句話說，是一雙皮鞋的價錢。

一九四九年，他們第一次允許我寫封短信給我的妻。她每年會陪我到阿特勒渠夫去，以後便一直沒有聽到我的消息了。從一九五一年起，我們可以經常和家人通信。我們接到期限爲四年、月薪自二千至六千盧布不等的僱用合約，也就是在那個時候。

我知道，被擄去的德國原子科學家，他們的待遇比較好，他們的薪金，比被僱用的工程師要好許多。我在蘇俄工作的性質，我可以從我在柏林工作的那個機關的名字：「航空儀器與航研究所」上看出來。

我又移居到莫斯科近郊的杜希諾，那塊給蘇聯僱住的地方，裡邊大約有六十座木屋。每座木屋有兩個房間和一個厨房，每座住一對夫婦或是兩個單身漢。房子裡並沒有浴室設備，要洗澡便得到澡堂去，也有幾個同事自己買了浴盆，放在厨房裡的。

我們在園館之內，可以行動自由。不過我們到城市裡去工作或是購物，便會有個監視人員跟着我們。

在居住的地方，我們有個俱樂部，作爲集會地方，有所電影院，還有一所屋子作爲健身之用。我們自己又築了一個網球場和一個溜冰場。

我們的工作，是與一大批蘇俄人一起做的。每組都有它的特殊指定工作。但是從來不告訴我們這種指定工作的目的是什麼。蘇俄人有種區別機密科學工作的高度發展的制度。

照我所認識的蘇俄工程師來說，大部份在數學和理論物理學上都有很好的基礎。有許多是天賦極高的。一個人具有了這樣一種基礎，便可以解決任何工程上的問題了。

蘇俄的工程師除了他們本身的職業外，對文學和音樂也很有興趣。他們到話劇院和歌劇院去。年青一些的，則跟從工程和科學的課程。他們不是用我們那種在家溫習的方法，而是用討論方式來學習功課的。他們已習慣了集體工作，所以富於辯論。

蘇俄的科學和工程學，在第二次世界大戰前，還是落在西方國家後邊很遠的，是大戰結束以來，已有了顯著的進步。我認爲，主要的成因，在於教育的普及和有效的集中努力關點上。每逢蘇俄發動一項新的計劃，所有需要的科學家或工程師，必需的設備和款項，都是要什麼便有什麼。

教育的普及，產生了所需的天才人數。如果你訓練一百名工程師，你可以得到五個或十個真正有天才的人。如果你訓練十萬個，你一定可以找到一大批有天才的，要不然，他們的才智也會埋沒了的。此外，蘇俄的年青科學家和工程師，也是最勤奮的——比我所知道的其他國家的工程師勤奮得多。他們想爬到中等階級去，或是說，因爲蘇俄社會在名義上是沒有階級存在的，所以他們是想爬到蘇俄工程師和科學家所享受的收入和地位都比常人較高的水準去。

他們是否滿意共產制度嗎？蘇俄的青年是除了共產制度之外，不知道還有其他制度存在的。由於一個人，不論窮富，祇能達到某種少量的滿足，那又完全要看他們的比較的成功程度，所以重視的是逐漸的進步。至於到過國外的老年人，情形當然不同了。

一般來說，蘇俄年青工程師之間，不大有嫉妒和排擠的情形。就有，也一定不會比其他國家的多。不過，合作的方式，有人想主持一組，或是照他們所說的——「集體工作」，是最得好的。我們不應該誤解蘇俄人民，像我們德國人過去所犯的錯誤一樣。

蘇俄人對新工作、新計劃，都做得很好，不過他們對於保持東西到一個相當長時期的工作，做得便沒有那麼好了。這是他們天性的一部份。許多滑稽故事都是說機器停了，想必就是這個原因。

我們的一組有八九個人，裡邊有兩個德國人。我們在成功地完成了一項計劃以後，曾共同接受到史達林獎。那是一九五三年初，在史達林死不久的事。有個蘇俄政府官員跑到我們做事的那間研究所來，張獎狀，獎金則是分給的。不過報紙上沒有提到我們的名字，凡是有關機密的，得獎人和題目照例是不發表的。

提到史達林的死，我也可以異說幾句。蘇俄人民對於政治的事件，不致一群的激動。不過他們在精神上，可以看出顯然有關寬心了的樣子。

我在蘇俄的時候，每一項指定的工作，都是定下嚴格的限期的。通常限期很短，完成目標的壓力也很大，在名義上說，我們的每日工作時間是八小時，可是爲了解決某種迫切問題，我們要工作十二小時甚或十四小時。

不過屆時如不能完成，也並沒有處罰的規定。他們會再給那組從新定下一個新的限期。

到了一九五四年初，不準我們再做莫斯科的機密性工作了。從那時起，我們便盼望着不久可以回國了。不過，要求遣返西德的，到我在巴黎的家庭來——還是僅限焦急的等待時間。那願遣返東德的，則遣送得比較早些，因爲他們依然是在蘇俄的勢力範圍之內啊。一九五五年，又把我們移到黑海的蘇庫密去，在那兒我們可以自由行動，不過並沒有與我們以前工作相關的指定工作。我們必須把我們以前做過的工作忘掉。你或許會問——你怎能把你做過的工作忘掉嗎？我告訴你，那就是要你自己把那些事忘掉的，要是你想到一個人所渴望的那種沉溺和失望的生活，不知道你自己是否會回復自由，與你的家人重聚。我們回國的希望，老是一會又冷一會，直翻到精神上的緊張，但要把你過去研究的東西忘掉的，是不可能的——就算全組人現在從新聚在一起，那麼拼湊起來，至少也得半年功夫。（譯自四月廿一日「美國新聞與世界報導」週刊）

天主教 瑪利諾神父 福德學校招生

年級：招小學一至六年級男女生一千六百名
開課：九月七日 報名：四月十五日至卅日 上午十一時至下午二時（例假除外）
證件：一、出世紙或宣誓紙 二、最近學校修業成績表 三、寸半半身相片兩張 四、報名費一元
考試：一年級，六月四日，二、三年級，六月五日，四五六年級，六月六日
學雜費：每月五元
校址：九龍城東頭村山頂
監督：涂挽瀾神父

鳴謝 黃炳 袁月瓊 兩位醫師 復我健康

余患胃病已有數年，歷醫罔效，灰心之餘，幸得黎君介紹到旺角彌敦道七百二十五號二樓黃炳袁月瓊兩位醫師診治，服藥四天，全愈，特此鳴謝
鳴謝人陳文 旺角塘尾道六十七號A地下

鳴謝 黃炳 袁月瓊 兩位醫師

紹到旺角彌敦道七百二十五號二樓黃袁兩位醫師診治，以報鳴謝
花園街一號K四樓

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟不敷，或健康不良，爲謀生育指導起見，以最新科學方法，指導夫婦生育，使能有計劃之生育，健康幸福家庭。

[illegible]

保良局啓事

本局戊戌年總理經在本局依法選舉，現奉華民政務司麥道軻司憲諭將各位總理台銜公佈

主席 鹿鼎元先生
首總理 夏傑榮先生
首總理 馬錦明先生
總理 關如彭先生
李惠齡女士（桂華山夫人）
王少清女士
曹文錦先生
羅天携先生
林文傑先生
楊永濟先生
蔡達雲先生
錢湘壽先生

一九五八年四月五日 保良局 丁酉年主席 許岐伯 啓

亞洲畫報 第六十期已出版了！

內容精彩 豐富 歡迎訂閱
封面：蘇鳳小姐

名作家徐訏最新著作 時間的去處 定價三元五角
總代理發行 亞洲出版社有限公司 香港銅鑼灣怡和街八十八號

社論

「清明無客不思家」！

——我們的家鄉是個甚麼樣子呢？

今天是清明節，昔人詩說：「清明無客不思家」，可見任何一個他鄉遊子，年年此日，他都不能沒有思家之念。原來，我們民間有一種良好習俗，就是清明到了，便會想起祭祀先人，以求善盡其「愼終追遠」的道德責任。這種習俗，如果在一個沒有家庭觀念，或以道德觀念爲陳腐落伍的人們看來，當然會認爲沒有多大意義，但是，如果眞正了解中國民族延綿和文化傳統的潛力所在的人，則又無不承認清明習俗的保留，實在具有莫大的影響。所以在往日承平之世，海外僑胞爲清明節還鄉而形成的溝通交通擠迫狀態，簡直無法可以形容，且亦更無其他節令足資比擬，原因就是「清明無客不思家」，而思家是人們無法消除的意念。

可是今天，我們的節令並沒有改變，但眼前的情景如何呢？

眼前的情景是：儘管我們還算有家和有鄉，但在共黨統治之下，我們的家鄉，已根本改變了原來的面貌，這種改變，當然是毀滅的改變，而非建設的改變。因爲有此可怕的改變，所以我們便等於毀巢的燕子，尋是有家歸不得，思家唯在夢魂中。原來，今日海外僑胞而想回鄉探親省親，非要經過許多困難和恐怖，便休想踏得進家門一步，因爲大陸到處是荆棘，遍地有偵騎，海外僑胞回去掃墓省親，在共黨眼中，無一而非嫌疑份子，要是僑胞稍一失於檢點，都會誤觸刑章，成爲它們紅色魔犬的獵物。現在可得而知的，是僑胞歸鄉的第一關，在澳門是關閘，在香港是深圳，但在這兩地設關徵稅的共幹，在「反走私」口號之下，會因僑胞所帶行李的新舊多寡，而隨便給以大小「走私犯」的罪名，照共方對走私犯所定的懲罰，重的可以槍決，輕的也要罰鍰，能够將行李沒收放人的，對僑胞而言，已是不幸中的大幸。因此僑胞一進入了大陸地區，便即開始帶有危險性。然而你得知道，這不過是「第一關」而已。

其次是，當你到達了廣州或原籍的家鄉，由於你的衣着和內地人民迥然有別，共幹會一望而知你是外來客，於是無論你到什麼地方，都可能有陌生面孔，對你相隨，祇要你對眼前所見，發出一聲輕微的嘆息，你都會被目爲「美蔣特務」，而後果如何，也不問可知。又或你能倖免遭遇這些耳目，那你當然具有相當警覺性，那麼，你又將會因謹愼行藏，時時懷有一種坐立不安的恐怖，就算遇到一些舊日親友吧，你也因要守金人三緘其口之戒，顯得「近鄉情更怯，不敢問來人」，以免一問就問出了毛病。但是，你仍得當心，這還是「第二關」而已。

再其次，當你歷盡驚險的踏入家門，不管是否「桃花依舊，人面已非」，都不會有：「爺娘聞女來，出郭相扶將，姊弟聞妹來，當戶理紅粧」的欣喜情景，有的祇是：「妻孥怪我在，驚定還拭淚，世亂遭飄蕩，生還偶然遂，鄰人滿牆頭，感嘆亦唏噓」（杜甫詩）的悲慘場面，有了這種場面，你將會覺得清明回鄉，是痛苦而非快樂，是懊悔而非欣慰。然而且慢，那些受共幹控制的街坊組織，知道你是海外的歸僑，很快就會有人前來訪問，在你經過他們訪問而仍沒有發生甚麼「問題」時，他們便對你提出一項要求，說大陸現在是「勤儉建國」，人人都要參加勞動，你是「愛國華僑」，也請勞動十天，作爲對「社會主義祖國」的貢獻，如果你推說不懂農事，或時間所限，那共幹又會替你出主意，要你「請人代勞」，照他們規定，每天工金是僑幣一元五角，結果，你便非要破財擋災不可。試想，當你知道清明回鄉而必需經過這許多考驗時，你還有甚麼勇氣呢？

因此，儘管我們今日是身居海外，「每逢佳節倍思親」，無奈此刻大陸正是豺狼當道，狐鼠橫行，已根本不容許我們有思親之想。在此我們更應指出，目前大陸正在厲行「街坊整風」，祇要平日說過半句不滿共幫的話，這一經爲人揭發，就會被目爲「反動份子」而遭拘捕，萬一在僑胞親友中，有因上述事實而遭不測的悲痛，那當你目睹人人自危，但又無從援手，豈不深悔此行，倍增悲痛？所以，今天雖然是清明，但是爲了省卻許多危險與麻煩，海外的一般僑胞，都祇能抱着一股痛苦的心情，遙念故鄉，而不敢就道。他們目前唯一的希望，便是「塞外忽傳收薊北，青春結伴好還鄉」，對於眼前光景，唯有徒喚奈何了！

故鄉通訊

在中共墾荒增產口號下 墳塋被毀碑碣無存

未遭夷毀遷葬者亦已遍種作物 孝子賢孫清明掃墓將大感失望

【本報特訊】廣州消息：清明節已屆，今年一般孝子賢孫對祭掃先人墳墓，將有不少人大大失望；尤其是海外僑胞，如同返故鄉省墓，在大陸全面作急激變化當中，大部份人對先人墳墓，當有尋覓維艱之感。其尤甚者，一部份墳墓可能已蕩然無存，連遺骸亦無可選弔。

上述現象並非危言聳聽，而屬事實具在，彰彰可考者。近幾年來，中國大陸在「合作化」、「大躍進」、「大躍進」之下，正全面開展「翻地運動」。連年以還，中共提倡「開荒造林」、「植樹造林」、「增種經濟作物」、「增加糧食生產」、「因地制宜開展多種經營」以及築公路、建山塘等，全面奴役人民，對所有生熟荒地全面進行「開發」，不少山崗墳土，在「生產需要」和「建設需要」的名同之下被征用，勒令墳墓遷徙，使墳塋被毀，斷碣殘碑，亦不復見，而部份墳塋墓地，雖幸免夷爲山塘耕地，亦皆遍是墳邊墓側，種上菜蔬或雜種作物，非復本來面目。

順德縣桂洲鎮農民服膺光被判處死刑。據悉共稱，張曾於去年年底毀死護墳「農業社」共幹李沛祥。河源縣藍口區法院判處磁下村農婦包「狗徒刑六年。「罪名」是稱偶縱火焚燒山林。又澄縣船增區農民朱群益等二十餘人，被指爲「破壞農業合作化」而遭逮捕。另有一百四十餘人被指爲有反共活動而判處管制。

東莞企石區東山鄉鄉民姚盛周，及大朗區東坑鄉民盧煥揚等，近因所謂口糧吃不飽，搶購黑市糧食補充，竟被指販賣糧食圖利而遭逮捕。

又綜合閩省各地的消息指出：「公安大躍進」運動展開半個月來，僅福州、厦門兩地的無辜市民和歸僑，已有不下千人被捕。其中部份已被判刑，大部份仍在獄押中。如李尙奎，被指爲「反革命分子」，判刑十年；祖瑞忠，被指爲「特務」，判刑十二年；陳乙，被指爲「破壞糧食市場」，判刑十二年；紀水根，被指爲「潛伏的反革命分子」，判刑十年；黃廉治（女），被指爲「擾亂治安」，判刑三年；曾西川，被指爲「盜竊物資」，判刑六年；王仁杰，被指爲「騙徒」，判刑八年；陳來章，被指爲貪汚犯，判刑四年；陳淑珍（僑眷），被指爲「國府特務」，判刑十二年；張我智，被指爲「走私套滙」，判刑八年。此外，如林勃如、陸文韶、陳恩典、陳振節、陳振生、許芬韶、黃立秋、張世傑、高文德、何金火、魏林竹、鄭南、林仁興、胡伯平、黃永春……等數百人，分別被加以各種「罪名」被囚于厦門、福州、同安、泉州各地監獄中。閩共對此種所謂「公安大躍進」，竟宣稱是「公安大躍進」的「輝煌成績」。

廣東揭陽縣在近兩年來 被毀墳墓達十二萬個

若繼續擴展下去墳塋將被毀盡

大陸各地山墳墓地之被毀滅，以近兩年以來情況最爲嚴重。且爲全面性而非局部性。根據大陸各種主要共方報刊透露：大陸各地每一公路鐵路之山塘水庫，以及若干礦廠企業與修建，要徵大批墳墓及民房，在征用土地時，不少墳墓因發代遷運不及或後人無力遷葬，致先人骸骨，暴於郊野或遭被共方移作「肥料」之用。最近，中共在農村中執行一項「平整耕地」措施，更是大量毀滅墳骨，陸續有計劃將墳墓墓地「能治」成爲「耕地」。共方此項，在廣東、廣西、湖北、湖南、福建、浙江等省，正在加緊施行中。據三月廿三日「南方日報」消息：揭陽縣在全面「平整耕地」之下，依揭陽縣至三月十一日統計，即已「遷移」墳墓十二萬個，擴大耕地面積一萬多畝（即改墓地作爲耕地）。又三月一日至廿五日中共「南方日報」透露：「平整耕地」工作在閩亦已實施，若干地區已開闢墳墓墓地作爲耕地。

本報觀察家認爲至此，如中共再統治大陸，十年後，僑胞雖掌恐不難，亦將無墓可供祭掃。因中共正藉「生產建設」爲詞，作陸續被全面夷毀墳墓之舉，最近並在研擬有關「法令」，謀對我國宗祖祭掃之固有道德傳統逐步消滅。現火葬、同葬已在試行提倡中，棺葬、穴葬已被目爲「浪費」物資、土地之舉，有將予以禁止之趨勢。（明）

粵閩兩省中共大舉拘捕人民

【中央社訊】粵共近大肆捕人，並濫予判刑，從不少人民在莫須有的罪名下被因或服刑，已查悉的計有：沈士元、韓與德等各被判處徒刑二年，沈士元親的中醫陳良萊（文名張寶輝）被判刑十年，强制「勞改」。沈士爲「走私套滙」。其中包括澳南鄉仁村農民陳鴻宏，高埔鄉月塘村陳仲英、大坪鄉顏濟良、許明及、許陶發、許漢強、許呂興、陳和源、陳仲逵、陳田等。此外沈士興、陳橋、羅坤城等被指爲「破壞統購統銷」、「破壞糧食」，被指爲「破壞糧食統購統銷政策」，判沈士榮徒刑三年，沈士鑫、胡等。（以上人名依版面所見）

台官商勾結外滙舞弊案

被告周煦龍等五人被提起公訴

立法委員程烈所牽涉部分另案處理

【台北通訊】爲各方所矚目的官商勾結買賣外滙舞弊一案，所人周煦龍，行政院外滙貿易審議委員會專案輸入審核組組長楊濟等，業經台北地檢處偵查終結，對周依行賄罪，對楊濟等四人依收賄罪，提起公訴。

，其餘四人交保候審，另立法委員程烈因已去美國，其所牽涉部分另案辦理。

據起訴書犯罪事實指出：被告楊濟係行政院外滙貿易審議委員會（以下簡稱外貿會）專案輸入審核組組長，高炳森係該組副組長，曾亮係該組外滙科長，吳家駿稱調，何家駒係同組辦事員，四十五年六月交通部鑒於國家航業困難，乃擬具「當前獎勵航業方案」七項，呈請行政院核准實施，其中第一項規定「公民營航業公司在國外所獲外滙運費，請准進口台灣必需物資」，旋由行政院核定其數額，「暫以兩百萬美元爲限」，爲交外貿會覆，辦會專案輸入組及滙款審核組會同審查，提報外貿會第八十七次會議決議擬定「處理原則六項」，報請行政院核示，嗣奉行政院四十五年十一月十日台（四五）財字第六二八四號令：「准照所議六項處理原則試辦。」該會隨即分函各有關單位，並照辦理，並以年度行將終了，准其延至四十六年繼續運用，而輪船商業同業公會全國聯合會（以下簡稱聯合會）接獲外貿會函後，即按各會員公司現有之營運船舶噸位比例，分配外滙數額於招商等十四家公司，計復興航業公司配得美金三十四萬四百美元，其中採購變價物資者佔百分之七十，計美金二十三萬八千二百八十元，乃與楊濟等共謀，圖獲厚利，由周煦龍出面，再以高價轉讓與復興航業公司，計美金一十五元之四十萬元左右，結果其與復興公司股東及周煦龍於四十六年初，計美金二十三萬八千二百八十元，其有新台幣一百五十餘萬元之利潤，在周等原以周煦龍名義外滙運費，設法購買已獲准之外滙進口物資，擬向外滙保證金，向外滙物資倘能依照原定價格，應繳納之保證金，無法繳納外滙保證金，而准許進口類物品之價格爲低，利潤較少，因擬以周煦龍出面，再以周等共謀，始爲改變原核定之進口物資類別，以圖鉅利，彼此謀議，務須非同設法向外貿會請准管制或暫停進口類物品進口，寬獲之利潤，並洽定如經准進口物資，即按每美元抽新台幣三元二角，如請准普通物資進口，則按每美元抽新台幣二元，撥交程烈作爲酬勞，另照總利潤提取百分之二十交際費，交周全權運用，餘款除應付利息外，由周與宜錫鈞各得一半，宜分得部份，再與劉方維羡守金三人均分，計策已定，周、程即分頭進行，程因擔任船聯會之會計顧問，又係其一手經辦，以運外滙進口物資，係由外貿會名義，請於四十五年十二月間，以船聯會名義，外貿會對行政院核定「准許進口類貨品」案處理原則第三項所示，外貿會於同月二十七日以肆伍合外字第三二四六號通知，之規定賜予從寬解釋，係奉行政院核答復原處理原則六項，並未包括「管制」定，並分函各有關機關，照辦理有案，所謂准許進口類貨品，進口物資，希其仍遵行政或「臨時」各類進口物資，惟周等以目的未達，復院核定原則辦理，再以船聯會名義，於四十六年元月十七日，再以船聯會名義，謂該項指示，實未能配合我航業界之實際要求，且與進口商業務抵觸，易滋糾葛，無法充分運用，亟請交通部轉呈行政院，一面與外貿會洽知外貿會安爲解決辦法，行政院於收到上項文件後，行政院交外貿會核議具報，主辦人員認爲無關，並由楊濟發表意見，呈由仍未任委員徐柏園批示：「滴由船聯提出進口物資種類清單核議，不必作原則性之答復。」楊等乃不以正式公文通知船聯會，亦不兩復行政院，秘密處或逕呈行政院核示，皆在祕密進行，減少其他航商援例申請。

周等以申請進口管制物資，已有端倪，乃陸續將買得之外滙，以預作進口物資期貨名義，分別出賣與商人楊光順、張德明、蔡寶山、李雲楷等承買，並命合設貿易商號出所需進口物資之清單，交復興公司出名申請，其洽售之價格，視物資之種類預爲議定，如係管制進口類物資，每美元售新台幣五十五元，如係暫停及准許進口類物資，每美元售新台幣四十八元至五十二元不等，一面加緊向外貿會專案輸入審核組之楊濟、高炳森、曾亮、何家駒等展開應酬活動，由四十六年三月起，每月約楊等在台北市鳳林、鳳仙、東雲閣、蓬萊別館等酒家及北投逸邨、東閣等旅社宴飲，藉情聯絡，間亦邀請朱靜一、成定中到場陪宴，每月請客多則四、五次，少則二、三次，每次用費，多在四、五千元，少則二、三千元，直至同年十一月止，並於端午、中秋兩節，致送禮物，計送楊濟者，有內階地保士忌洋酒六瓶，洋煙十條，送高炳森者，有洋酒二瓶，洋煙四條，送曾亮者，火腿一隻，得力牌奶粉八聽，何家駒者，洋酒四瓶，洋煙拾條，送寶島香煙拾條及月餅等物。四十六年五月間，周煦龍又親至楊濟家中，致送美金一千五百元，其時楊濟與周曾識伊始，被此交誼不深，有所顧忌，未敢直接收受，但對周之請託事項，則未予拒絕，而對於周等請求故意輕率，雖明知與院令所定原則不符，仍將其核准。周由是更加放膽，遂即投其所好，以避免有所防範，於是寫信託楊濟代為注意，大附任何理由，擅准進口，與進口商申請進口物資相類似，其物品種類與省產品質無衝突，至於其管制物資，楊等卻核准周所申請物資進口，在此進口物資中，係管制物資，其中有蓖麻子、蘋果、白果、棗仁、杏仁、紅棗、黑棗、核桃仁、荔枝乾、竹筍乾等，而據調查所得，各該物資並非爲該公司營運所需，係由周等出賣，移作他用，各該進口物資，既非航運所需，且爲省內生產品，全依照省產品保護原則，應予管制者，楊等竟照准核准，計共有美金五一、八〇〇・〇〇元，暫停進口物品，美金四七六・〇〇〇・三五元，此外如鋁錠、縫級機、黃花菜、黑木耳、機器腳踏車、燕窩、魚翅等管制或暫停進口物品，則獲核准後自動註銷之勝家工等物品，竹凳、皮等無一非管制或暫停進口之物資，所獲利潤共計新台幣一百三十二萬元左右，其中分與楊濟者，約四十四萬元，分與程烈者，約三十二萬元，提取交際費者，約二十六萬四千一十三萬五千元，分與宜錫鈞者，一十餘萬元，周自得者，約二十六萬四千元，分與宜錫鈞者，約一十一萬五千元，一十六萬元，周等由此得款，周將利潤數額，結果分得新台幣七萬元，其中乃以上海所述，周與鋁錠等出賣所得之價格，與其實際進口所得之利潤，復再以新台幣二十五萬元作爲周等之介紹人，周與周等之間分作利潤之費，元計算，並以其與復興公司並無任何關係，而周等與復興公司之間，另訂立買賣外滙之合約，所得利潤，均照實與復興公司購買，並得出售予向外貿會申請進口物資之清單，周等並須與復興公司另訂之合約，則予以收回，作周與周等之進口物資清單，移案偵辦。

馬檳榔嶼首席部長稱 嚴厲對付黑社會分子

對紀錄不良歹徒決定勒令離境

【本報吉隆坡航訊】檳城消息：檳城首席部長王保尼接見記者時稱：根據警方的報告，瀕來警方召傳大批私會黨（黑社會）與問話，並予以嚴厲的警告，而私會黨員中，大部份爲年青人。至於最近猖獗私會黨的城門，政府早已明白，政府將採取斷決步驟，處理此等擾亂地方治安的份子。

首席部長說：地方如果沒有和平安定，則我們的生活將沒有希望，除非彼等明白其責任，維持本邦的和平及秩序，否則政府將採取嚴厲步驟，將他們解決。

王氏說：政府希望每一個青年人，協助政府維持本邦的和平安定，而變方城門，徒在增加該區居民的困難。據王氏透露，警方將採取步驟，將所有不良份子，所有不良紀錄的惡徒，可能在限制居留法令下驅逐出本島。

部長與罪犯調查部主任賈金生最近曾會談有關於最近本嶼私會黨城門的問題。上月私會黨徒份子，約有卅名私會黨徒被召至警局查問。

中共在糧食奇缺下 要人民用牛糞餵猪

故神其效果謂「牛糞餵猪收效好」

【本報專訊】大陸由於糧食奇缺，早已禁止人民以糧食及米糠餵猪，近竟使用牛糞作爲猪的飼料。中共甚至還故神其效果，修言「用牛糞餵猪效果很好」。

據中共新華社廣州，普遍反映猪的食慾旺盛，猪身紅潤，發育良好。有些農業社還特地用牛糞作飼料和用牛糞代替一部分精飼料兩種辦法，分別餵養，連續進行了兩個多月的認眞試驗，據觀察和評比，結果證明用牛糞餵的猪，長肉比較快些。華南農學院畜牧獸醫系的教授，現在也用牛糞到農場煉的猪餵養農場的一

「目前各地用牛糞作飼料餵猪的辦法是：配合少量糠、精飼料和生鹽。一般的比例是：牛糞一〇〇斤，糠二十斤，精飼料四十斤，生鹽五兩。最初使用時牛糞可以少些，然後逐漸增加。餵養方法是先將牛糞煲沸，蒸發去臊臭氣味，同時撈掉沙泥雜質和面上浮起的泡沫，然後放上其他飼料一齊煲。這樣可以消毒殺菌，防止傳染病」云云。

泰國大城府古物一批出土

獲金片八片及金佛一尊 另有六百年前花瓶一個

【本報曼谷航訊】泰國大城府越拍南佛寺地窖之寶藏，於三月卅日已全部出土，由古物委員會工作人員，在藝術廳廳長乃吉領導下，是日曾開掘佛寺中殿有九公分長之金片八片，其中有三片是象形，四片是花形，一片是鴿形，同時有萬五公分之金佛一尊，及一個十四公分高之古花瓶一個，價值之藝術品。此次所掘獲之金片、金佛等，都有文字誌數，藝術廳方面將把上述藝術瓷交專家檢驗，並搜集有關之古代藝術資料。

工商日報 分類廣告 大字每行四元 小字每行四十元 三個月九折 價目大減

大慈醫社 附設最新型X光 標準大片 即影即有 內外全科 兼治跌打傷科 風濕 耳鼻喉症 照心肺腸胃跌打骨骼

印度老串甸 眼科 本人前在印度 台山 四十年 專治各種眼病

世醫王仲誠 趙振軒 診所地址：（即澳門永安公司對面）

方伦中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根 診症時間：上午八時半至十二時 下午七時半至九時 廣仁堂藥行

眼耳鼻喉 印度特效專藥 損醫 老醫洪亮 不論十年二十年 未效者請來診 免費 油麻地

外用強身新藥 露的藥 具有固本培元之功

婦科 成人來 月月來實

大余鳳智 譚素蘭 醫社

婦科 梁鳳鳴 專理

崔玉英 婦科

面容 康寧整容所 日本新法改容

曲線 狐臭 疤痕

頭痛 尿病 謝柏年 立單包愈 到診一元

似癬 頭癧 陳銳培 國醫

婦科 何麗貞 醫師 是否有喜 一診便知

眼耳鼻喉 蔡德芬 醫生 七代祖傳卅年經驗

痔瘺 葉柏衡 七代專醫 不用刀針 電話：二一四八四

尚有分類廣告刊第四頁

美統一太平洋空軍 要担當甚麼任務？

庫特上將著　洪流譯

一九五七年七月一日上午一時一分，太平洋空軍總部宣佈成立，美國空軍一個期待已久的目的也告達到了。在空軍的歷史上，這是派駐在太平洋及遠東各地區的美國空軍作戰部隊的第一次由一個指揮官統一指揮。

分區指揮的不幸後果，一九四一年十二月七日在珍珠港和十二月八日在菲律賓已很顯明的見到了。各區指揮總部間的各持己見，不能協調，在一九五七年一月七日以前，總是或多或少的存在着。

珍珠港事件後一個月，空軍各單位是在與非劍將軍統一指揮的美、英、荷、澳四國武裝部隊的聯合指揮之下，分為四區指揮。這四國的一切空軍，以保衛空權。這四國任務是使用它們所能把它們所有的有限空軍力量零零碎碎的使用，同時也就被個別的擊敗。在日本強大的攻勢下，原六個星期便被消滅了。

在美、英、荷、澳四國聯合指揮之後，在太平洋和遠東，美國空軍分別隸屬幾個總部指揮。由麥克阿瑟指揮的是第五航空隊。在南太平洋先後由多位海軍將領指揮的是第十三航空隊。在中太平洋先後由多位海軍將領指揮的是第七航空隊。在戰爭將結束的時候，太平洋還增加了一隊美國戰略空軍，由史巴茲將軍以參謀首長聯席會議委員身份，直接對這支空軍發號施令。

在中緬印戰區，情形就更為複雜了。據美國戰略轟炸調查報告指出，一九四三年年底，「這真出現了世界從未見過的最奇混亂複雜的軍事組織，東南亞各總部須用五種不同顏色的墨水，以資識別和聯絡關係。」

一九四四年六月，遠東空軍總部成立，阿諾將軍在麥克阿瑟將軍主持之下，負起指揮之責。為了對日本本土各島進行最後攻擊，遠東空軍轄下有第五、第十三和第七三個航空隊。日本投降之後，戰略轟炸調查報告提出了這些結論：「制空權是必須獲得的；力量可能更經濟地使用，各項敵測有力地支持……能統一指揮的組織……。」

最後，在一九五七年七月一日之前不久，第七和第十三航空隊撥歸太平洋美軍總部空軍，由太平洋美軍總司令史敦普上將指揮。第五航空隊及其他以遠東為基地的空軍戰鬥部隊，則在遠東美軍總司令部指揮下，活動於包括沖繩、韓國及日本的彈性界綫之內。

珍珠港事件的教訓，使空軍不斷的努力把它駐在太平洋遠東的所有戰鬥單位統一指揮，而不受國防部各委員會的管轄。這種統一指揮的需要，空軍所持的理由，是一個在戰場的軍事指揮官，於必須應付緊急事件的時候，就能夠立即調遣美國空軍任何或全體部隊。

當第十三航空隊的戰鬥部隊須由太平洋總部調至遠東總部所轄的地區日本和韓國，以應付共軍在韓國的侵略，第十三航空隊原有的機動力便不能適當地發揮了。這些部隊可以在數小時之內，從菲律賓的基地飛越太平洋及遠東兩總部地區間的彈性界綫，可是為了取得有關的許多指揮部的協調與配合和獲取國防部參謀首長聯席會議的准許，却費了許多天的時間。空軍戰鬥部隊的機動力和空中力量的彈性受到限制，原因不在於空軍作戰部隊的能力，而是被指揮、行政和後勤業務的安排所阻礙。

一九五五年共軍壓力迫使中華民國的軍隊撤出大陳的時候，遠東美國空軍所屬的第十八戰鬥轟炸大隊奉命從沖繩越過區界綫而飛至台灣。這強大的作戰部隊沿中國海移防費了十二小時的時間。着陸後二十分鐘，便執行所定的任務了。

這一調動的執行幾已達到盡善盡美的程度，計劃和執行的人員均值得讚揚。但是為了取得調動這部隊的命令所延遲的時間，是一個很可能使這一行動失敗的重大弱點。

> 本文作者庫特將軍一九二七年畢業於西點軍校，第二次大戰時期在安諾將軍之下任職，主持空軍作戰計劃，對後來太平洋戰略空軍的組成，貢獻甚大。一九五三至五五年任空軍大學校長。一九五五年出任遠東美空軍司令，後陞任太平洋美空軍總司令。生平好寫作，常撰文論述航空及軍事問題。

這項時間的延遲，不能歸咎於任何一個人。這是制度的失敗。把空軍部隊從一個總部轄區調至另一個總部轄區，祇有聯席會議的參謀首長有這種權力。這樣做成的遲滯，妨礙了像大陳撤退和韓戰的緊急調動。太平洋的指揮觀念和行政機構是配合不上噴射時代的機動性的。

在迅速調動以應付噴射時代的空中威脅，是太平洋遠東的基本條件，但在太平洋遠東的廣大區域之內，這個問題特別顯得重要。最近一個補充飛行員，在日本最北的空軍基地千歲，被帶同去作熟習地形的飛行，當那架T三三式噴氣機在北海道的尖端飛行的時候，那飛行員作嚮導的指着他們左邊一片烟霧瀰漫的大地。他用對講電話對那位新來的人說：「那便是蘇俄佔據的土地。噴射機三分鐘便可到了。」

這個故事指出每一個新來遠東的人所很快學到的是什麼。在噴射機三分鐘可達的距離之外便有潛在的敵人，這是沒有時間去準備的，你得要隨時準備。在遠東的共黨區域之內，有一百個以上的主要空軍基地可以出擊日本、韓國或台灣的。這些基地有些是在彈性界綫的一邊，有些則在其他的一邊。在分區指揮制度之下，我們無法在需要的地方和時間集中全部報復的力量。那些駐在其他指揮區內部隊，須要經頓准許纔能出動往受威脅的地區。

現在，這種對於駐遠東空軍機動性的危險妨害，已因新太平洋總部和駐太平洋空軍的活動增加而消除了。統籌全局的執行權，現在已落於太平洋空軍總司令一個人之手，而不是屬于數千里外的一個委員會。

新的太平洋空軍和它的前身遠東空軍，對于協助建立這個新組織總是足以自豪。這項工作是遠東空軍主要成就之一。（上）

回教世界的最權威的孀婦

自從二千萬回教徒的精神領袖老亞加汗逝世後，遺下寶座，巳由其孫繼承，而從後支持他的却是他的祖母——聰明和美麗的老亞加汗太太呢！

本來依照回教徒的習俗，當一位領袖逝世後，作為未亡人的妃后，便會被人視為多餘人物，可是老太太却並不如此，新亞加汗加林對新聞記者亦承認老太太是一位重要的人物，是他祖父的忠實助手。她廣大的行政知識，很多從經驗積累得來，是值得借助的地方了。

究竟老太太是怎樣的人呢？她原名叫伊芙蓮·碧蘭治·李寶露絲，原在法國一個小城鎮裡以縫衣為活。在一個選美會上，她當選為里昂皇后，一九三零年更闖上法國小姐寶座，戰時逃難到慕利蘇做過老亞加汗的女秘書，一九四四年與亞加汗結婚，當時，男的是六十六歲，女的那時才不過卅五歲，白髮紅顏，一時傳為佳話。

雖然年紀相差，可是老夫少妻，相處甚洽，特別是老太太方面為了表示那誠意起見，不惜忍受許多艱辛，躬往麥加朝聖。

去年冬天，當老亞加汗未染病之前，老太太往紐約旅行，每天她都忠誠地掛電話返宮中詢問丈夫的活動情形，和把自己的行踪報告。

有人以為老太太在回教徒眼中，不過是一個女子，她怎能會成為新亞加汗的支持人？要解答這一疑問，下面的事情是不容忽視的：

正當老亞加汗病劇的最後兩個月，隨侍左右的唯一親近者就是老太太，後來加林才獲醫地加入侍奉，迎接他倆到自己賃得的一所旅館別墅去，給予他的祖母一個印象，認為他足以繼承祖父。

本來，老亞加汗還有兒子阿里可立，可惜阿里時時以獵艷蜚聲，困擾父親，不為老太太所喜，這樣便失去了承位的機會。

照此看來，美麗的老太太確可稱為同族中空前未有的一個，最有權力，最受重視的孀婦，二千萬回教徒的統治權的間接操縱者。（把賢）

（圖為阿里汗）

應付經濟蕭條壓力 美各大企業採取攻勢

許多行業，已推出新產品，以加強推銷力量，彼等的目標，如尼龍絲襪增加五種顏色，要將銷貨額高過去年。

由美國白宮總統，到美國國會，美國政府正尋求以新魄力給工業機構，但艾森豪總統又明白表示，這個工作還需工業界本身的努力，他說：「美國經濟的資源，不是政府而係在私人企業的魄力。」

然則，美國經濟主要關鍵還有若干力？

各大商業機構間、工廠或公司的專家，却發現了美國經濟機器生了點銹，但是很快便可除去。芝加哥「保斯」廠貝納斯說：「六個月前，人們對經濟衰退只是談談，而今受到損害的人已順應這潮流，並想辦法。」紐約恩納斯兩公司商業設計部「總工程師」陳佐治說：「我們的顧客都怕到要死，因為大家受了腦滿腸肥的累滯，肥賦、鬆弛。因此業，這個時候來一個商業的壞消息，倒是好東西。」另一個商業經營顧問，芝加哥的比爾說：「現在大家要行動，要抓開了大堂的設，超做多點事。」紐約的「麥堅尼」公司董事長鮑爾爾同意這種說法。他說：「他的顧客現在來要設計一些「個正大」的計劃，全面的市場程序，新的廠與廠住現的五年計劃，要草擬生產的範圍。」

商業管理執行人有兩個大問題，而此係決定要多久才能從衰退中恢復：⊖如何得到更多顧客？⊖如何減低成本，而能多賺一點錢？

他們的答案：⊖是用更多更好的出品去吸引顧客。如果沒有新出品，要督促他的售貨員，致其如簧之舌，說服更多顧客。⊖把一切生產開支，不論大小開支，都節省起來，同時，用鏡將裝備現代化。

正如貝納爾指出，這些「不是閒談」例如：賓夕法尼亞州「愛迪生」電廠，購入了「郊外電力分廠」，比原定期提早幾個月，董事長史匯斯特總部推銷員增加二十人，推廣「電價分電廠」的供電支線。

如芝城製相機的「比爾侯威」廠，把他們出品加多九項，把售價九十九元九角五分到一百五十九元九角五分的攝影機加裝八種電眼。去年，該廠只有兩項新出品，一是一百四十九元九角五分的，一是一百六十九元九角五分。該廠董事長傅施說：有一個能將售價減低的理由，係生產提高百分四十到五十，以減低單位成本價。他又在第二季裡，多用四倍廣告費（六十萬美元）。（這一個例，是經濟退縮，使傅施發現他的新推動力。他們的電視機，現在允許減收七五折，而原料供應家也願以削價給他們原料。）

這裡把史匯斯及傅施兩個人的經營方針改變，僅是一大堆工業界中的兩個例子。大批的工業也紛紛動腦筋加强出品，要打破一九五七年數字。又如國民肉食公司，推出新服菜油各種乳酪，要決心把去年十億元的售貨數字打破，且又在他們的餐桌上，加五味珍饈上去，目的是調整生意，爭取顧客。他們的增加與改變，董事長史祖域說：「最要把第一季利潤到七百四十萬元，要比去年第一季多。」（上）

原子彈最新用途 製造鑽石

去年九月在內華達州一個「很小」原子彈在地底深處爆炸，已經揭露了，除了它在工業上、生物學上、醫藥上和農業上的許多可能的和平用途之外，它可能產生人造鑽石和許多種其他寶石，作為一種副產品。

鑽石的成份主要是天然碳、煤的那種黑東西，由於它們在泥土裏成形期內所遭遇到的高度溫度和壓力的結果，在一定形式裏結晶。在利用煤來製造人造鑽石的進行中，主要的困難是缺乏創造所需溫度和壓力的方法。

在一個原子彈爆炸的過程中，產生了高度的壓力和溫度，甚至超過用來製造鑽石所需的。因此，把碳放在一個地底原子爆炸的附近，或許可能製造任何體積和光彩的鑽石。

在它佈地底原子爆炸試驗結果的時候，美國原子能委員會揭露，在那傢伙爆炸之前，「巳經推測到它所產生的高熱和高壓力，或許會造成某種寶石，甚至鑽石。」原子能委員會報告說，挖掘工作的進行，並未發現巳經變成那種寶石的證據，相信在那個狹窄範圍內，不會有寶石的。

然而，到現在還找不到鑽石或其他寶石的理由，可能因為那邊沒有碳或氧化鋁——紅寶石、藍寶石、紫水晶、綠水晶和黃寶石的原料。因此，把那些原料放在地底爆炸——尤其是較大原子彈的爆炸——的高溫度和壓力裡，或者可能打開人造寶石生產的道路。

國際剪影

巴黎的湍激暗流 軍人將干政

法國自大革命以來，每一個世代都產生一個類似戴高樂的政治人物。法國的職業軍人因為法國在第二次大戰後國威不振，國土日蹙，所以希望得到另一個戴高樂來重興法國。

·古原·

直至第二次世界大戰發生為止，一向被譽為全世界最精良的法國陸軍，現在巳成為法國國內不斷發生的政潮的主要因素。法國陸軍的政治勢力，未因法國國會在三月十八日投票信任總理蓋拉德這件事而減少。因為法國國內的基本問題，迄今還沒有一個得到解決，所以法國陸軍中的職業軍官感覺不滿而心懷怨恨。

另一戴高樂

法國陸軍在政治上擁有勢力是有歷史傳統的。據熊因布倫所著「法國動態」一書說，由拿破崙一世至拿破崙三世，又由麥馬韓元帥至布郎沙將軍和貝當元帥的一個時期，常常有一個軍人，或一個失意的王族崛起，在法國扮演一個重要角色。

據熊因布倫的說法：「法國自從大革命以來，每一個世代都產生一個類似戴高樂一般的人物。另一個戴高樂大的快出現了，伏狀於法國人民心中的拿破崙主義巳有爆發之勢。」

職業軍人的痛心是由很多因素造成的。大多數的職業軍人，因為在軍中習慣於服從命令和遵守紀律，所以認為政府應該採中央集權的獨裁制度。在法國歷次大戰爭作為吶喊口號用的「光榮」二字，最能說明法國的職業軍人怎樣愛護他們的國家，怎樣積懷往昔的偉大，怎樣具有使這個給兩次大戰蹂躪了的法蘭西恢復成為頭等國的決心。這口號是感情的刺激劑，能刺激他們採取政治的冒險行動。

軍人的憤懣

法國陸軍對第二次世界大戰所受的挫折，至今還是痛心疾首。法國在戰後又在越南打敗仗，越戰使他們悲憤填膺。越南一役，在法國陸軍看來，是完全沒用的，因為法國人不能一心一意支持這個戰爭，祇派遣職業軍隊前往打這個沒有勝利可能的仗，法國人對越戰的態度，可以用政府拒絕派遣徵兵前往越南參戰一點來說明。這戰完全由職業軍人担任，而且死傷率是很高的。

繼越南戰敗之後，是西德政府的復興，成為歐洲最大的經濟國，而且逐漸成為軍事大國，其後是突尼西亞和摩洛哥恢復獨立，最後又發生阿爾及利亞問題。

阿爾及利亞

法國軍人對阿爾及利亞問題的痛心是非常强烈的。他們視阿爾及利亞比越南更加重要。法國的徵兵現在巳參加阿爾及利亞的戰鬥了。法國軍人痛恨突尼西亞援助阿爾及利亞叛徒的心理，巳經在法國空軍轟炸突尼西亞邊境的鄉村」事件表現出來。有一至塔法官之誤，是法國當局未嘗否認過這一轟炸事件。這一次轟炸不但得法國高級軍事當局原諒，而且轟炸的命令顯然是由他們發出的。這不是一個低級軍官的過火或輕率的行動。

有些法國軍官相信如果施行拿破崙法典（換句話說，如果施行無情的戒嚴），阿爾及利亞的叛徒就可以擊破了。有很多法國軍人以為他們現在也和在越南一樣成為一個游移不決的政府的代罪羔羊。

英法在一九五六年派兵攻打埃及的徒勞無功苦味，法國軍人至今思之還有餘痛。所以法國陸軍中的職業分子的心情是最易受「冒險主義」所鼓勵的。然而法國陸軍不能說是意志齊一的。職業軍官團中仍然有大部人不喜歡第四共和國的脆弱政府，可是其中也有些軍官堅決地拒絕參加政治活動。

日本也製飛彈

·江瀛·

一九四四年秋天，日本電子工學權威森田清教授和田小六博士等為抗拒美空軍B二九型轟炸機襲擊東京，由舊陸軍第九技術研究所擔手研究製造火箭。

野村少將主持的大久保第七技術研究所，一九四四年底已完成直徑六十公分的大型火箭武器，以供硫磺島使用。美軍登陸硫磺島後，發覺日軍持有這殺新式武器，頗感意外。當時日軍的火箭武器，使用固體燃料，直徑六十公分、全長七公尺，射程五千公尺，外形幾乎與美國今日的「誠實約翰」差不多。太平洋戰爭末期，日本曾製造不少直徑二十公分、四十公分固體燃料火箭，據說還有射程一萬公尺以上的。當年日軍準備以這種火器為防空武器的計劃，後因技術研究所疏散，戰況日非，致未能實現。

一九四四年末，德國空軍完成M一六三B火箭戰鬥機，把各種設計資料送給日本陸軍技術研究所，由潛艇自漢堡運至橫須賀，由三菱重工業與陸海軍技術人員合作，製成「秋水」式火箭戰鬥機，裝備推力一‧五噸火箭機械。一九四五年七月六日，在大曾根三菱重工業工場初步實驗完成，但翌日橫須賀航空隊實驗時却發生爆炸，宣告失敗。

後來，海軍航空技術廠又試製與小型單座練習機相彷彿的「櫻花」一一型火箭戰鬥機，以無烟火藥為燃料，裝備推力八十公斤火箭機械三具。

另一方面，一九四四年七月，陸軍也着手試製以無線電控制的火箭機「不號」，十一月末川崎航空機工場實驗完成，因技術不夠，致始終沒有參加到戰場。

日本投降後，佔領軍當局禁止日本研究火箭科學，迨至舊金山和約生效後，才允許日本研究航空工業，但三菱重工業、中島飛機工場、川崎航空工場等研究設備，早被盟機空襲破壞一空。

最近，由於美國導向飛彈進展的刺激，日本防衛廳當局鑑於對空導向飛彈的重要性，除派技術人員往各國見習，搜集各種火箭武器資料加强研究外，更向瑞士輸入對空導向飛彈。這種愛里康公司生產的對空導向飛彈推力七〇〇公斤，長五公尺，直徑四十公分，發射全重量二五〇公斤，炸藥重量二〇公斤，射高二〇公里，射程二〇公里。

目前新三菱重工業、川崎重工業、富士精密工業等，於第二次世界大戰期間曾有製造火箭的經驗，亦已着手試製火箭，防衛廳當局也向這三間重工業公司訂購。

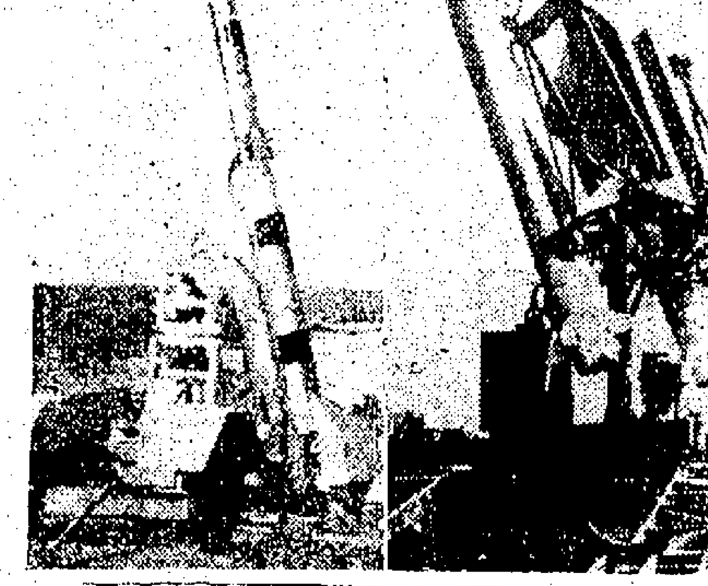
去年開始的國際地球物理學年，東京大學生產技術研究所，由系川英夫教授主持試製觀測用的火箭，使用固體燃料，上昇高度一〇〇公里以上。

一九五六年八月試驗K一二八S型火箭，一九五七年四月試驗二段式K三型火箭，九月發射二段式K四型火箭，專門觀測宇宙線，預定高度四十五公里，可是結果實際僅達二〇公里，對宇宙線的觀測已失敗。據說所以失敗的主要原因，實為經費研究缺乏所致。

佐佐木鐵次郎博士主持的日本計數研究所，也研究製造火箭，但為礙研究無法展開，研究人員的每年研究費僅四萬日元。

當美蘇放射人造衛星成功後，日本科學界籌說只要有充足研究費，二年後日本亦可放射人造衛星。若以目前日本的窮困狀態看，火箭科學的研究，尚且限於經費，那有餘錢去研究人造衛星呢？

同時目前日本的電波導向裝置向在開始第一步，而大型火箭還在研究過程中，日本要放射人造衛星，最低限度還須今後八至十年時間。



圖：日本自瑞士輸入的對空導向飛彈（左）和日本自製的K四型火箭

伍卓琪婦科兒科痲疹驚風

·伍卓琪編著· 「新中醫婦科學」「新中醫兒科學」

每部 精裝八元 平裝五元 各大書局 均有代售

診所：灣仔軒鯉詩道一九六號 保生堂葯行 電話：七零六五七

聯合置業有限公司 德輔道中太子行二樓 電話：二三七二二三 二二五七二一九

美輪大廈 現巳開始設備新式兩房兩廳出售 北角英皇道都城酒樓右隣 打石架樓電梯四部 分期付款二萬餘元起

鳳鳴大廈 現巳開始設備新式兩房兩廳出售 銅鑼灣利園山 第十四層交樓即可 電梯三部 萬餘元起

金輪大廈 現巳起至六個月內設備新式兩房兩廳 九龍彌敦道彌街轉角處 第十三層交樓即可 電梯三部 萬餘元起

麗宮大廈 現巳起至六個月內設備新式兩房兩廳 北角英皇道麗宮大廈左隣 第十三層交樓即可

美都大廈 卅天交樓 設備新式兩房兩廳出售 北角英皇道堡壘道轉角處 所餘無多 電梯兩部 分期付款二萬餘元

聯合樓價廉·厚息 出售

工商日報 分類廣告 優待 大字三天 小字四天 每個四十九元

章記 (一)可入伙 唐人大樓 深水埗黃竹街 (二)快入伙 新填地街電車路新樓 濱海大樓 英皇道 十年付款 國泰大廈 灣仔大廈 (三)在建築中 花園洋房 太子道五層樓 電話：二〇九五二 大道中78號三樓

永生公司新樓租售 北角馬寶道44至52號 香港仔田灣街 登豐街 洽購處 大道中十號（宏興行）二樓103室 電話 二六六五七

崇安大廈 華貴住宅 地址：般含道側巴丙頓道口寶號A段 尚餘數層 欲購從速 全部建築已竣工 即可入伙 內部雲石 電梯兩部 顏色浴缸 水喉煤氣 粗電幼電 滅火大喉 電話總線 裝設齊備 歡迎參觀 銷售處：德利行 干諾道西壹零六號 電話：四二七二九 四三四六〇

利成 樓係利成 料靚價平 現成樓宇 分層出售 九龍彌敦道式式一號E二樓 電話 六四九九五 六〇三八五

格蘭大廈 中環堅道十八號 庇利大廈 前庇利船廠地址 西營盤第一街 醫局街

海景大廈 統一大廈 華僑大廈 花園洋房

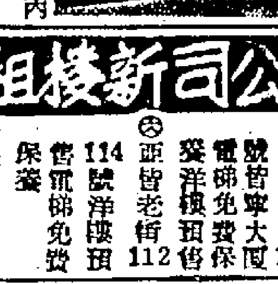
僑豐 恒興建築公司新樓租售

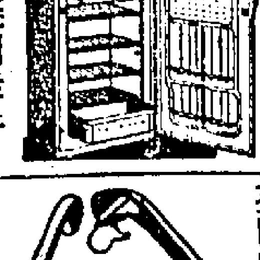
大隆 翠華大廈 青山道新貨 土瓜灣道 荔枝角道 興華街 青山道 寫字樓 馬頭角道 璇宮 皇冠大廈 尖沙咀 大昌 柯士甸大廈 十年付款 大興企業公司

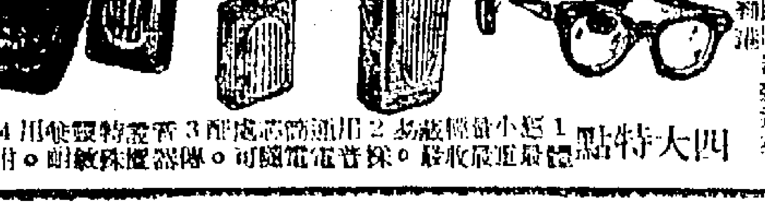
鳴謝僑港紡織業總工會 省港啟事 承頂聲明 遷移啟事 惠州同鄉會 買賣聲明 司徒氏掃墓 遺失聲明 遺失作廢 遺失股票

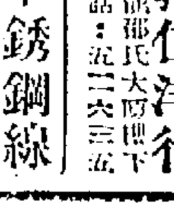
租售 梗房床位 新樓廉租 光大梗房 徵求 小學徵辦 訂婚 池記雄炮兄 聘請 聘女教師 營業 理髮報手稅 工商月結 雨膠衣車 明光無綫電行 年利牌

不銹鋼線 敦仁洋行 安耳通 總經銷敦仁公司 洪冠洲 眼耳鼻喉 痕癢 英國眼鏡耳聾機 英國小腸疝氣帶









本港新聞

韓駐美大使梁裕燦過港
主張中韓兩國合力對抗共黨
指斥日本採卑污的騎牆政策
日內將訪台灣加強中韓合作

【本報專訊】韓國駐美大使梁裕燦博士昨日對記者強調稱：「中韓兩國站在共同立場，應該密切攜手，聯合起來，集合兩國力量，來對抗共產主義和日本帝國主義的雙面政策及其卑污手段。」梁又稱：「日本最近竟容許中共貿易代表團在日本境內揭出『五星旗』之舉，乃係埋沒了國際間道義來進行其與中共私相授受既利政策之一種卑污手段。凡我自由陣線國家，對日本政府此種無道義措施，莫不憤怒而加斥責。日本一方面對自由國家以空泛言詞來標榜其為自由陣線一員，而另一方面暗中勾結共黨集團來謀利，此實欺騙全世界自由國家，倘若日本是有誠意反共，則應立刻修正其目前所行之重大錯誤政策。」梁裕燦大使以上所說，係於昨日下午二時五十分由漢城乘港航班機抵港後，在機場對前往迎接者所宣示。梁大使續稱：「為了中韓兩國友誼關係，余將於數天後，離港赴台北，與中國政府官員作進一步積密合作，以對抗共黨。」梁大使預備到達台北後，將會見我外交部長葉公超及我駐美大使董顯光，然後希望我國官方能為他安排一個機會，以謁見蔣總統。此外，梁與夫人將在台北作五天逗留，然後將赴日本返美國任所。

自由國家亟應援助印尼革命志士
韓國已準備隨時出兵

梁大使對印尼局勢作如下觀感：「余雖然不相信印尼局面會發生很嚴重流血事件，但是自由陣線國家還沒有援助革命志士有所行動，實至為惜。反之，共方集團，以蘇聯為主，其他有捷克等附庸國，不斷用船提數運軍火，供給印尼政府，恰巧成一個相反比例。吾人須知道：共黨對人類滲透政策，為世界大患，印尼自由革命份子也深深洞悉了印尼政府是傾向共黨，彼等再不能忍受下去，因此便發起革命，捲起了反奴役、反壓迫的救國行動。余認為民主國家假如是真正以維護自由人民為目的，則應及早粉碎共黨對印尼侵略野心。本人知道民主自由國家，素來是不願意干預外國內政，尤其是美國，因此便給予共黨方面很容易得到利益機會。這就是自由國家最大弱點，往往很多消滅共黨之良好機會，但告瓦解失去。余相信這次印尼局面，又再重蹈匈牙利抗命覆轍了。」梁大使最後強調謂：「韓國政府時刻都準備派遣軍隊到任何地方，制止當地所發生共黨侵界事件。」（杜）

左圖：昨日抵港之韓國駐美大使梁裕燦夫婦，其左為韓國駐港總領事梁萊熙。（本報記者杜攝）

新任駐澳外交專員 陳澤華昨抵澳履任
僑團日間聯合迎送新舊專員

【中央社澳門訊】我國外交部新任駐澳門專員陳澤華，昨由港乘大來輪抵澳，將於今日在外專處交接。昨到碼頭歡迎者，有澳海大學校長馮漢樹、中華自由教師會鄭逸雄、廣東省留澳新聞界聯誼會潘嶷其、澳政之、工團總會、中華婦女會、四邑同鄉會代表、僑領鄭晴雄等數百人，并有童軍列隊歡迎。

此間僑團僑校，以原任專員陳元屏，六年來盡力敦睦中葡友好，隨於茲命；新任專員陳澤華，係外交界幹材；此次出任駐澳專員，僑胞均慶得人，將於日間聯合舉行歡送歡迎大會，屆時當有一番熱鬧。

新任駐澳門陳專員澤華博士抵澳後，發表談話如次：「澳門風光明媚，本人奉派蒞此，深感愉快，茲謹向我旅澳僑胞表示最誠懇的問候之忱。中葡兩國同隸民主世界，本人服務外交有年，自當依照外交常軌，與當地政府增進彼此間固有之睦誼，同時切實為僑胞服務，凡足以增進僑胞福利之任何措施，本人自當本中央愛護僑胞之至意，盡量辦理。敬乞各界僑胞，不吝指教，幸！」

淫褻書畫一批 警方申請沒收

【新亞社】前日警方向中央裁判署申請判令一批警方認為帶有淫褻性之書籍、圖片與文字沒收，但法庭對於此宗申請案，是否接納警方請求，暫押一週，然後定奪沒收問題。此批淫褻圖片與文字，包括書籍七冊，照片一本，內貼照片二十四幀，猥冊一幀及寫字橡印出之文字廿四張，均屬具有淫褻性者。

警方指出：此批圖文，乃去年十一月二日在北角琉璃街某號樓下所檢獲。提出此宗申請案者，乃警務處商業罪案調查課人員，為商業犯罪調查而當日執行搜查工作者，並要求搜屋手令推行。警方對於檢獲此批圖文書籍及該批圖文與檢獲地點之關係，仍未向法庭透露，但圖文檢獲之後，警方經調查工作多時。

兩日滂沱大雨 水塘貯量大增

【本報專訊】「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂」，今為清明節，天氣應時，連日雲霾散佈，間降微雨，或滂沱驟雨，天色陰沉暗淡，益增海外遊子離情鄉思。前夜一場滂沱大雨後，繼則微雨連綿，直至昨晨五時後，始漸趨陰晴，港九溪澗及牛山渠坑，頓呈氾濫，低窪地帶，盡成澤國，泥污滿途，各水塘引水道山泉洶湧，源源注入水塘，貯量激增，食水供應益形充裕。

由前（三）日深夜起，至昨（四）日夜晨，傾盆大雨，歷七八小時不輟，新界地區，雨勢更猛。新界林錦公路，位於高甫村前一條正在進行重建之橋樑，因大水向下衝擊，致將橋邊河堤沖毁，施工中之泥土沖落而支持鐵橋兩端之馬路地基，亦受衝損，鐵橋有搖搖欲墜之勢。因此，經由該路線行走之十八、十九、廿三號線巴士，便不敢再由橋上駛過，惟恐危橋不堪重壓，而致坍塌，發生危險，故該線巴士，昨日惟有採取接駁辦法維持交通。新界若干地區，地勢關係，積水無法疏通，頓成澤國。上水、粉嶺、大埔、沙田、錦田、青山等區。

光透霓虹 字母失明成妙趣
影稱原子 兒童亦愛睇乾坤

爐峯記趣

△由於機場將日夜開放，渡海小輪及九龍巴士公司已考慮全日派出舟車行走，如果實現後，要影響的當然係如的士、單車和小電船，而夜遊仕女，亦可實受其惠，但有等常藉口交通工具缺乏而不歸家的「夜遊人」，就頗費腦筋了。

△油蔴地榕樹頭附近橫街，有一種比「小電影」還要小，而價錢還要相宜的「原子電影」，一到入黑；「一毫有得睇」之聲不絕於耳；由於內裡有「乾坤」，小童為「求知識」，大人為要睇「求眼福」，更要睇，搶求入場，得其所哉。

△油蔴地商業酒店在橫街的新安置一個英文招牌 CLOVER HOTEL 藍色霓虹光管，一天晚上，那第一個大草字母C字出了毛病亮不着，便變成 LOVER HOTEL，很容易給人誤作情侶酒店，然是有趣。

△一毫子有波子糖的波子攤，在深水埗某條街估計有十餘檔之多，把波子攤下後，看它跌落那個孔裡才定獎品的多寡，在孔邊有獎品列明，每次放一毫，雖落空也有陳皮梅一粒來同，因此每天吸引很多孩子們光顧。

△一際大讌會中，立法局幾位議員，均要匯上客，後來聯羣結隊到洗手間，有笑謂：也是夠開次會議的人數吧，某議員笑曰：研究食水加價也。原來他們都給主人請飲太多。

△本門貿易次長，在港曾舉行酒會招待工商界領袖。一位顧家參加後，喟然嘆曰：「呢杯酒真不易飲也！」

△近來本港交通部門前，有三兩個狀類道友而略諳英文的失業男子，每天在那裏伺候，遇到前往領取學車格式紙出來的人即趨前請纓，代為填寫，因為這些格式紙，須用英文填寫，許多不識英文，又不曉怎樣填法，多願請他代勞，他們填寫一張表，祇收費一元，據說每天可獲十元入埠，同時又可乘機介紹這些人往有聯絡的教車師傅學車，從中賺取佣金。是亦謀生之道。

△東華三院局任總理，前幾晚在某酒家獻宴企圖新總理，每個總理都攜同太太赴宴，祇有張玉麟、張秀深還是一個孤佬，主席先生致歡迎詞時候，希望兩位今年請喜酒，兩位「寡佬總理」被笑到面紅紅，「羞人答答」。

△新總理昨晚在酒家談笑風生中，竟有某人向蒞一位「電影大王」總理做個媒人，介紹女明星和兩個還未結婚的「青年總理」湊拍拖，撮合兩對好姻緣，這雖是屬於開玩笑，但有些人總有點面紅耳熟。

△最早八點多鐘，一輛東行的北角巴士裏面，突然走出了一隻大貓，在車上亂跑，一名青年男子正在追逐牠，車上秩序曾大為擾亂起來了，原來該男子用布袋裝着那大貓，運到北角去，但途中突然給牠逃脫，直到北角總站才把牠捉回。×　×

聯歡送舊復迎新　對對雙雙客似雲
最是可憐王老五　形單影隻太羞人

救總八週年紀念 港難胞聯電致敬

【中央社】昨（四）日為中國大陸災胞救濟總會成立八週年，港、九、澳、荃各區難胞代表及全體難胞，昨特電致敬。該電云：「恭逢鈞會八週年年會開幕，佼彥蹁躚，赴風雲之會合，簪冠濟濟，展雷雨之經綸，玉宇澄清，重樹光明之塔，瓊樓聳峙，洞開火燄之花，樹的胞與宏謨，斛酌濟眾大計，向國際爭取救濟泉源，撫輯孤燕哀鴻之類，飛大陸投糧袒食包裹，救拾流離顛沛之羣，濟世濟人，德丕宇內，救民救國，功隆人間，海角難民，羣情感奮，齊聲擁戴，謹企新猷，臚電致敬，恭叩會安。」

今晨英皇道上 兩汽車相撞
私家車四男女受傷

【本報專訊】今晨零時卅分，有一輛私家車駛經英皇道鰂魚涌街口附近，與一的士相撞，私家車內男女四人均受傷，經送往醫院敷治。

今日清明佳節 火車巴士增班 便利掃墓人士

【本報專訊】今日為清明佳節，又適為復活節假期，一般孝子賢孫，在「每逢佳節倍思親」之俗例下，今日前往各墳場拜掃先人墳墓，以盡孝思者當衆。政府機關、銀行及各大洋行，均告休假，茲將火車、港巴、九巴增班情形分誌如下：

火車

九廣鐵路英段路局，為便利市民前往沙嶺及和合石等墳場掃墓起見，決定由今日起至明日止，一連兩天，增開特班火車行走外，並發售來回廉價客票，從新增設兩處售票及車站中央售票臨時規定如下：㊀往和合石購票在火車站右便近郵政局後之第六號月台處，只售三等客車票，無頭、二等客票。㊁往新界各站及羅湖、沙嶺行票處，設火車站左便近九龍公衆碼頭第一號月台入口處（即第四號月台入口處），凡持有政府公務員乘車證或月票及季票者乘客，除入外，均在第二號月台入口處進入。㊂中央正門不准乘客進入。㊃新增班次列車，由尖沙咀開往羅湖、沙嶺車時間為上午（第一班）八時五十五分，（第二班）十一時十六分，下午（第三班）一時四十九分開；沙嶺來回票價（頭等）四元，（二等）三元，（三等）二元。直開和合石班車共有十班，時間如下：由尖沙咀開（上午）六時二十二分，七時二十一分，八時十分，九時二十八分，十時卅九分，十一時卅一分。（下午）十二時卅二分，一時廿八分，二時卅九分，三時十分。來回票價（三等）二元，不設頭、二等票，小童俱收半價。

港巴

中華汽車公司亦為便利市民前往香港仔各墳場掃墓，特加派巴士行走七號線，並分十分鐘開出一班外，四號至赤柱聯繫線，亦將增加車輛行走，客滿即開。明（六）日為星期日，亦為清明節後一日，該公司亦預備增派車輛行走，可能視情形酌量調動，每一分鐘或兩分鐘開行來往香港仔與統一碼頭七號路綫。

九巴

九龍巴士公司為便利郊外掃墓者，行走由佐頓道碼頭至上水十五號A綫及文錦渡十五號綫，至荃灣西約十六號A綫，至元朗十六號綫及由九龍城碼頭至大埔廿一號綫，均盡量增派巴士加入行走。由於車輛增加，司機與售票員均須隨時準備上班工作，因此，公司方面為應付需要，由今日起，所有公司屬下之司機及售票員等，均不准請假。由昨（四）日起至七日止，一連四天增開由佐頓道碼頭開至青山寺與十六號C綫，並派出巴士六部行走，每隔卅分鐘對開一班。

三條道路暫禁車行

又當局為和便各界人士前往下列三處墳場掃墓，由今（五）日上午六時起至明（六）日（星期日）下午八時止，九龍鑽石山靜苑道及推山道、譽予道、德士古道，封閉，禁止車輛行駛。准在清水灣道間內停放車輛，并將在適當位置設置交通圍諾及派有交通警員指揮車輛來往，希望有車階級人士及駕駛人注意。

天氣預測
今日天氣預測：吹和緩而清新之東風，後轉吹和緩之南風，有霧，有驟雨。

算「鄧都」的賬
一年內下葬各墳場的棺木，共一萬八千多具。私家墳場佔一千八百多具；和合石有六千四百多具；沙嶺為數最多，差些達到一萬具。

【新亞社】此刻正是清明時節，鬧人的天氣，加上細雨紛紛的下個不停，更增加千千萬萬孝子賢孫心頭的重壓。除了很少數一部份人之外，香港的幾百萬居民，為了掃墓的事情，不論是同鄉的，或是就近到新界的，幾乎都不能免。先說回鄉掃墓的，麻煩就多，許多天以來，我們便已經聽到了或是看到了領回鄉證、購買船票之類的長龍。排長龍，現在已經不是一件新鮮的事，人不止是社會的一份子，也是長龍的一份子。這一條長龍，比什麼火龍、金龍、銀龍，都更富於生命力，更有毅力，更有耐心，安份而有紀律，是飽受訓練的一種長龍。從前天起，小型的長龍已經分別在碼頭，公共汽車站，市區內和郊外的各式各樣墳場出現。到今天，處處的長龍，一定比較更多，同時可能會添上一點焦躁的氣息。

郊外省墓人士 應攜備身份證

去年和合石墳場掃墓的，根據官方數字，超過二萬五千人；鑽石山墳場的，超過二萬人。為了維持傳統的良好秩序，防止歹徒的活動，鐵馬便是一種很有用的工具。從四月三日起，各區的警務人員，尤其是新界方面的，忙得不可開交。和合石墳場港口處，老早派出警車駐守，警員來往巡邏，有計劃地開立鐵馬，也設有站崗，檢查來往行人車輛。公路要道，因此，今天到新界踏青的，最好攜備自己的身份證，避免招致不必要的麻煩。

和合石及沙嶺開設公共墳場

目前，根據公共衛生（潔淨）法例，先後在憲報公佈的公共墳場，共有三十七個之多，到現在，祇剩下跑馬地的殖民地墳場，仍繼續准許營葬。不過，這個墳場，好像並不是一般居民所能享用的。由於香港人口的增加，他們的不斷上漲，形成了要在市區之外，另闢較大的墳場。結果，選得新界的和合石與沙嶺兩地，整成兩個香港主要的公共墳場。沙嶺在羅湖區內，接近邊境，佔地二百三十八英畝，這是政府免費供給貧民用的墳場，裡面還附設骨殖墳場。至於設在粉嶺附近的和合石墳場，則在戰後曾加修訂，共佔地三百三十四英畝，

和合石專用地 可向當局申請

分為兩個主要部份，甲種墳地較大，收費十五元；乙種較少，五元。一九五六至五七年度，市政當局又核准了劃地添設和合石骨殖墳場，這是因為沙嶺骨殖墳場，位於邊界區內，往掃墓的人，要先向警方領取許可證，非常不方便，所以另外找一個地方，以安置骨殖，那便是和合石墳場還有一個特點，鄉土不同、宗教不同的居民團體，可以向市政局申請，劃出專用墳地，並且可以建築閘門或是涼亭。假使不超越墳墓或殮骨之所的規定面積，在不論那一個墳墓上面，都可建立含有紀念性質的碑誌。

運送下葬棺木 備有運棺火車

準備在這兩個公共墳場下葬的棺木，可以先交到市區內政府的兩個停柩場所，或是自己直接運到市墳場去。一九五六至五七年度，這兩個停柩場所，共收集棺木一萬五千一百一十三具，用運棺火車直接把棺木從和合石火車站抬上墳場，再由市政事務署員工接運到墳場下葬。這一年內，全港各墳場下葬時，棺木共一萬八千二百七十九具，其中葬於私家墳場者佔一千八百七十八具，葬於沙嶺墳場者佔九千九百卅一具。據此一數字，此年內下葬和合石之棺木，計有六千四百七十具，平均每日下葬之數，是十八具弱。免費施贈棺木，由當局與東華三院訂有合約，由三院免費施贈棺木，另供給小塊石碑一件，立在棺木或骨殖墳場之上，因此石碑價值日昂，在此年內，市政事務署開始訓練員工，自行刻製石碑，以節公帑。

辦理執骨出骨 事先領許可證

不論是棺木墳地也好，或是骨殖墳地也好，當政府要清理之時候，一定提早六個月，在中西報紙發出通告，促請有關人士在指定限期內辦理完竣，執骨或是出骨，事前都要向當局領取許可證，[illegible]另外加薄鐵錫包裹一層，始可以出墳場移去。

採用火葬日多 棄屍觸犯刑章

火葬之法，手續比較簡單，採用之人也比較一天多似一天，公共火葬場，[illegible]是專供火葬無人認領的屍骨之用者。[illegible]觸犯刑章者。

肺病男子貧病交迫 赴某公立醫院求診
未獲院方收容留醫
由妻背負返家卒在途中死去

【本報專訊】昨晨八時許，一名患者，嚴重肺病將告垂危的男子，由救護車送往某公立醫院求診，但該院未予以收容，院中人着於下星期四再到肺科門診，他的妻子因車費也沒有，祇有背負着他返家，不料行至石硤尾一間教堂門前，這男子已不治斃命。後來由她報警，把屍體送往殮房安置。

這個不幸的死者名馮德，四十八歲，新會人，有一妻兩子，同住在石硤尾徙置大廈J座地下二三五號，以前在某糖菓公司做麵飽師傅，一年前因患肺病離職，回家休養。最近因生活壓迫，他再度到糖菓公司工作，但祇做散工，五天前他因病支持不來，又返家休養，昨晨病狀轉劇，家人召救護車把他送到某公立醫院，因為家貧如洗，連那五塊錢的救護車費也沒有，臨時由鄰居和坊衆籌集得小款，才把他送到醫院，可是抵達醫院時，又不得其門而入，結果，由他的妻子負着他返家，途中不幸病亡。（鉛）

彭德伉儷明日返英
新界鄉紳頌揚德政

【本報專訊】前任新界民政署長彭德，在任多年，政績頗著，頃決定返英度假，並與其夫人彭王慶霖偕行，並於明（六）日乘太古輪巴都卡士號勘程離港。

又恢復新界鄉議局委員會，以新界民政署長彭德將休假返英，特發起各區鄉委會主席及村長等，聯同簽名上呈港督，力陳彭德署長任內德政。簽名書已由新界三位太平紳士何傳耀、吳殿平、李仲莊領銜，參加簽名者有新界三分二以上之各鄉事委員會正副主席及六百多名村長。呈內容讚揚彭德每事躬親處理，為一勤政愛民之地方長官，其任內對新界建設福利甚多，鄉政、交通、水利、醫務、衛生等項，均有極大改進，而關懷農民生活，尤多輔助云。

九龍建殯儀館 另一地段開投
面積五千餘呎 底價六十六萬

【本報專訊】據本週悉：港府現將九龍內地段第七三五八號作興建殯儀館之用，其地即必發街與大角咀道之交界，面積五千六百方尺。該地現定本月十四日下午三時，在工務局地產事務處公開拍賣，底價為六十六萬元，年租二百五十元，批期七十五年，期滿可再轉批七十五年。按政府售公地作為九龍方面之殯儀館用者，此為第二段，第一段已於最近售出，地點亦在大角咀，亦在該處附近，但面積較上述之處為大，達七千七百方尺。最初為一女子投得，後又將之放棄，轉為香港殯儀館之蕭明投得。（二）

寶芳鞋王
慶祝兒童節
男女童鞋
八折七天
另有贈送
新款最多
打破空前
雄視港九
第六店上海街六四七　廿七店大埔道廿四號
十八店彌敦道六〇八　廿八店上海街六三〇
廿六店軒尼詩道五二一　三十六店龍鳳茶樓下

九龍殯儀館
招人搬運坭頭通告
大角咀洋松街與楓樹街交界第七三五六號地段面積七千七百方呎，招人搬運地面坭頭限一個月內剷清，有意承投者請於四月五日至十二日止開列價單並註明投標人姓名地址電話担保商號等函寄灣仔道二壹六號香港殯儀館蕭明收，欲知詳細情形可到上址或電七八一六一向蕭明君洽。特此通告
九龍殯儀館籌備處啓

益寶牌
上等喼汁
調味珍品

乃英國益寶廠特製出品純用上等香料及純麥醋製成。
總代理 太平洋行

維生 B-66 避孕片

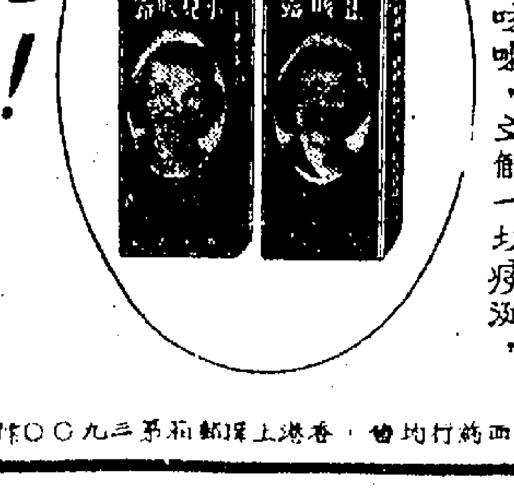
維生66B避孕片

本品為一九五七年度最新發明之特效避孕聖品。[illegible]
（十）不會擾亂衛生，不論放置久暫效力不變。

孟雲生
八寶固腎丹
八寶遺症丹
利便海外採購 設廠澳門

尿病專家
特效秘方 一服根治
剪報到診一元
慢性尿病。口渴尿多。消渴甜品。小便太多。下元虧損。
中華中醫學院內科中醫師鄭達明主診
門館：九龍旺角彌敦道鄧氏大樓三樓三〇一室電梯上落診症十時至六時

到處風行
珮夫人止咳露



立止一切新久咳嗽，文解一切痰涎，
誠治咳聖藥也！
中西藥行均有售．香港上環郵箱第三九〇〇號

本港新聞

防止過度傾銷競爭　日毛織品限額輸港

英國貿易大臣答覆議員　港貨限額輸英祇限棉布

【大阪四日美聯社電】「日本經濟」日報今日載稱：二十一家日本貿易公司，已商定訂定一項日本毛織品輸往香港之臨時限額。該報謂：此辦法定本星期六日起實行，意在防止日本商人之傾銷或過度競爭。該辦法規定於本年四月至十二月一時期內，輸往香港之毛織品以一百四十萬碼為限。

【本報專訊】英保守黨議員萊頓，三月在英下議院要求香港之棉布與手套輸英均應訂限額。貿易大臣伊克爾斯謂：次官李爵士現正在港設法洽商棉布志願限額安排之可能性。但渠之討論不能包括其他貨品。

貿易大臣并謂：希望蘭開夏與印巴棉業工業界之進一步商討不久即舉行，棉業係完全一特殊問題，政府無意對其他香港貨輸入作同樣之安排。

萊頓要另一議員要求採取更積極之步驟時稱：「渠以為李爵士之商談，業已表示政府已了解情況，及以其可能與殖民地達成志願協議。」

萊頓詢以知否手套業因港貨輸入所遭遇之困難？貿易大臣稱：渠表示已深知其困難，但去年香港手套輸入已比前年少，渠謂：「吾人以為將此額安排擴及其他貨物係不對的。」貿易大臣又指出：並無香港輸入之棉織品或製造品，係來自大陸。

又周士錫紡紗廠會理事認為要求香港限額係合理，因許多係最近來自北區之移民，而在英國保證下享受安全者，渠係致函金融時報，答覆本港總匯西報編輯之公開信，後者現在英渡假，為香港反對限額辯護。

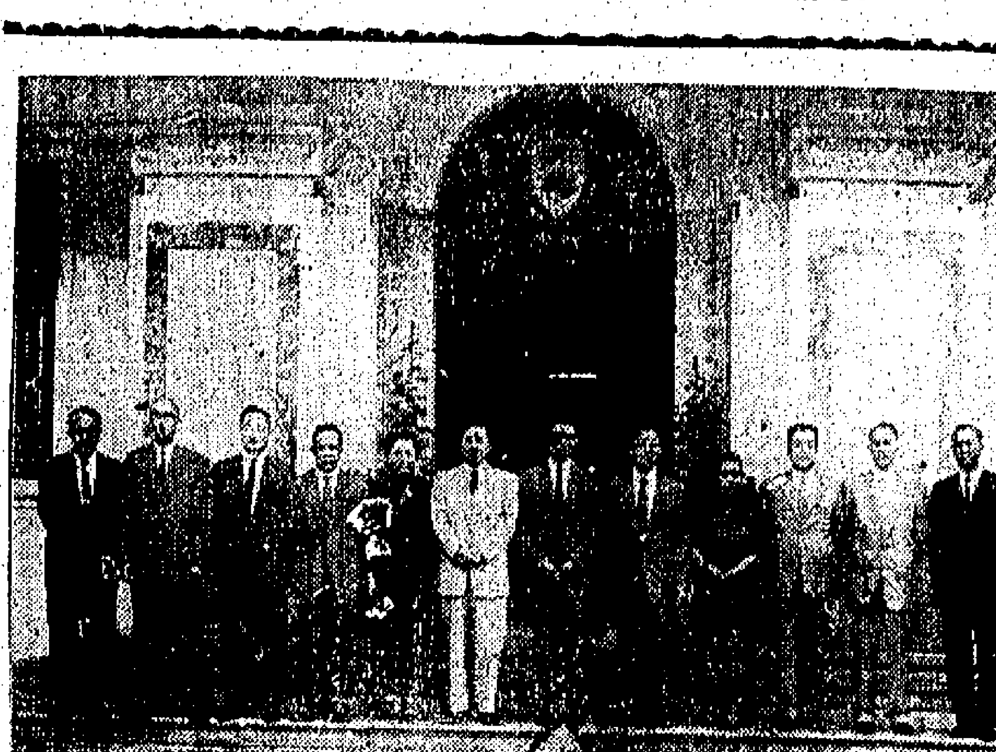
保良局總理複選

龐鼎元任主席

夏傑榮馬錦明當選首總理　全體總理定八日宣誓就職

【本報專訊】香港保良局新總理，龐鼎元、夏傑榮、馬錦明等十二人，昨(四)日午在保良局大禮堂舉行複選，結果龐鼎元被選為主席、夏傑榮、馬錦明被選為首總理，全體總理定本月八日正午十二時宣誓就職，屆時由周俊士竣年主持監誓。

昨日複選時，歷任總理許敬伯主席及全體總理會見，複選後，總理均往局內與新總理合影。總理以是日適為兒童節，特贈派兒童禮物，全局兒童皆大喜悅。



圖片說明：新任保良局全體總理昨日複選後合影。有箭頭者為龐主席。（本報記者自攝）

全體總理簡歷

各新總理簡歷誌下：

龐鼎元：保良局丙申年總理，丁酉年首總理，香港棉業商會歷任五屆主席，紹榮行總經理，華人銀行永遠董事。

夏傑榮：大發建築公司總經理，東華三院丙申年總理，東華三院丁酉年首總理，保良局丁酉年總理，新會商會會董，四邑工商總會副理事長，南海體育會會長。

馬錦明：大生銀號經理，有限公司永遠董事兼經理，東華三院丁酉年總理，東華三院年顧問，五洲置業有限公司永遠董事兼經理，同學會理事。

陳如彭：東華三院丙申年總理，南華體育會首任主任，如英印花製廠總經理。

李惠郁（桂滙山夫人）：潮州商會會董，潮陽總商會名譽社長，尖沙咀街坊福利會理事，嶺南大學同學會理事。

王少洲：大興建築公司東主。

曹文錦：上海聖約翰大學經濟學士，大南輪船有限公司董事。

錢湘壽：香港政府註冊藥劑師。（百）

羅天挑：香港英皇書院畢業，曾任鋼琴行會長，香港船東公會副會長。

[illegible]：香港九龍無線電總經理，九龍總商會理事長，國氏宗親會理事長，中華總商會會董。

林文傑：林文傑律師事務所東主，西河扶輪社理事，林西河堂聯愛宗親會名譽會長，現任主席，港九無線電聯會，港九雜架製造商會，南洋貨藥商會，洗染商會，南洋、中山僑商會，港九進出口商會，南洋伙食行商會，聯洋酒行商會法律顧問。

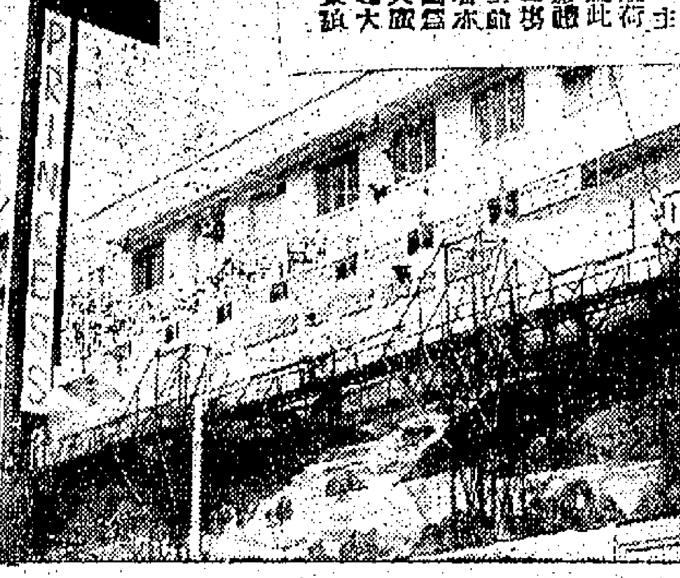
楊永濟：強和參業公司董事兼經理，出入口業代表。

曹劫(?)：友聯磁磚潔具行東主，跑馬地區街坊福利會理事，灣仔區街坊福利會監事，水喉商會理事。

蘇菁：蘇菁社董事，[illegible]人。

桂河橋獻影盛況空前

桂河橋獻影盛況空前。影片「桂河橋」今日起在璇宮戲院獻映，因此片特長，每天祇映三場，因此主辦方面特將票價也提高些。本片的威廉荷頓，亦特地為此來港主持獻映禮。昨日兩院全場滿座，盛況空前，預訂座位者亦甚踴躍。附圖為璇宮戲院之大廣告牌，並搭起大橋一度，情景逼真。



老翁喪妻子女尚幼　雙目失明生活孤苦

跳樓斃命了此殘年

另一男子假旅店服安眠藥

【本報專訊】一個六十多歲的老翁，昨晨在天未破曉時候，從四樓跳落天井，當堂斃命。

跳老翁姓孔，現住干諾道西九十八號四樓騎樓，乃該樓包租人。原籍潮州，去年老妻因病逝世，老翁傷心之餘，致雙目失明。其幼子幼女尚未結婚，與翁同住騎樓，生活不甚好。昨晨七時許，兩子女還在熟睡中，老翁起床入廁，但未幾便發生慘劇。翁已橫臥地下天階上。身受重傷，未幾即告斃命。地下為干諾道西九十八號廣發祥醫頭店，聽見有人跳樓後，即行報警。

又昨日上午十一時卅分，九龍彌敦道和平旅店二樓二五號房，一男子服安眠藥四十餘片，昏迷不醒，被侍役發覺，送院洗胃急救後，至昨晚尚未甦醒，據查：該男子姓鄭，日下午三時許，前往開房。（三）到該旅店開二一五房之二五分（今晨）。

被警追捕槍傷男子　法官親往醫院提控

冒名鄭祥被控偷竊布疋嫌疑

【新亞社】本月二日上午十一時許，在干諾道中被警察追捕鳴槍擊傷之男子，昨經警方查出其真姓名為鄭祥，卅歲，住深湖街一二五號三樓。據悉：此乃根據該人之身份證所報姓名，但該人於受傷時入醫院則報名為鄭志明。

該男子因受槍傷未愈，昨仍在瑪麗醫院留醫中，前日下午，中央裁判署一位法官，偕同主查此案之中區偵緝探員及法庭傳譯員，驅車前往瑪麗醫院向該傷者提出一項控訴，因該男子疑與一宗竊案有關。

前日法官親往醫院之犯人病房，向該男子提出控訴，由傳譯員翻解控罪之後，宣佈押候一週，被告人仍繼續在院留醫。

鄭祥被控之罪名為偷竊，指彼於本月二日，在德輔道西一二四號樓下，偷竊一疋布疋，值三百元，失主名蘭容，贓物被同。

復活節大賽馬

今天十二場

跑道濕軟須防冷門

【新亞社】今日清明節，適逢週末，又是復活節假期，馬會將十二次賽馬（即第十一次賽馬）排在今日舉行，共賽十二場，上午十一時半鳴鐘，正午十二時開跑頭場，四場之後，午餐休息，下午續賽八場。

至於天秩序，即第此大賽馬，仍不設旺燈，仍舉行十二場。在下星期一（七日）亦舉行，仍賽十二場。

日開彩之夏季大馬票，據悉：夏季大馬票經於五月廿日開彩，已銷近卅萬張。

地照濕，即使今日天氣轉好，陽光普照，亦必變數地，若再下雨，則馬地跑道必打出風，故操冷門此其時也。

全日十二場賽馬，馬主人注意者，當為頭場及第新馬好手於兩里路爭鬥，此不啻為打比賽的前哨戰，如「歸心」、「翩翩」等均不出賽。

局勢頗見均衡，布利之「金霸」、林洪慶之「良辰」、郭子猷之「開寵」、「超智」等，有好之事嫦有仍有待於如果七場「馬成鼎足之勢」、「超智」之勢，有賴其「歸心」之說，如果有機會仍可一好。

各場之中，「奔騰」、「疾風」之「金霸」、「碧鸞」、各場不出賽。

班之六化馬短途賽，更為緊張，因此班馬打得勝負，成升盤。

賽事「新亞社」（以下略）……[illegible]

痳瘋救濟會

十二日售旗

九日招待記者報告工作

【本報專訊】國際痳瘋救濟會香港分會，定本月九日假座淺水灣酒店，招待新聞記者，屆時將由該會主席中國婦女部雷潔瓊、副主席劉蔚文等報告救濟工作。

該會近數年來發展痳瘋救濟工作，極為可觀，已在喜靈洲建立痳瘋病院一座，工場、教堂、學校、籌設醫院等，並在港九各處設立診所，分別為病者診治，每年經費需款甚鉅，故每年均舉行一次售旗。

六百餘人之病人，得到當局及各方之協助，介紹職業，安居樂業。

據悉：該會本年度定於本月十二日（星期六）舉行全港九大售旗，屆時各中小學生參加協助，該會工作人士希望社會人士慷慨捐助，大力支持，由各界人士熱心捐輸，以期得到熱烈擁護。

食隔夜餸　母子中毒

【本報專訊】又有一宗因食隔夜餸，母子同時中毒之事，人食後中毒，送院急救，一婦人楊翠芳，廿七歲，子男楊振華，七歲，住九龍大坑東C座徙置區二樓，於昨日下午四時一刻因食隔夜餸中毒。

世界青年會議會員日

【本報專訊】世界青年會議會員日，由女青年會主辦，定本月九日在該會舉行，紀念會員日，屆時有會員入會典禮，新會員入會，並有[illegible]。

港九各僑校慶祝兒童節

（新亞社）昨日為兒童節，港九各僑校均舉行慶祝會。

合山學校：合山商會主辦之合山學校，昨（四）日舉行慶祝兒童節，并頒發夜校及特別班學生獎品，另由教師捐贈禮物及歌詠等節目，並由校長親臨主持，是日交換禮物，幼稚班獎品及五十名。

南商中學：南商中學，昨日假大舞台，太平戲院舉行慶祝會，由該校校長及教職員、學生家長等參加，盛況空前。

中山中學：中山中學，昨(四)日上午十時，假該校禮堂，慶祝兒童節。

東華義學：東華三院各義學，昨（四）日舉行慶祝兒童節，各校學生均參加，並由主席致詞。

文化協會籌辦藝術攝影展覽

冠軍獎贈金牌一面

【本報專訊】中國文化協會為提倡藝術攝影，特舉行藝術攝影展覽，歡迎各界愛好攝影藝術人士參加。參加簡章如下：㈠凡拍攝之風景、人物、靜物各類攝影作品，均歡迎參加；㈡每人參加作品最多以五張為限，照片背面須寫明作者中英文姓名、住址；㈢每張照片尺寸，均以「11×14」、「12×15」、「16×20」為標準；㈣黑白片、顏色片均可……（以下略）

港九繼續興建官立小學多間

堅道官校將招商承建

【本報專訊】教育司署於年初已不斷計劃增建官立小學，除去年動工之九龍大坑東官小、李鄭屋村及東院各官立小學外，已先後竣工，可收容學生七千餘人。

至於堅道官立小學校舍，亦定期本月十一日（星期五）正午以前在下亞厘畢道政府合署工務局收標，凡屬工務局核准之四及五組承批商，方得投標。

據悉：各華僑官立及蘇屋村平民大廈官小，亦擬在短期間招商承建。（詠）

本港留日同學會

首屆職員選出

霍寶材膺任正會長　短期內可正式成立

【本報專訊】本港留日同學會，自成立籌備委員會以來，進行組織會務，年餘以來，已先後成立。現經選出首屆職員，結果：

會長霍寶材，副會長黃錦全、林成清；理事徐福泉、周左泉、余瑞石、謝卓深、林鳳鳴、方伯倫、趙可、余天、梁...等；監事...（以下略）

仿林中學校慶　書法圖畫比賽

仿林中學三十五周年校慶紀念週，除於日前舉行全體員生大旅行外，昨（四）日在該校舉行書法、圖畫、演講等比賽，分高初中、小學三組，各組比賽成績業已揭曉，結果如後：

演講：高中組——王少聞、吳瑞珍；初中組——陳志誠、吳瑞珍；小學組——鄭源。

書法：高中組——王玲、陳漢忠；初中組——趙匡孝、張林衛。

圖畫：……（以下略）

亞洲畫報出版

亞洲畫報第六十二期，內容有東南亞洲各地新聞，第三屆美術展覽等。

圖書館協會成立有期

香港圖書館協會籌組已久，定本年六月廿六日下午五時半在香港大會堂舉行成立大會，並選出第一屆職員。

播音電視

香港電台：上午七時報時，時代曲。七時十五分英語教授（國語解釋）。三十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告，三十分節目預告，歐洲曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦週唱節目，時代曲。卅分錄音國語話劇。四十五分各地雜曲。十一時「歌中之家」，通俗短篇廣播劇。卅分粵曲。十二時報時，「故事演講」「美人如玉劍如虹」。卅分「歷史故事粵曲」。一時報時，時代曲。廿八分天氣報告。三十分新聞，特別報告。五十分娛樂。二時特備國語話劇。三十分「一週影壇」。三時古腔粵曲。四時「週末劇唱」。卅分「故事演講」「儒林外史」。五時週末音樂。卅分「粵曲選唱」。六時報時，粵國語新聞節目，特別報告，卅分「歌候近安」。節目。七時卅分「茶餘飯後」。四十五分時代曲。八時報時，「行行直行行」。卅分週末話劇「醉迷女賊」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時「禮堂摘錄」。卅分南音說唱「貂蟬太子走國」。十一時時代曲。十五分轉播樂心餐室：音樂節目。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：七時開始播送節目：英語教授。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。十五分英語教授。卅分早晨音樂。十時婦女講座。十五分聽戶祝壽祝婚點播，銀色節目報告。卅分粵曲。九時卅分時代曲，麗的節目報告。一時東音樂。十五分粵曲。十五分今日事。卅分聽戶祝婚點播。粵曲演唱。十二時新聞。一時報導，銀色節目報告。十五分聽戶祝婚點播，麗的節目報告。一時分粵劇選唱節目。四時聽戶祝壽祝婚點播。三時轉播港台節目：古腔粵曲演唱。四時轉播港台節目：古腔粵曲演唱。十五分「三狀元」，電影故事「時裝設計」。一時時代曲點唱。卅分錄音口琴演奏。二時時代曲。十五分時代曲點唱。卅分小朋友樂園。十五分祝壽祝婚點播。十五分粵曲。卅分歷史故事「孔雀東南飛」。五時粵語流行曲。十五分粵曲。卅分粵劇「假公濟私」。六時時短篇小說「每逢佳節倍思親」。七時關樂。十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。卅分銀色節目預告。四十五分時代曲。九時週末劇「佛爺打坐記」。卅分粵曲。十時體育報告。五十分管弦樂。十時特備粵曲演唱。十一時新聞報導，銀色節目預告。十一時半奇談「危崖斷腳鬼」。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲金色台：七時開始的呼聲進行曲，國樂。四十五分天氣預測，各地雜曲。八時新聞報導，天氣報告（國語潮語）。九時半劇「入錯門」。卅分時代曲。十時四十五分今日事（國語）。十一時半「小入選」。十一時電視節目報告。十二時新聞報導（國語潮語）。十二時十五分國語時代曲。一時錄音新劇「大哥」。二時卅分錄音中曲「王昭君」。三時四時粵劇「封神榜」。四時分潮州樂。五時新聞報導（國語潮語）。六時四分潮州曲。八時卅分國語時代曲。九時新聞報導（國語潮語）。十時國語偵探小說「鏡中女鬼」。卅分時代曲。十一時國語新聞報導（國語潮語）。十五分時代曲。十二時全部廣播完畢。

麗的映聲：二時英語短片「烏龍先生傳」。三時英語長片「假白金龍」。五時兒童節目：卡通片「財富星」。四時英語短片「英倫之戀」。五時「童子軍短片」。六時英語長片「萬紫千紅」。七時卅分英語短片「偉大的里加度」。八時英語長片「新世界」。九時英語短片。十時卅分英語新聞及天氣報告。

綠邨電台：七時開場曲，報告節目，經濟消息，「中國小說」。七時十五分粵曲。八時「紅樓夢之家」，八時「嘉寶」。九時報告新聞，天氣報告。十時大戲曲唱片。十一時「一曲唱片」。十二時報時，時代曲。一時作介紹節目。二時倫理小說「豪門怨」。三時「粵曲」。四時時代曲。五時武俠小說「遊俠傳奇」。六時時代曲。七時卅分時代曲點唱。八時中文節目。九時中文節目。十時二十五分時代曲。十二時全部廣播完畢。

東樂　今天祇勿錯過　自有影史以來空前第一部在海底攝製，特藝七彩燦爛奪目，十四位探險大家歷時兩年潛水萬小時，擷精取華蔚為奇觀，教育益智價值連城，奇趣偉大罕見巨片　全部特藝七彩　海底奇觀　片上中文說明　THE BIUE CONTINENT　海底森林雄奇偉大，景色瑰麗，珊瑚礁穴，七彩群魚棲息，海底暴徒，迭出不窮　今五點半明十一點　半巫山春色狄波拉嘉明正場海底喋血戰　御賊　安白麗芙

娛樂　今日午場（十二點正）獨家重映　萬王之王　同場加映七彩短片　聖誕在香港　價座收廉樓下壹元樓上元半

太平、環球、北河、域多利、油麻地、龍城、金星　加入天明金城　昨天早滿　今天續映　邵氏家庭教育出品　同場加映短片【人造衛星】　家庭喜劇　玉女春情　周詩祿導演

邵氏玉女林鳳　家長頭痛問題　有懷滿屋仔　飛女如春何　應付　不用頭痛可一家大小攜來細看　玉女春情　既自覺悟知可　又娛樂可教育　林鳳、張英、麥基、尤奇、萬里紅、李月清、嬌嬌女泰　聯合主演　名曲妙舞十六場　陳雲總監製　吳一嘯作曲

麗都　千金小姐　芳艷芬、胡楓、白露明主演　假期請早訂座　十二點半粵語諷刺喜劇　今天早場　十二時正　小姐與流氓　七彩卡通　十二時半　迷失的大洲　七彩百獸奇片　廉收座價

豪華快樂　新光麗致歌唱片　三天滿寫　週末請早　任劍輝、吳君麗、羅劍郎合演　張巡殺妾　全部伊士曼七彩　任劍輝、吳君麗照片　傑構巨製　雷鳴勁旅　紅線女演出

皇后　今天及明天　每天特別早場十一時半　全部主演鑫獸·全部七彩　新猴遇仙記　同場加映特趣短片　紅氣球　廉收座價　歡迎家長帶小朋友來參觀

真光　今天特映今天獻映驚險國片　鐵漢戰羣雄　特藝七彩　沙白·披托、史丹·伊力邦、丹·杜里　伊桃·樂絲　今天明天　樂宮畫片　今早半：寶千里仙童

本港新聞

雪櫃洩電夥件慘死
肉食店及電器店持牌人被控告
開審之日突告銷案
警方表示不提出証據支持控訴

【新亞社訊】本年二月廿一日下午，本港一間肉食店之持牌人及一間電器商店之東主，受傳至裁判署應訊，因警方向該兩店之負責人分別提出兩項控罪，均關於三年前未經香港電燈公司許可，而擅自接駁電氣裝飾案。

警方引起檢控此案，乃因肉食商店之一名夥伴，於去年九月間放魚入雪櫃時，遭電殛斃，該案件經法庭提出死因研究，而陪審員有意見提供，追後經有關方面調查，乃揭發三年前之事。

兩商店負責人日前出庭時，均不承認被告罪所指之控罪，故兩案轉移裁判署，訂期前日下午審訊。

但前日開庭時，警方突向庭申請撤銷控訴，表示警方不提出証據以支持此兩張控罪。

查兩張告票，其一被告人名區英禮，乃渣甸街四十二號樓下一長肉食店之持牌人，被控一九五五年三月間，在渣甸街四十二號樓下一長肉食店，身爲該店之持牌人，而不向香港電燈公司通告關於該店增設電氣裝置接駁電流供應該店使用事。

另一被告人乃大道東一三四號樓下寶光電器公司之持牌人，被控一九五五年二月間，身爲該公司之東主，而未獲得香港電燈公司之書面許可，擅在渣甸街四十二號樓下之一長肉食店內，接駁電氣器具，而接駁香港電燈公司之電線上。

關於電殛夥件命案，乃發生於去年九月廿一日晨間六時五十五分，當時該址魚檔夥伴吳日成（廿八歲），將鮮魚放入雪櫃內，遭電殛斃。去月廿六日，法庭開庭研究死因時，工務局之電氣工程師指出：該雪櫃之底打部份或貯貨櫃，均無連接地線，陪審員認爲該夥伴乃受電殛致命，相信由於電線失效致洩電，並提供意見，認爲此等雪櫃，對大衆有危險性，除非雪櫃經專家裝配及依章向電燈公司報告裝配雪櫃情形。

郭振成女公子出閣
新郎爲英籍機械師

本港文滙傢俬裝飾公司總經理、香港傢俬裝飾商聯會會長、中國文化事業有限公司董事長郭振成氏之長女公子郭木蘭小姐，於昨日下午三時，在本港婚姻註冊處與李得利先生結婚。李得利先生爲英籍電氣機械專材，現服務於港府工務局電氣機械工程部。郭木蘭小姐曾畢業於香港聖心書院，爲該書院之高材生，畢業後服務於港府工務局。郭小姐對於速記及打字有專長之學識，故參加政府舉行之速記及打字試及格，成績優異，後獲派往工商業管理處爲秘書，此對新人，可謂志同道合，佳偶天成。雙方家長，特於昨晚假座官都酒家歡宴各親友，參加中西人士有工商業管理處、工務局、農林漁農管理處、醫務處、警務處、稅利署、醫院、上海匯豐銀行、電話公司等各機關官長、冼秉熹夫婦、甄文苑夫婦、歐必成夫婦、甄秉鈞夫婦、李雨生夫婦、唐碧川夫婦、曹思晃夫人、趙羅羅夫婦、黎廣燦醫生、黃福康夫婦、曾羅初夫婦、吳炳年夫人、張炳權夫婦、黃平山夫婦、何岡昌夫婦等數百人。新郎李得利先生，行將同英渡假，屆時並偕其新夫人往歐遊覽，約於明年春間返港。

圖片說明：郭振成女公子出閣，附圖左起：郭振成夫人，D.J. HUNT先生，郭木蘭小姐，郭振成先生，RONALD CLARK先生。

蒲台漁艇被劫
兩名疑犯獲釋
警方對行劫罪提請不起訴

【新亞社】去月二日晨間零時三十分，本港蒲台島以北之海面，一艘漁艇在黑夜中被賊夥搶劫，損失金飾與欵項合計值逾千元。此宗劫案之兩名疑犯，被水警探部搜獲，解庭控以涉嫌行劫罪之後，還押候查。迨至前日，警方突向中央裁判署聲請對該案之兩疑犯不起訴處分；法官乃宣佈銷案放人。

被釋之兩名被告男子乃：㈠吳木根，四十歲，住赤柱海面一艘無牌小艇上；㈡潘有根，卅二歲，無職業，住香港仔海面一艘無牌小艇上。

兩人均被控去月二日，在蒲台以北之海面F一四〇HA號捕魚帆船上，協同在逃人等，騷劫艇上船主及其家眷與船員之財物，共計港幣二百零八元，劫幣一百八十元，金戒指五只，金鏈一枚，頸鏈一條，手錶三個，及羊毛背心一件。

今日賽馬最後貼士 沮光

場次	馬號	馬名	磅	騎師
第一場 第七班 中里一七〇碼	一	錦石美人	一四八	陳英
	六	幸運兒	一四三	周森
	十	鐵木兒	一五五	林乘寬
	冷馬四	靜園	一五七	余錦倫
第二場 第九班 大化郎	五	雄峯	一四九	司馬克
	三	錦駿	一五二	郭子猷
	六	鬥牛勇士	一四五	林國强
	冷馬八	香港之寶	一三四	邱達爾
第三場 第八班 一里又四分一	三	日日	一五九	陳儷駒
	六	蘇醒	一五〇	陳杰
	冷馬五	香醒美人	一四一	莫秀松
第四場 第八班 六化郎	十五	特英周	一五四	蔡克文
	十二	新愛	一五七	郭子猷
	十三	過得去	一四九	陳威穆
	冷馬八	喜勝騮	一三七	林廣文
第五場 一九五八年周 一里	七	良辰	一四七	洪雯康
	八	龍章	一四七	郭子猷
第六場 第三班 大化郎	十	調莎	一四四	洪雯康
	七	頭伯	一五五	布廸盧
	九	立覇士	一四八	布林利
	冷馬四	抗飛沙	一四一	梁寶奎
第七場 一九五八年周 一里	七	幸運號碼	一四二	蔡克文
	六	金提時	一四七	司馬克
	十	凱利	一五二	郭子猷
	冷馬九	鄉威太子	一四二	莊洪康
第八場 第三班 六化郎	九	金剛	一五五	洪雯康
	五	唐璜	一五七	布廸盧
	一	黃昏後	一五〇	郭子猷
	冷馬四	捷先登	一五四	布林利
第九場 第七班 中里一七〇碼	二	帝國玫瑰	一五一	王劍依
	十一	森利	一五八	林國强
	八	太上皇	一三八	郭子猷
	冷馬三	夏康施	一五八	林國樑
第十場 第三班 一里三化郎六十五碼	九	迎勝輪	一五〇	林國强
	十三	誘惑	一五三	司馬克
	三	做得	一四〇	林敬德
	冷馬十	做活	一四三	劉家駒
第十一場 第七班 一里一七一碼	五	夏灑月	一五五	郭子猷
	一	愛得勝利	一五二	蔡克文
	十	全能	一四五	邱達爾
	冷馬二	飛虺	一五四	布廸盧
第十二場 第四班 一里	十一	羅馬英雄	一五三	林國强
	十一	監草	一五九	洪雯康
	十二	胭脂	一五〇	阿國茂
	冷馬三	術爾火箭	一四六	莊洪康

社團動態

舞廳業商會選出新職員

港九舞廳業同業商會，昨午在該會會所召開會員常年大會，並改選第三屆理監事，參加舞廳計五十多家，情形甚爲熱烈，首由陳理事長報告一年來會務，並發展概況，繼由各組主任相繼報告，旋即舉行改選，投票結果，當選爲第三屆理事者，計有：陳家景、虞原、王先聲、黃昭、丁鏗、張鈞勝、譚熹、陳文仙、陳壯歐、朱劍鈞、麥景、李齊、曾慕輝、宜綏培、彭實生等十五位，林堅、白、彭耀明、杜一帆、梁潤動、沈飴等五位爲監事，當選第三屆候補理事者爲賀逑、李明德、李子璋、黃開傑、陳彬等五位。陳海、郭滔爲候補監事。聞定本月八日（星期二）下午六時，在該會會所互選正副理監事長及各組主任，並舉行新舊理監事交接歡讌。

龍溪隆鎮兩同鄉會 定期春節聯歡聚餐

旅港龍溪同鄉會，定四月十三日（星期日）假座彌敦道中新光酒家舉行春節同人聯歡聚餐，並有幸運抽獎，席券每位四元，歡迎男女同鄉踴躍參加，并指定德輔道中勞埠記、林同乍街泰興、結志街源源酒家、加咸街萬成、永安街協成、九龍旅枝角道永成、窩打老道海泉、西洋菜街兆德、及彌敦道等處代售席券，日來所屬會員購券參加者，已有二百餘人，屆時當有一番熱鬧。

又僑港中山隆鎮同鄉會，定期本（四）月二十日，假座首都酒樓，舉行同人春節聯歡大會，由昨（四）日起開始發售席券，每券收二元，因地方關係，席位有限，凡會員須憑會員證或入會正式收條，每員可買一張，連日購券者甚爲踴躍，一俟席券售罄，即行停止。

石硤尾新村福利會 定期改選新理監事

石硤尾新村街坊福利會，已定期改選第二屆理監事，凡有選舉權之會員，計達二千一百六十三名，由本月一日至五日爲投票日期，並由該會理事長陳合殿，選舉委員會召集人黃坤呈准警務處於四月六日下午二時假座大埔道東中學舉行會員大會，投票及當衆開票，屆時該會執事顏選結果。聞該會會員，錄日到會投票者，贈答謝禮。

鄺氏宗親遙拜祖先

僑港鄺氏宗親會，以清明節屆，特定本（四）月六日上午十時，在該會址舉行遙拜祖先，以表崇思，同日下午八時敘餐，聯絡親情，屆時並將由理事長報告會務。

南海同鄉會 籌開南海文物展覽

僑港南海同鄉會，爲籌募福利經費，現經該邑文鳳起見，于前（二）日理事會議，決議舉辦「南海文物展覽會」，展覽內容計有該邑古今名人書畫、石灣陶器、詩集、文集、著作品、文獻等，即席選出蕭振明、黃國威、麥顯揚、許凱如、陳冠茂、何傑勳、曾千、張藻芬、陳玉麟、崔龍文、梁文治等十一人爲籌備委員，并聘吳灞陵、楊大名、黃尚名、劉少旅爲顧問。對于展覽物品，已請手分頭搜集，屆時并請該縣當代名畫家蒞場即席揮毫。該縣現僑居港澳書畫名家有桂南屏太史、鄧芬、羅叔重、鍾錦、勞天庇、潘靈天、盧鼎成、徐洗文、韓德軒等，將皆有佳作展出。

布廠商會改選
朱石麟任會長

【本報專訊】香港布廠商會第九屆會董，日前經照新章產生，昨日舉行第一次會董大會，公推中南布廠朱石麟爲臨時主席，推選正副會長及各部部長，結果如下：會長中南布廠有限公司（朱石麟），副會長大新布廠（盧兆），總務部長華僑織布廠（李…），財務部長大華布廠（潘錫楷），技術部長利華布廠（張英傑），聯絡部長大成布廠（李濟文），調查部長長華新布廠（李濟平），服務部長南（胡炳），… 長榮華布廠（彭偉才），…又該會董會昨並決議續聘吳仲良、余達之、徐季良、溫植明爲名譽會長，黃詩田爲名譽顧問，李卓熾爲會務顧問，顧鼎元爲業務秘書。

僑港粵北工商總會 選出購會小組委員

僑港粵北工商總會，本屆新職員爲推廣會務，增加會員福利，以擴大團結，乃於日前選出購會小組委員，計有朱文三爲主任委員、鄧卓英、馮正榮、劉棠、魏依萍、蘇滌生、林奎、李遜、張永康、江伯雄、蔡照錦、李漢忠、杜作雍爲小組委員，負責計劃進行。

受苦及復活節 港台特備節目

【本報專訊】香港電台中文台，在受苦節及復活節將播放數項特別宗教節目。茲將該數項節目播出日期及時間分列如下：

五日上午十時卅分：錄音播放英國廣播電台之國語新聞及國語受苦節宗教節目；六日晚九時卅分：隨轉播倫敦粵語新聞後，將繼續轉播英國廣播電台之粵語特備復活節宗教節目；七日上午九時三十分：由中環聖約翰座堂聖樂部担任復活節特寫節目；十時卅分：錄音播放英國廣播電台之國語新聞及國語復活節宗教節目。

聯國協會今夕講中西菜營養

聯合國香港協會，定今（五日）夕八時，舉行辯論會，題爲「中西菜營養」。

佛山輪在澳門 斷纜纏住車葉
延至下午開行

【本報澳門專訊】佛山輪由澳門加班開返港，昨（四）日晨四時，該輪一車葉發現斷纜纏住，浮沉海中之一條浮纜，所以無法開行，祇能以一車葉開出，駛出不及五分鐘，車葉又出毛病，任由潮水衝擊，向總船主報告後，該輪船主及大副等努力剪去車葉之斷纜，然後延至下午五時半始能開出。

醫藥消息

虞森保藥廠出品之止咳露，乃採用中西名醫臨床實驗，且經數十年爲對急性支氣管炎、慢性支氣管炎、喉炎、咽炎、風咳、痰多、肺結核、咳嗽等，均有特效，百日咳、老人久咳，小兒咳嗽等，確有特效，且味甜易服，患者稱便，風行各埠，各中西藥房均有代售。

藥學會定下月舉行
第四屆藥物週 續辦櫥窗比賽

【新亞社】香港藥學會（即藥劑師會）頃宣佈該會主辦之一年一度之第四屆「藥物週」，已定於下（五）月十七日至廿四日舉行，希望各藥房及藥劑師努力合作，使本屆藥物週更加成功。該會昨已正式通知各藥房及會員知照。

據該會指出：過去三屆藥物週均甚成功，此全賴藥房主持人及藥劑師之合作，藥物週之主旨，乃係使市民對藥房及良好配劑之認識，而有助市民健康。本屆藥物週，仍辦理「櫥窗佈置」比賽，各藥房均有機會參加，參加者須於五月十七日上午九時前佈置完竣，待藥學會之評判員到時依址攝影，以作爲評判之用，櫥窗展覽爲時一週，並印備特別關於藥物週宣傳之包裝紙，交各藥房使用，以廣宣傳。

粵廚滿天下
中國菜在歐美
海棠

歐美各個大城市裏，目前都設有許多中國的菜館，它並不單祇是爲着僑胞們的飲食而設，其中有很多顧客都是歐美人。最近紐約「論壇報」有一位編輯結婚的宴客，就是在紐約五十二街間最大的「美琪中國菜館」大排筵席，數過千計的美國男女賓客，宴飲之後，對中國菜的可口都讚美不停。那位請客的編輯，事後曾特別在紐約「論壇報」發表了一篇文章，對中國菜大加讚揚。該文寫道：「中國菜與其是色、香、味俱全，且來使人齒頰留香，吃了很後仍有餘味。中國菜的菜式雖則是很複雜，沒法知道它是用什麼材料配製而成，但是，無論如何吃起來，中國菜的確是世界上最美妙的一種口福享受。就單獨是吃一碗蛋白的白飯也好，那都會令你感覺到了非常非常的有趣味。」

這位編輯對於中國菜如此讚揚，那並不是沒有原因的。因爲在美國工作的中國廚手，大都是曾經在中國著名的酒樓做過廚師或者是研究菜餚出身的，所以他們把中國菜的主要用料看得並不很重要，而最注重的還是調味和火路，他們能夠用下等的配料，而做出上等味道的菜餚來，這是中國廚師的最大本領。而歐美人所最爲欣賞的，也是中國菜那種時候的一般香味，和菜餚中那一種芬芳而香甜的菜汁。

歐美人士，對於中國人認爲補身的燉品，卻不覺得興趣，最喜歡的還是一些油炸、燒鹵、煎炒之類的食品，他們一個人吃光了五六個中國菜也不足爲奇，中國菜館裏那些爲十二個人要用而設的翅席，三四個歐美人便可以把它「乾淨」了。

近年以來，歐美的人們都很愛吃中國菜，故有了中國菜館的老闆，都是一些西餐室的出售；他們都出了很厚的薪資，聘一些出色的中國廚師，來爲製中國菜給歐美人食用而工作。紐約在少數的菜館內，還設有烹飪學校，其中有一部份的學生是僑家的子弟，還有另一部份的學生是美國的，她們爲了能夠自己做菜，還特地到烹飪學校去受訓練，已燒出中國菜來吃，便入到烹飪學校去學中國廚師的技術訓練。

歐美人吃中國菜，覺得最困難的問題是筷子！所以在一些中國菜館內，還特地設立了筷子訓練班，訓練他們用筷子吃中國菜的方法，有時還要教他們用手吃方法，譬如吃有殼的田螺，就一定要用手才有辦法。這種動作，起初歐美人看來是很不順眼，但到了他們習慣以後便又認爲祇有這樣吃才有興趣了。

市聲

綠野情潮
黃思騁

有時候，我幾乎懷疑我們到現在還有民族舞蹈存在，還有傳統性的歌曲存在。而這兩種藝術，正是一個民族在發展感情時所必需的東西。我不相信一個這麼大的古國，可以沒有這一方面的遺產。我認爲禮教這個魔鬼，已經在二千多年以前把它吞下肚子了。每當我讀完一本西方文學，我就會有一種感想，我覺得以我們的立場來看，故事彷彿就是向缺席的，似乎其中有大部份的故事，都不可能在我們這個天地裏發生。我們雖然與西方人一樣，同屬感情動物，然而從某些方面看，我們的感情實在有缺陷的一面。

我無意低毁我們的精神文明，我們在若干方面的超卓的敎化，我至今仍奉如神明。舉例來說，我們對於人文方面的感情，就比西方人超越得多。西方人死了父母和兄弟姊妹在感情上的震動，遠不及我們強烈。西方人對於一個伯父或者叔叔的感情，還比不上一個鄰居，而且，到現在爲止，他們始終還固不清伯伯、叔叔、舅父和姨丈的稱呼，也固不清姑丈、姨丈、姨表、堂兄弟的稱呼，甚至沒有性別。有人把「萬尼亞叔叔」譯成了「萬尼亞舅舅」，這就是因爲在稱呼上太概括的緣故。有時爲了要說明白，就得加上父親的兄弟，母親的兄弟。以我看來，這分明是原始的証據，不管機械技術如何高明，都不足以掩飾的。

然而，無論如何，在我們這裏，活潑和輕浮，愛情與淫亂，往往被混爲一談。幾千年來，許多青年男女都在這種邪說之下受盡苦痛，無人出頭辯白，祇是在最近幾十年，中國的一代掙脫這種束縛，獲得了更多的勇敢以外，還得推翻了傳統的束縛，使我們親眼看到許多家庭的靑年男女，曾經在失落過幾千年以後，找到了他們自己的青春。

可是，獲得了愛的青年男女，你們不能以爲故事的結局就是我們的敎訓，那就會大錯了。這個故事的情形，而不能說他們是成功的人。他們像探險者一般，有摸索前進和尋找一切的勇氣，就値得敬仰了。我們是明智的人，然而我們就不能因爲史谷特死南極，而不欽佩他的功績一般。那於後，超常年提倡科學和民主，却死於外科手術。但他在臨終時仍舊重心長，對他的朋友說：「你不能把我的死因宣揚出去，因爲這樣一來，反對科學的人就更有理由了。」然而時到現在，如果還有人反對科學，就是違心之論。

二

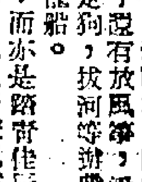
十年以後，我因事路過原來的那裏，埋伏在我心裡的年青時代的熱情，忽然冲湧起來。我以及那種模糊的與苦悶的感情在當年的友人，以及那種模糊的印象，心裡就有着這種生活的回憶，就有着持續擁抱我自身已經長了鬍子，額頭上也起了皺紋，但我畢竟抵受不住這種吸引力，決心要去造訪一下。

這一次，我雖説是路過，實際上還有一段不算短的路程，而且交通也相當阻滯。從我落腳的那個河邊鎮到摩家寨，至少說也有四十里路，穿過一帶不平的丘陵地，我必須騎乘騾馬才能到摩家寨去。

我的隨身行李不多，要行路并不困難。我決定以後，就去找出租馬匹的人，看了看天，說道：「到摩家寨，便皺起眉頭來了，即使現在動身，也得走黑路了。」「沒有關係，祇要路上不停，是可以趕得到的，」我說。

（二）

清明古俗拾趣



清明不祇限於掃墓，也是踏青佳辰，還有放風箏，盪秋千，打球，鬥雞，走狗，拔河等游戲，更有趣的是清明扒龍船。

清明不止省親掃墓，而亦是踏青佳辰，到郊外去作短足旅行之舉，此風唐宋已然。史由淡妝江鞭詩有云：「梅雨花陰後，春泥軟滑過清明。」路青也可行香，就是踏青；一路青也可行香，就是踏青。

清明踏青風俗，宋史謂：「清明日，士人所盛知。惟秦淮有一特別風俗，清明日，游人倒大船競渡，在河道遊渡，稱爲撐會船，即焚化紙錠，至晚遊散而散。」按夢梁錄有「清明日又有龍舟可觀」句，是此俗宋時已有，秦淮不過保留古風而已。

清明感懷（集句）
漁翁

清明祭掃各紛然，淡淡風輕近午天，年年不帶看花眼，成強江夜泊船。二月山城未見花，禁烟不到粵人家。

半靜寂地帶
丹凡

通日新界有三宗食蜆中毒案，香港九龍也各有一宗食蜆中毒案。東南的收鎗動物，至少，又成爲「熱門的新聞人物」了。

×

桂河橋男主角威廉荷頓來港隨片登場，他對記者稱讚香港。他對香港天然美景發生好感，對香港人的和善可親發生好感，尤其對親善的記者們發生好感。

×

如果金像獎中有一項係屬於「最會說話的明星」的話，桂河橋應該是榮獲入項金像獎的。

×

肉彈明星瑪莉蓮夢露，最近把頭髮捲成一個大波，名爲「水泡裝」。據說，這個髮型，即使生得不漂亮的女人也可以採用。

究竟那一種髮型，才是不漂亮的女人不能採用呢？

×

台灣酒廠一個員，失足跌入酒缸，救起後，因飲酒過多，一個月來依然大醉未醒。

「但願長醉不復醒」的人，何不幸而不跌入酒缸也！

李太白
南宮搏

再病

清遊的生活，對於李白的身體，本來是有益處的，可是，李白的肉體在數十年流浪生活中，如油燈，油盡燈枯了！表面上，他輕鬆活潑，實際上，他已不復能支持，一大遊牛渚回城，他喝多了幾杯酒而病倒了。

每一次生病，李白都是樂觀的，偶然曾想到死，但是，稍爲過了一些時，生存的意志就克服了死的頹靡，可是，這一次的情形不同，他自覺靈魂與肉體分裂了！好像，各自有一個趨向，他的意識逐漸地不能靈活指揮肉體。於是，他忽然醒悟到自己的大限到了。

那是夜裡時，他想着死亡，忽然很清靜！他不念齋，一種清靜匪，無爭無鬥的境界，那就是死亡嗎！「我將解脫了！」他自語。

於是，他掙扎着起來，把自己的行囊打開，取出詩稿，放在床上，細心地，一首首地看下去，他看到在流浪途中寫的詩，他沉思了，「這些詩，有留下的意義嗎？」他沉吟著，一縷相伴，他迷迷惘惘，恍惚間，他似是聽到一個聲音在半空中喚着：「那是永垂不朽的，那是會被世人珍惜的：」

於是，他又啼笑，想到杜甫送給自己的詩：「千秋萬歲名，寂寞身後事！」這兩句詩，使他長久地痛苦着。

（四十二）

壯東拉西集

遙祭

今天清明，不少人擁擠在郊外掃墓。我不是香港人，我的祖宗墳墓不在港九，所以無墓可掃。

我羨慕祖宗墳墓在港九的人，他們年年此日，可以盡其做子孫之道。但我也並非不肯，正如許多在海隅的人一般，祇好向大陸遙祭一塊吧。

來格來嘗！但客路迢迢，雲山渺渺，乃祖乃宗，果能超出塵寰接受子孫的孝敬嗎？祇好心香一瓣，默祝早日祛淨妖氛，告祭於一別多年的墳門之前吧。

忽憶黃庭堅詩：「佳節清明桃李笑，野田荒塚祇生愁。」今日故鄉的桃李也「樣笑否？正是「野田荒塚祇生愁」吧？九年了，我們祖宗的墳墓，還能不「荒塚」否？張泌詩：「近寒食雨草萋萋，著麥苗風柳映堤。等是有家歸不得，杜鵑休向耳邊啼！」那驅的雨後青草，那依依的楊柳，還是依稀如昨，然而杜鵑聲裡，人在天涯，什麼時候，才見到那「杏花村外酒帘新」啊！

王禹偁詩：「無花無酒過清明，興味蕭然似野僧」。這兩句正堪道盡我們今天的境遇。就算有花有酒，多年來老是天涯飄泊，和「野僧」又有什麼分別？異鄉異客，無從佳節，總覺黯然。說什麼「芳原綠野恣行事，春入遙山碧四圍」，這景色祇是一片渦去的回憶，畢竟

我羨慕祖宗墳墓在港九的人，他們年年此日，可以盡其做子孫之道。但也有不少人，祇好向大陸遙祭而已。

林洪歎西湖詩：「山外青山樓外樓，西湖歌舞幾時休？暖風薰得遊人醉，直把杭州作汴州」。在今日讀來，豈不是一首諷新的詩？可不是？不少流亡的士大夫們，此時此地，一樣是戰酒聽歌，追隨右軍的永和閣事，也附庸逐仙的金谷酒數。個或相與歡歡，也不過效效新亭痛哭，「兵氣銷爲日月光」，朝代一乞丐了！

陸賈說趙佗，一提到「足下之祖宗墳墓在眞定」，便這一代梟雄爲之心折。我們何人斯，爲此風雅自賞？嗚呼不有之悲，當此清明佳節，一念及故鄉墳墓，能不泫然？寧獨何心，其亦不可以已乎？

昔人以孝治天下，其官固深遠，然「人情同於懷土」，豈窮途而不必論，即是一種傳統的美德。「異心」，更是一種傳統的美德，飲水思源，崇德報功，誰使我們傷情？誰使我們遺此殊俗？我們將何以報答祖宗？想至此，能不愴然！

其人其事

李笠翁文武雙絕
亦官亦盜亦詩人
身爲縣官，夜起盜賊，暗還失主，密破盜案。但失主卻無有知者。

春痕

「家近西湖佳麗地，十郎才調惋隄花，江湖笑傲誇秦贅，雲雨荒唐憶楚娥。」此吳錫麒贈李笠翁詩也。笠翁名漁，其先秦人，本世家子，自少聰穎，資稟文武，嘗從江湖異人，習技擊，百數十人不能近也。既治經子業，與文章辭彬多，不知其身懷絕技。及仕爲縣令於江南某邑，邑固富庶，笠翁催科之餘，時與邑之士大夫作文酒之會，無虛夕，儼有孔北海之風焉。

笠翁涖邑，時當清代承平之世，各縣多致箴刑消，而笠翁所治之邑，盜竊頗多，富紳巨賈之家，往往門戶不閉，巾箱如故，而珠寶貨財，不翼而飛。報官緝盜，終未破獲，士紳頗咎笠翁捕務廢弛，笠翁亦頗覩其捕役。某夕有大紳嫁女，以家傳連城珠，爲奩嫁時盛，因懼盜，故聘武師護院。三日後，新婦歸寧，而新婦奩以耀宗族，則此奇珍，已不知何時失去，揮家惶駭，武師踏勘房之周圍，毫無痕跡，亦不知賊從何來，兩家長者，均面訴笠翁，日得盜起賍，否則上控於大吏。笠翁貴之捕房，三日一比，捕卒苦甚，於是羅雖至四十年，名震大江南北，六十餘退隱無山，然餘威猶翊人口，捕頭以盜案受比，無法解決，備厚幣以求之，爲初不允，嗣以捕頭之苦衷，始允至縣衙察，如晝勸官中人，捕頭允之。既至縣，則化裝四出查勘數日後，謂捕頭曰：吾疑盜非外來，但失寶未及，失賊從未在各處落眼，探之情理，殊出意外，其中必有原因，此事當假時日以圖之。未幾有巨賈居邑，客於某巨紳之宅，渴於夜間偵之，最高之屋脊，俄而黑影復出，盜下夾一箇，渴疑追攆，渴追至縣署側，則失其蹤跡，翌早以告捕房，捕頭曰：盜必在官署中，然爲何人，則不知也。汝盜官中人否？捕頭諾，是午謁笠翁，則待役報以笠翁患急病，不便見。而某紳之家，當不知失盜，……破，隨物已密送還原主，子年老亦可少休，毋爲名累。渴謝出，目光所觸，似笠翁劍上，尚有創痕，因領悟。返謂捕房中人曰：……不知從何送回，豈盜畏公之威名乎，渴笑謝而去，無何笠翁亦掛冠。

一、烏衣翹楚憶陳娥

女戒與女傭　凌翁畫

在前清光緒中葉，省港間尚未有百貨公司之設也。惟李卓枚所營之業，與今日百貨公司相同，故錦來之品，極有盛名。有所謂：「中國綢緞，首推杭州之綢緞，花頭顏色，仍守數十年之舊，不如外國綢緞衣料，日新月異，能悅目可觀也。」洋之衣服雖多，類皆取材本國，日本織錦，洋緞爲服，或送宴會，赴時御之，大家女郎，殷戶妻妾，莫不減色。丁洪川許之。

某日，丁洪川赴港，特訪李卓枚，而卓枚適宴客於樓上，懸懸有一紙大字，曰：「枚王蟾酒圖，與漫莫登樓」。丁洪川曰：……李卓枚笑曰：……

乃不敢辭。時酒架之酒瓶，其式至不一，有方有圓，有長有扁，而酒色則紅白綠黃皆具，不知何者爲醇而不醉者。丁洪川乃向李卓枚以問：「何者爲甜而不醉？」李卓枚笑謂之曰：「君欲飲甜酒，其惟至佳，亦吉兆也？」丁洪川曰：「此甜酒有一醉之意乎？」李卓枚曰：「此酒頗似三合酒…」……乃不敢辭。……其再勸飲，乃推辭答之。

（四）

體育

港澳埠際球賽 明天在澳舉行 港隊今晚赴澳

【本報專訊】港澳埠際賽，定於本星期日復活節在澳門舉行。港方人選經已選定多時，除原有「香港之寶」姚卓然，及中堅劉添不能隨隊前往。「長人」劉添在聯賽跌斷手臂，現仍在醫院留醫，故屆時將由劉儒出任中堅。本港隊定于今晚十二時，由領隊李文傑率領，乘德星輪啓程，全體球員及職員留在船上，翌日澳門足總會代表，陪同港隊拜訪英領事，然後全隊往於東方酒店，下午四時即舉行埠際賽。晚上八時，赴澳際飯店參加埠際宴。四月七日（星期一）上午自由行動，下午三時，乘德星輪返港。

此項埠際開始于一九三七年，一九四二年至一九四六年因戰事停頓，一九四七年恢復舉行。至今共舉行十六次，香港隊已獲勝十次，如今次赴會之港隊不意外的話，將可蟬聯冠軍無疑。去年港隊以七比二大勝澳門隊。

澳門隊之正式陣容，經已選出，實力不弱，聞入選手有黃錦文、成德偉及梁永森三人，其餘爲葡將。茲將雙方陣容列后：

（香港隊）領隊：李文傑，副領隊：沙利，教練：黎兆榮，隊長：何祥友。

司徒瑩（傑志） 文登（陸軍） 劉儒（南華） 郭錦洪（南華） 劉北（巴士） 劉源（巴士） 陳輝洪（傑志） 鄧森（巴士） 韋佛倫（巴士） 鄒德中（南華）

（澳門隊）

蕭頌地（士林亭） 花蘭地士（士林亭） 羅利士（士林亭） 雯歷加（士林亭） 黃錦文（新花園） 中官也（紅黑）

梁偉雄（傑志） 莫振華（南華） 羅國泰（星島） 廖觀士（警察） 劉鐵照（巴士） 劉志霖（巴士） 何祥友（南華） 黃志強（南華） 何應芬（東方）

冰寶（士林亭） 鍾流（紅黑） 盧德（新花園） 奴鉤（士林亭） 梁永森（新花園）

港參加亞運舉重 定十二初選 未入會者亦可參加

香港業餘舉重健身總會，依照香港體協會關於參加第三屆亞運會舉重項目之決定，定期十二日，舉行香港亞運舉重代表初選賽，據該會昨日消息稱：在港協推派赴亞運之十一項選手隊當中，舉重爲其中一項，香港業餘舉重健身總會，爲港協會員之一，亦有爭取選拔有力代表，同時參加此一發展，係在昨日舉行執行委員會中所通過者，是次會議決定本港舉重亞運選拔之第一步辦法，開列如下：

㈠本會爲港協屬下之全港舉重與健身運動最高管理機關，對於香港參加亞運舉重賽，自當依據成案，於負責報名後，進行選拔，爲此先行舉辦一次本港亞運舉重代表初選，定期四月十二日（星期六）下午二時半，假二天台大廈舉行，不收門券。

㈡亞運舉重港選隊之公開選拔，包括全港屬會運動員及非屬會運動員，本會在悉申請入會之舉重及健身單位正多，他因各項手續須下月執委會始可完成，亞運已定五月廿四日開幕，爲使本港非會員選及入會後參加亞運選拔成爲不可能，本會因予通融辦理，但執委會議決，本會容許非會員參加本港正式舉重賽，將以此次爲最後機會，俟新會員入會情形告一段落後，一切賽事，非會員不得參加。

㈢非會員所屬運動員參加選拔賽，每名報名費二元。

㈣關於選拔標準，本會認定自從去年十一月全港公開賽後，除屬會對其屬下運動員之訓練，及一般進展情形有所報告外，其他非屬會運動員近況如何，尚未可知，若不經實際估計而訂下標準，則會發生兩項問題：一、標準太高，而非爲本港目前運動員所能到達者，有失選拔意義；二、標準太低而與亞洲其他各地之運動水平相差太遠者，將亦有失參加亞運之意義。因此，本會決定此次初選暫不訂定標準，將俟初選成績產生後，以之比較上屆亞運紀錄及各地現況，儘可能選拔成績最佳運動員之適中操位，由本會執委會向港協提名，而由港協加以最後取決。

㈤凡欲參加選拔運動員，須填報名表格，及代表志願書，此等文件，請於每日辦公時間內向香港北角堤水道十六號本會秘書處索取，並須填妥於四月十一日下午六時前交到，逾期報名，概不受理。

㈥各運動員須備服裝用品，並於十二日下午一時半到上述地址報到及過磅，倘過二時半作棄權論。

㈦選拔賽依照現行之國際業餘舉重規則進行。

香港業餘舉重健身總會所作之上列決案，已在昨日下午八時，在會所召開執委會議紀錄。是次出席者：蔡甚（主席）、梁滔、王祖、黃盈、李聰、劉文源、鄧正明等。

主教盃賽 明日頒獎

主教盃大足球聯賽，曾經作戰多時之賽，已經有主，計冠軍露德堂，賽會定明午二時，在九龍喇沙仁球場，由主教白英奇主持頒獎，並先由冠軍隊與聯隊作表演賽，典禮完畢，在禮堂舉行茶會聯歡，並有兩隊銀樂隊到場演奏助慶，屆時明午天主教人仕觀禮，預料一番熱鬧，以臨親茶會，有賽順利完成也。

今日足球聯賽 僅有乙丙組賽

本週因有港澳足球埠際賽在澳門舉行，故兩天均無甲組賽舉行，今日僅有乙丙組各五場，秩序如后：

（乙組）五時開賽

電工	對加山	香港會
海軍	對大東	海軍場
小柴灣	對約瑟	跑馬地
中健	對獄吏	跑馬地
太古	對電話	跑馬地

（丙組）三時半

中巴	對愉園	香港會
匯龍	對添馬	海軍場
天祥	對流浪	跑馬地
港大	對有利	跑馬地
民航	對滙豐	跑馬地

國際盃壘球賽 七日決戰 女淘汰賽四隊爭霸

本週壘球依序相當熱鬧，因爲公開聯賽已屆結束階段，在爭奪的名位而言，早經揭曉，乙組冠軍屬花有非，計甲組冠軍則由澳得到錦標。本週在星期一復活節假期裏面，沒有女子淘汰賽及國際盃決賽舉行，卻排有女子淘汰賽及國際盃決賽，各場比賽都是排定在星期一舉行。國際盃決賽大中華對葡萄牙，是爭錦標的一場賽，將在星期一下午二時上演。初賽時，葡萄牙隊有絕好演出，且看今次能否演出水準。

葡萄牙已經獲得女子錦標，爲求囊括男女兩項冠軍，屆時當悉力以赴，鬥戰難免。

女子組淘汰賽，由聯賽最高的分四隊，角逐，計爲香港大學、南華、中華、僑聯四隊，南華隊在實力來說，有奪錦標的機會。秩序如次：

女子淘汰賽：十一時，中華對港大；十二時，僑聯對南華；四時（決賽）勝者對戰。

國際盃決賽：二時，大中華對葡萄牙。

今晚公開籃聯賽 自力遇培爾 華雄與中健打頭陣 女子組自力對公民

【本報專訊】今日爲清明節，亦爲復活節假期，籃球公開聯賽，因趕緊結束，今夕仍有球賽舉行。七時，甲二組，華雄對中健，八時，女子組，自力對公民，九時，甲一組，培爾對自力，均在修頓球場上演。

頭場甲組賽事，華雄對中健，實力較強，則爲無可諱言之事。然華雄以通戰皆北，已陷入降級的危機，故必須盡力希望爭取兩分，以期與東方並作「衛級」戰。環觀華雄未賽各場，僅今夕尚可留一拚，預料必以「哀兵」的情緒以鬥中健，如今夕「搏殺」得手，尚有「留級」的一線希望。且看華雄今夕能否做的爆出小冷門？

尾場甲一組，自力對培爾，由於培爾借將給黃隊遠征印尼，前經監聯批准，但限於三月底以前返港，然數員借將，須於十七日始由印尼啓程，今夕亦僅得五人應戰。至於自力況不俗，且兵源殷足，場地亦熟，似可佔上風，如自力勝培爾，則甲一組的冠軍，已屬南華的天下。

次場女子組，公民對自力，由於實力頗有距離，雖公民陣中的新血，時難抗衡，此戰勝負，已屬意料所及之數。各隊名單如下：

（華雄）黃共功、陳文、關乃鐵、朱少秋、李文彪、李來、王少東、陳利明、林志英、黃金龍。

（中健）蘇康麟、鍾錫安、袁永輪、楊于森、崔國雄、陳森、劉英偉、孫寶強、李傑然、盛國棣。

（公民女）尹桂嫦、成潔貞、姜培珍、戴瑞嬌、姜培執、任默娟、何婉美、楊秉萍、吳少卿、戴美卿、嚴麗珠。

（自力女）何玉嫺、許美玉、梁熙莊、林珊蓉、汪開秋、余翠蓮、張德輝、劉南施。

（自力）伍麗棠、梁周修、李宏億、謝華、文源、陳麗棠、鄧榮良、郭松源、白志榮。

（培爾）吳那秀、余會香、源林、錫良、許德坤、松齡。

又：昨晚籃球聯賽，有兩場在館上演，昨爲復活節假期第一天，且逢春雨連綿，不特球迷意興闌珊，球員也似厭戰，兩場比賽的四隊球員，到場球員總數僅廿二人，蓋年青及海燕女各六人，北角及螢火女，每隊到場球員各五人，假期依足五人之數，如到少一人，也被迫棄權。兩場比賽，均是有一個替補員的隊伍勝了，即場甲二組年青以六十三比六十勝北角，女子組海燕以三十六比二十勝螢火。（玲）

何祥友客串中鋒 不成功也不失敗

昨天聯賽，何祥友踢中鋒，是否獲得成功？筆者昨天曾與李惠堂談及這個問題，據老惠表示，何祥友在昨天改踢中鋒之演出，完全係源於其個人之功夫而已，其所謂較佳之處，係其本身技術使然。不能說他失敗，也不能說他是成功，因爲，如果現在改以姚卓然踢中鋒，則小黑也一樣可以做得如斯之結果。現在前鋒的推攻戰術，更需要快速，也需要經常換位推攻，所以現在的前鋒，要能進步到五個位置，都能應付得來，這樣，才對現階段作戰方面，即合戰術之運用也。

·柴進·

東傑統帥牙較賽 踢完足球打籃球

今天週末和明天週日，由於港隊赴澳門參加港澳埠際賽關係，僅得預備組、乙、丙組聯賽上演。較爲值得球迷注意的，卻是明日上午十一時，在跑馬地內球場舉行的一場東華對傑志職員隊對賽，參加比賽者，多係本港發覺的領導人物，由於他們的現身說法，球迷們最低限度可以看得到笑料如泉的演出，亦一樂也。

據說東華職員隊，不但於明日應戰，且決定向傑志職員隊，再作一場籃球比賽；由於東華隊的沈瑞庭、鍾錦泉、及傑志的章甚強、黎頌賢、戴烈章等，均屬以前籃球好手，比賽起來，相信更加哄動也。

夏令足球聯賽 初級組仍續辦 高級組須徵求各會意見

業餘足球聯會夏令聯賽小組委員會，爲籌商對聯賽事宜，特於昨日下午六時，在樞江飯店舉行第一次會議，出席者鄧泰（主委）、張錦添、麥英才、劉兆浩、歐德安、陳少泉等，決議事項如下：

㈠照上屆辦法舉辦初級組單循環賽。

㈡推麥英才、莫靈二人，負責與陸軍場商洽初級組場地問題。

㈢本屆高級組賽事，大致贊成照舊舉辦，但俟與各甲組球隊接洽後，始能作最後決定。

關於聯賽以後事項，俟場地接洽妥當後，再行召開會議討論。

十一晚西拳義賽 各會代表業已選定

香港拳擊總會，和海陸空軍體育會所聯合舉辦的西拳義賽，比賽經已籌備成熟，比賽已定於十一晚（星期五）在九龍伊利莎伯青年館舉行，比賽共分十二場或十四場。全部參加的拳手名單，已經公佈，而這次值得我們特別予以注意者，當推新組成的警察拳擊隊，將首次派出好手角逐。其次爲英海軍，都因有好手須出海操練，故未克全部登場，但是今次海軍因得假，並且屆時將增加場面熱鬧不少。同時參加此次西洋拳比賽者，有陸軍、空軍、警察等好手，全部選手名單，亦已公佈如次：

（陸軍）康臣（中量級），葛特（輕中量級），甘馬素（輕量級），馬田（輕量級），些那士（雞量級），譚恩士（羽量級）。

（警察會）拜恩、佈奇、曾卓爾、曾卓能、方鑑昌、梁披得。

（空軍）花和特（中量級），奇勒（雞量級），李奧（羽量級）。

（僑聯會）方共江（雞量級），鄧羅拔（雞量級）。

（海軍）陳地尼（沉量級），活特（輕中量級）。

新界體協沙田分會 舉辦校際籃球比賽

新界學界體育協會沙田大埔區分會，日前召開會議，已決定在本年六月上旬開始，舉行一次校際男女籃球比賽，并已定期舉行球員度高分組工作。

據悉：是項校際籃球比賽，計由本月廿四日開始報名，廿九日止截，六月上旬開始比賽，地點在大埔官立學校球場，并由教育司署體育副督余啓瑞，主持球員量度高度，本月十六日上午十時，在沙田公立學校，十一時在大埔官立學校，十二時在崇德學校，下午二時，在林村公立學校。

又悉：烏溪沙若瑟兒童新村中學，月前申請爲新界體育協會會員，此議案由大埔沙田區分會批准。

下週足球秩序 二四均有夜波

足球總會，昨日公佈下週足球秩序，其中包括有十三日的南華對傑志，八日晚華協對足總的表演賽，排得相當緊密，茲錄如下：

四月八日（星期二）（表演賽）

（政府場，六時半）華協乙對足總乙

（政府場，八時一刻）華協甲對足總甲

四月十日（星期四）（表演賽）

（政府場，六時半）足總乙對華協乙

（政府場，八時一刻）足總甲對華協甲

四月十二日（星期六）

（甲組）五時

（預備組）三時半

港會對陸軍	香港會
巴士對東方	界限街

（乙組）三時半

電話對南華	加山場

（五時）

獄吏對小柴灣	赤柱場
海軍對電車	海軍場
約瑟對航械	跑馬地

（丙組）三時半

添馬對民航	海軍場
有利對中巴	跑馬地
跑馬對天祥	跑馬地
滙豐對九龍倉	跑馬地

四月十三日（星期日）

（甲組）五時

傑志對南華	政府場
星島對陸軍	香港會
[illegible]對中華	界限街

（預備組）三時半

傑志對南華	政府場

（乙組）三時半

大東對電工	香港會
軍醫對中健	界限街

（丙組）三時半

愉園對屈臣	加山場

（五時）

南華對後備	加山場

港小總裁判隊 今日大軍訪澳

香港小型足球總會裁判足球隊，與澳門小型足球總會裁判隊，每年例作一度埠際賽，本年輪到香港派隊前往澳門作賽，並定今日下午二時半，由周永熙、歐陽平率領，搭大來輪啓程，預算在澳逗留兩天，作賽兩場，定明（六）日下午六時半，與澳裁判隊作埠際賽，（七）日下午六時，再與華兵隊作一場友誼賽，深夜乘原輪返港。凡各職球員，希下午一時到關泉冰室齊集出發。茲將全體名單列下：

（香港小總裁判隊）總領隊：周永熙，領隊：歐陽平，顧問：余日年、鍾偉堂，教練：顧端雨，范維，管理：鄧駿秋，幹事：陳泉，隊醫：黎劍思，隊長：

莫振強 路錦泉 朱德榮 馮樹坤 陳劍熾 黎劍忠 黎柏雲 陳叔雲 盧寶田 唐炳光 鄭汝榮 鄭暖秋 莫華彬 陳彩 李保根 李麗球

昨日天雨 足籃賽改期

昨天九龍界限街球場，原定有傑志對巴士，作兩場足球友誼賽，但因天雨，臨時改期，致勞不少球迷，白走一趟，到達球場後，才見球場入口處貼上「今天巴士對傑志球賽改期」的告示。

又中華青年會主辦港九學界籃球賽，原定昨天在九龍青年會球場舉行的賽事，因天雨關係，宣告改期，據表今天仍無賽事。

大澳足球賽 明日開鑼

大澳爲本港四大漁區之一，前年由水警司瑪斯氏發出「瑪斯盃」，由大澳鄉事委員會主辦本島小型足球公開賽，去年首屆成績頗佳，今年又繼續舉辦第二屆，已定期由明（六）日下午五時十五分，開序幕，全部比賽程序，聚會方於昨午用抽簽方式決定，報名參加比賽隊伍，包括官民各方組織，計有警察、民政、新聯、鍵青、石青、漁青、衛生及英海軍等隊。

山打皮鞋公司

適應兒童節 童鞋九折尚 有三天敬請 從速光臨

第一店 彌敦道六七八號

第二店 彌敦道六三零號至六三二號

第三店 中環：德輔道中 李寶椿大樓

綺麗莎唇膏

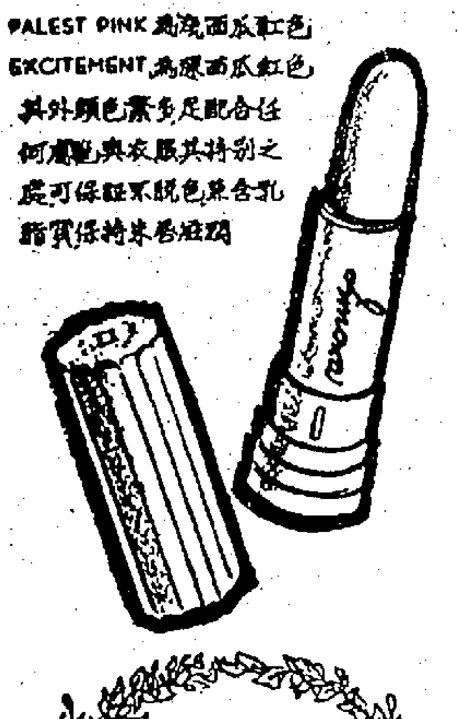
1958年度最新 西瓜紅色

這是一種最受愛美仕女讚賞的嬌艷而鮮艷的新色澤祇有——綺麗莎—才具有這獨到的色素

PALEST PINK 爲淺西瓜紅色

EXCITEMENT 爲深西瓜紅色

其外顏色素多足配合任何膚色與衣服其特別之處可保証不脫色兼含乳脂質保持柔唇滋潤



九龍荔枝角 荔園

門票六毫 小童三毫半

六號·B六號·C六號·十二號·十二號B五線巴士直達門口

慶祝兒童節 優待小朋友

全部機動遊戲一律半價優待

（特選公司主辦）最新自動玩具表演

公開陳列新奇玩具 優待小朋友特設玩具廉價部

木偶話劇 初次演出 神燈 粵語對白 特備新聲 今天獻演神話話劇

地點：兒童卡通樂園 時間：七點·八點半（免費）

第一劇場特別加映 七彩卡通 一點 二點 三點 四點 免費

第四劇場特別加映 三傻笑片 一點 二點 三點 四點 免費

第二劇場特別增加 魔術表演 晚七時正 免費

兒童卡通樂園 全部立體七彩卡通 歡迎小朋友免費玩賞

西餐廳 特別供應 兒童大菜 每客一元

荔聲粵劇團 日場上本 小歌女挑紅 夜場 黃天霸

第四劇場粵語電影 社會奇情歌唱巨片 麗鬼呼聲 白明 黃千歲 主演 八點·九點 免費

第五劇場 模特兒 八點·九點·十點

第一劇場外國電影 春滿蘭宮 特備七彩 免費

第三劇場 惹火艷舞 八點·九點·十點

荔園舞廳 夜舞 晚八至十二時 茶資一元一毫 日舞 下午三至六時 茶資六毫

溜冰場

乒乓球 設備標準

新世界 欣迎佳節推出佳片

今天獻映 最特別的偉大動物

張仲文 性感火辣演出

地下火花

王天林導演

金峰 小生後起 聯合主演

全部伊士曼七彩

太平

即日公映 孤軍突擊戰

佐治金 甘迪利 史提芬 李察

明日七彩 巫山春色

明日早場 美高梅七彩

工商日報 分類廣告 費廉效大

皇后

假期必擠 請速定座

·昨天四場全部滿座·

今天繼續獻映

提名參加亞洲影展 全部伊士曼七彩濶銀幕拍攝

亞洲影后 林黛 銀壇鐵漢 王引 性格小生 張揚 領銜主演

紅娃

Scarlet Doll

監製 鍾啟文

港台兩地同時獻映打破賣座紀錄

編劇 秦亦孚 導演 岳楓

劉恩甲 王萊 陳又新 楊羣 翁木蘭 田青 馬力 朱少泉 聯合主演

蕩婦賣俏 密林藏春 蓬車血戰 私梟喪生

電懋公司百萬巨獻

紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 龍城 金星

連滿三天 今天照早

新鳳凰古裝公司出品巨片

芳艷芬（領銜主演）

撰曲：吳一嘯

仙女牧羊

即日預定明後天座票·大興行發行

全部大鑼大鼓全部古腔歌唱巨片

芳艷芬 羅劍郎 鳳凰女 劉克宣 馬笑英 主演

導演：周詩祿

愛子情深 愛夫情切 多情仙女 大鬧天宮

高陞大戲園

今天起首輪映 全部七彩 天河配

牛郎織女神話故事歌唱巨片

何非凡 鄧碧雲 鳳凰女 梁醒波

後天放映 觀音出世

金陵 國民 金華 新舞台

今天五點半起聯映名片 廉價二毫四毫六毫七毫

三姊妹 邊地緣獄 大衛與王貴妃 苦雨戀春風

明天加開十一點早場粵語片價二毫四毫

三門街 荒唐鏡批死官 包公嫁女 妙善公主

百樂門 東方 麗斯 京華

近水樓台 全部國語七彩片上中文字幕

柳綠花紅 七彩片上中文字幕

虎躍龍騰

龍城奇俠 黑天堂

中央

蜘蛛精

明日七彩 荒城藏劍

永遠不分離

紐約·大世界·好世界

今天公餘場特價名片

浴血殲敵戰 電話據案 鐵血勳王

明天公餘場 太空英雄傳 浴血殲敵戰 海空英雄傳

清明節與復活節

今天是習慣的清明節，我國人民由於有傳統慎終追遠的思想，所以每年清明，都必須到祖先墳墓祭掃，以表孝思。即作客他鄉的，也少不免回同家祭掃，同時亦乘機會與家人團聚。這幾天香港移民局門前經常都有很長的「人龍」，他（她）們都是等候領取回港證的，於此可見中國人對清明節祭墓的重視了（關於清明節的起源及其他習俗，詳見另文。）

至於復活節，不論中西天主教和基督教徒也都一樣重視，在這數天的假期內，除到教堂參加宗教儀式外，親友間，還有送復活蛋等禮物和寄送復活節卡片的。據一些教會人士說，蛋是有生命的，復活蛋就是表示生命復活的意思。象徵耶穌基督爲世人受苦受難後，已復活升天。

（上）這是近日在移民局前排隊輪候領取回港證的港九居民，他（她）都是準備在清明節返鄉祭墓的。

清明節習俗

德芬

由於清明是一個很古遠的節日，歷朝政府與民間，對此節日，都很重視。是以關於清明的掌故，俯拾即是。從禮記史上有關清明的事，頗其有趣的，節錄如下：

清明「種薑」

香港出門謀生的廣東人，受傭於僱主的，請假回鄉，是不容易的。但到了清明時候，照例准請假，多則一月，半月，少亦十天八天，俗語說清明是「種薑節」。任何一個廣東人，你向他提及「種薑」，他必定會對你作會心微笑。但外省人知者則不明白「種薑」意義，雖然他們事實上也在「種薑」。

所謂「種薑」，並非眞正把薑種在地上之謂，這一句話代表着另一個意義——溫習舊的事情。原來「種薑」的眞正意思，是指遊子回家，與閨人歡聚，享室家之好，以敘契闊之懷。在以前的社會，任何一行的職務，都是克勤克儉的，除了節日之外，很少有假期。清明既是節日，那些在外謀做事的人，獲得三幾天的假期，便趕程回鄉，作「種薑」之想。

爲什麼把與妻子歡好的事情喚做「種薑」？要明白其中理由，必須先明白「薑」的用途。我國舊俗於婦人坐蓐時，習慣用薑來煮醋吃。因爲薑能驅風補血，產婦在生產時消耗了大量的血液，可以從薑醋中獲得補充，多少年來的實驗，證明這方法是對的。

遊子還鄉和妻子敘倫，那可能使妻子有孕。如果有了孕的話，十個月內，他的太太便得吃多量的薑和醋了。用薑來代表養孩子，使太太有孕就等於「播下薑種」，這便是「種薑」這個名詞的由來。這名詞流行了幾十年，直到近來，因社會一般情況起了變化，在都市工作的人，很少不帶家眷，要「種薑」隨時可以，不必等待清明，所以這名詞也就逐漸沒有人說了。

清明上墓源出於寒食上墓，而寒食節的起源則由於介之推。那末，上墓的起原可能和紀念介之推有關。介之推當年被焚死，沒有墳墓，後人只得在這一天焚紙以祭，這就是後來祭墳必燒紙錢的濫觴了。

清明賜火

在唐朝寒食這一天，將不舉火，據說也是紀念介之推被焚死的意義。既不許舉火做飯，也不許點燈燭。要到清明節才能再舉火，是以有賜火的詩有：「清明賜火新」之句。韋莊詩：「寒食花開千樹雪，清明火出萬家烟。」也可以爲證。

因此，清明節的火，便被稱爲「新火」，賈島詩云：「今日清明節，園林勝事偏；晴風吹柳絮，新火起廚烟。」杜甫詩：「朝來新火起新烟。」從這些詩句上看來，清明新火，在唐朝是十分盛行的。

爲着適應民間習俗，唐代宮庭中便有清明賜火之舉。據「歲時記」載：「唐取榆柳之火，以賜群臣。」那便是於朔會散時，由近侍將榆柳的樹枝，點着了火，當殿上賜給臣下的新火。羣臣拿着榆柳枝，跑到宮門，火已熄滅，但他們仍須拿着樹枝回家，並且插在門上。

到了宋朝，榆柳之火已改爲巨燭。由內侍先用榆枝點了火，然後把火點燃着巨燭，宣賜臣僚。無論榆枝巨燭，都是貴重的事，宋會要知說：「唐宋清明賜火，亦爲贈爭事出火之儀。」這把一件適應民間習俗的事，附會到古禮上，這却是大可不必的。

這種由皇帝賜給的「新火」，代價却是貴得要命，當內侍把火枝交給百官之後，跟着便討賞錢。官做得愈大，賞錢付出的愈多，一枝新火動輒十萬錢。韋莊詩：「內官初賜清明火，上相閒分白打錢。」那就是說，內官把清明火賜來時，宰相便要把「白打錢」分給內官了。「白打」據說是踢毬戲。清明節日許多人也玩這種遊戲的。「白打錢」應該是賭輸所下的賭注。宰相不好意思說打賞內官，只說分給內官以一份賭注。詩意本此。

掃墓的起源

清明掃墓，也是一個舊俗。我國政府曾明令頒布把清明節定爲民族掃墓節，並且在這一天致祭黃陵。各地民間，在這一天，紛紛出郊到祖先墳墓祭掃，相沿不替，情況熱烈。

但是，這一個風俗，起於何時？恐怕沒有那麼簡單能夠說得出。根據唐開元勅：「寒食上墓，禮經無文，近代相傳，浸以成俗，宜許上墓，同拜掃禮。」由此可知清明掃墓的習俗，是在隋唐間才開始的。

開元勅中所指的雖是「寒食上墓」，但寒食和清明只有一兩日的距離，「寒食上墓」也就等於清明上墓。到了近世，日漸變爲清明才是正式的掃墓日子了。

（上）九廣路局每年清明節，例必加開特別班火車赴和合石。上圖爲開赴和合石的火車；下圖是和合石墳場一角。

（上）清明節日港九居民輪候乘搭山頂纜車至山頂祭掃祖墳。

鬥雞與打鞦韆

大概在南北朝起，鬥鷄的風氣已由西域傳入中國，到了唐代，貴介公子，無不以鬥鷄爲樂。在唐代清明節內，便是鬥鷄的季節。長安市上，鷄場在這時開幕。所有愛有鬥鷄的紈袴子弟，穿上錦衣，牽鷄到場，向別人的鷄挑戰。所博的彩，一場有多至數百萬錢的。由清明開始，鬥到夏至休止。每有因鬥鷄而致傾家蕩產的。

鷄場的老闆，多數是胡人，場中聘定公證人，及各種執事人等，另有彪形大漢六七人，在場中維持秩序，遇有糾紛，便出來制止。因鬥鷄而鬧出不愉快的事件，是非常多的，沒有這些大漢，秩序便難以維持了。

打鞦韆也是清明節的一種遊戲。據「古今藝術圖」注：「北方寒食爲秋千戲，以習輕趫，後中國女子學之，乃以綵繩懸木，立架，坐立其上，推引之，謂之鞦韆。」「天寶遺事」也說：「宮中至寒食節，競豎秋千以爲樂。帝（玄宗）當呼爲半仙之戲。」

到了宋朝，女子打秋千的仍然非常盛行。宋詞中提到女子打秋千的句子甚多，如：「牆內秋千牆外道，牆外行人，牆內佳人笑」；「隔牆千，秋千架」；有當時寂寞秋千架，香塵閒」諸如此類，不可勝數。

踏青挑菜祓河

在清明節日，婦女穿上新鞋，出到郊原上行走，謂之踏青。這種風俗也起自唐朝，據蒙遊藝記：「都中麗人遊賞，散布四郊，謂之踏青。」唐彥謙詩：「微微潑火雨，草草踏青人。」王大同詩：「鳳頭鞋，踏青晚。」歷代文人，詠踏青的詩詞甚多。

踏青這風俗的形成，沒有任何籍口，那只是純粹由於事實上的需要。當春光明媚之時，平素不大出遊的婦女，也要到郊原上領略一下大自然的景色，於是便有所謂踏青了。

踏青和挑菜，在詩詞上很多時候是連用的。大概因爲這兩件事都是女人在清明節日的郊外活動，婦女們出郊踏青，順便採些薺菜野菜回家，是以把兩事並用。這也是非常自然的事。但月令廣義却說：「三月採野菜」，將這一件事找到根據，實在大可不必的。

直至現在，踏青這名詞仍然非常流行，提起踏青，就使人聯想到清明。踏青這兩個字，簡直可以作清明的代表，雖則近代婦女，所踏的只是瀝青。

至於清明祓河之戲，只在唐中宗時盛行過，據景龍文館記：「唐中宗清明節命群臣爲拔河之戲，以大麻絙兩頭繫十餘小繩，數人分執之爭挽，以力弱者爲輸。」當時唐休璟年老，隨絙踏地不能興，上及后妃大笑。」這樣的玩法，中宗與老年大臣拔河，只適合於青年人，并且因他們踏地不能興，而大笑，謂更是神工之妙，任何人皆不能及。

淚妝

芬

淸明爲掃墓上墳之季節，閨婦之祭其亡夫者，淡裝素服，前赴墳前祭掃，亦爲恆見之事。然竟有因此而發明「淚妝」者，殊可異也。

宋末臨安閨婦某氏，頗饒姿色，夫死，葬九曲間，氏於淸明日攜酒肴祭墓，前往掃墓。衣素服，薄施粉黛，不掩其麗。哭甚哀，眼爲紅腫。人見之，以爲益艷，婦女聚乃競效其妝。一時臨安市上，多覩素衣素面之婦人，以脂染眼四週，使成紅暈，如剛痛哭者焉。甚至瓦舍娼妓，亦以此見客，稱之爲「淚妝」。未幾而宋亡矣。此與明末時婦女競尚「拋家髻」，而明亡不旋踵，如出一轍。豈不祥之氣所鍾歟。

清明的副節日——寒食

邑

清明的前一日爲寒食節。但嚴格說來，寒食實在不能說是節日。二十四節氣中，根本沒有寒食這一個名稱。它只可以算是清明節的一部，或者附屬於清明節的一個日子。

寒食的起原，據荊楚歲時記說，是由於晉國時晉國的介之推，在這一天被焚死於綿山，後人哀之，便在這一天禁止舉火，以爲紀念。介之推被焚的山，後來也改爲介山。

寒食不舉火，是以又名爲「禁煙節」，但所禁的時限，是一天抑或幾天？則史書上有各種不同的說法。據荊楚歲時記：「每歲春暮不舉火，謂之禁煙，犯之則雨雹傷田。」春暮這兩個字，太過籠統，一般人慣於把三月整整一個月稱爲春暮。如果根據這一例，則不舉火的期限，便是整個三月了。

據後漢書，「周舉遷幷州刺史，太原一郡，俗以介子推焚骸有龍忌之禁，至其亡月，咸言神靈不樂舉火，由是士民每冬中輒一月寒食，莫敢烟爨，老少不堪，歲多死者。」據此則在漢朝時，寒食不舉火的期限，的確是一個月。

爲了紀念一個人，而使到老百姓們不能舉火，吃一個月的冷食物，這實在是不合理的。何況介之推對於晉人，根本沒有什麼功績可言，他的死值得同情與否？還有問題，我懷疑當時山西這地方，可能爲了別的原因，而要禁止舉火。因爲假借紀念介之推，這目的達到目的。

在周舉之後，寒食由一月減爲三日，這風氣一直相沿到三國，到曹操時，曹操又下令改正，試才由三日寒食也一併廢止。據魏武帝明罰令曰：「令到，人不得寒食，犯者家長半歲刑，」自此之後，寒食只有名目，到這一天，人們并不一定不舉火了。

但一種風俗形成之後，很難一下改變過來。曹操雖有明令禁止寒食，各地老百姓仍有暗地奉行的。晉以後，各處又相率恢復寒食，在這一天內不舉火。於是寒食又由三天改爲一天。這便是寒食節的歷史沿革。

至於寒食節日的正確日子，到底是那一天，也很難確定。有人說是清明前一日，也有人說是清明節前三天。據「歷代說」「寒食」則在清明前二日。大抵因爲各地不同，以致發生這種差別。總之，它是根據清明節而定的，清明節前的一至三日，便是寒食節。

也有人根據冬至節日來定寒食的日期，荊楚記說：「去冬節一百五日，謂之寒食。」但亦有謂去冬至一百六日者。元稹詩云：「初過寒食一百六」便是一例。我國向來對於數目及時間觀念，不得很隨便，三六天的差別，大可以不必管它。何況寒食又不是正式的節氣，早一天，更是無關宏旨了。

復活節蛋與清明節蛋

思

復活節爲西方之俗節，其時適當我國清明節，一如聖誕節有「冬至」之稱，是以「老番冬」，香港人士亦有呼復活節爲「老番清明」者。

當復活節來臨，歐西人士多以「復活蛋」互相饋贈，近年我國人士之崇尚歐俗者，亦多倣效，是以市肆中，一到復活節時，便有各式各樣以糖製成的大小「復活蛋」出售，大小都有，以便市民買來送禮。

爲染料，在蛋殼上繪精細的花紋。這種染料很奇怪，初繪時看不見顏色，過一二日後，顏色漸漸變成深綠，色漸漸變成深紫，紫色又漸漸變成紅色，最後變成紅色，把這種蛋剖開，蛋白上透過染色，蛋白會有色彩，這是最奇妙的。

可見我國清明節吃蛋的時候，便對蛋上的花紋圖案，顏色是很講究的。

至於「雕蛋」，先在蛋殼上用蠟繪成花紋，然後把它染色，染熟後以雕刻刀在蛋殼上輕輕把它剔出，蛋殼的花紋便一層一層的浮在蛋白上。

所謂雕蛋，是用象牙球的方法，在一枚蛋上刻劃雕成好幾層的，每層的花紋都不相同。一個雕工精細的雕蛋，往往要花去好幾十個時辰的心力。一個好的雕蛋，可值得一兩金錢。中宗時的雕蛋，據說一枚蛋可以雕刻十五層之多，大的一粒雕蛋，可以雕出一個完整的……神工之妙，任何人皆不能及。

普通的雕蛋，刻出「五福」、「四喜」或「卍壽」圖案，所謂「五福」，是五隻蝙蝠；「四喜」，爲四個「喜」字；「卍壽」就是卍字，「卍壽」是字和一個卍字組成圖案形。寶蛋的價錢很便宜，人們把它玩賞一陣之後，便拿來吃了，沒有剩下的。雖然比起今天的蛋價便宜，在五十年前，約十錢一隻，即使是二隻雞蛋，也得一錢四分銀子。

雕蛋習俗，盛行於江西及粵東等處，清末時還流行，鼎革後已漸漸失傳！

奇怪的是，在這節日內，無論中西，都以蛋爲禮物，這確是巧合，抑或是同一源流，那就不得而知了。

（上）基督教或天主教教徒們，每逢復活節必備復活蛋，作爲節日禮品。圖爲好萊塢女星[illegible]，正在製復活節蛋。

宋代清明節與上河圖

德

宋張擇端作「清明上河圖」，至今爲我國藝苑瓌寶。這一幅畫，不獨表現了中國的繪畫藝術，並且把宋代京師的風物，以及民間習尚，一一從畫面中表現出來。這幅畫對於歷史考據，有着莫大的價值。

清明，自古以來是一個重要的節日，到了宋代，這節日益發受到重視。在這節節前後，民間遊樂的活動非常頻繁，是以張擇端選擇了清明節爲題材，使畫的內容更加豐富。

除了以圖畫來表現清明節俗的活動形外，用文字來記載的，還有關居士所著的「東京夢華錄」。關居士是孟元老的別名，孟元老生於北宋末年，「東京夢華錄」一書，內容載述北宋都城汴梁（即今之開封）的繁華，所述都是孟元老自己親歷的。研究古代風俗，這本書是一種可靠的資料。

夢華錄第七卷清明節第一段云：「清明節，尋常京師以冬至後一百五日爲大寒食，前一日謂之『炊熟』，用麵造棗錮飛燕，柳條串之，插於門楣，謂之『子推燕』。子女及笄者，多以是日上頭。寒食第三節，即清明日矣。凡新墳皆用此日拜掃，都城人出郊。」

讀了這段記載，我們可能還有不大明白的地方。「尋常京師以冬至後一百五日爲大寒食」，這一句中的「大」字，更是不可解。原來清明節並不能限一日，節前節後的若干天，都可算是清明節。但到冬至後一百五日這一天，却是正日子，所謂「大」，便是「正」也。

又記載中的「寒食第三節，即清明日矣」，這一句也不容易明白，通常的計算，每一節大約需時十五日，三節便需四十五天，照此來說，則寒食過後第四十五日方爲清明。但據「荊楚歲時記」注說：「寒食在清明節前二日，亦有去冬至一百六日者。」韋莊詩：「寒食花開千樹雪，清明火出萬家烟。」許多詩人，都把寒食與清明并論，可見寒食決不會距離清明四十五日那樣久遠。夢華錄中的「節」字，可能是「日」字之誤。

出郊與上墳

清明上墳掃墓，不僅宋朝爲然，只是宋朝特別隆重而已。我們在「清明上河圖」可以見到那種水陸并發，舟車擠擁的情形。從「夢華錄」亦可以知道當時是什麼一種熱鬧法。

大抵做成那時那樣熱鬧的，主要是皇室對於掃墓的提倡。百姓們在上行下效的情況下，自然一體奉行，大家都凑熱鬧來了。

宋朝皇室掃祭皇陵的情形，據「夢華錄」所載，大致是這樣的：當清明節前半月，皇宮裡便打發宮人，乘着車馬，把祭品預先運赴各皇陵去。由於皇陵不只一個，而且祭品的種類繁多，所以得分批搬運。每一次的搬運，都得動用三四十名宮人，四五十輛車子和相當的騾馬。這種行列，浩浩蕩蕩的在城內外來陌經過，一連十多日，這自然引起百姓們的看熱鬧興趣。未到清明，已經儼成一派清明的氣氛了。

到了清明正日，皇室的宮使出動，更是好看。「從人皆紫衫白絹三角子青行纏。」又說：「禁中出車馬，莫非金裝紺幰，錦額珠簾，繡扇雙遮，紗籠前導。」看了這些記載，可見當時那種繁華富麗的光景。

於是「士庶闐塞諸門」，一面爭看熱鬧，一面上自己祖先的墳去。這時「四野如市，往往就芳樹之下，或園囿之間，羅列杯盤，互相勸酬」。由掃墓而變成郊遊踏春了。

宋朝京都於汴梁，氣候近於寒帶，冬天的嚴寒，時間久長，必須到了清明節，才真正有春天的氣息。百姓們在寒冷枯燥的冬天，蟄伏了四五個月，一旦看到陽春煙景，明媚風光，自然而然要興發如狂，彼此盡情的娛樂。京城四郊，頓變遊樂之場。

（上）清明上河圖（北宋　張擇端作）

春祭

瑤

清明掃墓之俗，始於唐代，我國民族性，慎終追遠，千餘年來，風俗不替。清明節日，一般僑居海外的中國人，也不忘祖先，每年照例有春秋二祭，在宗親會、會館、祠堂舉行祭祀先人，公共墳場及義山，也舉行祭祀。

在香港，每年清明有春秋二祭，各宗親會、同鄉會、會館，在清明前後舉行拜山，祭祀先人。近年來，港九人士多自粵來港，因交通不便，回鄉掃墓的人不多，但仍有不少人在清明節前後領證回鄉掃墓。

至於港九各界，新界市區和合石墳場，掃墓的人逐年增多。近年因新界交通便利，每逢清明，郊外各路，都擠擁不堪。

春祭之俗例，在清明節後一個月內，都可舉行，亦不知始於何時，此例不知何所本。

爭妍鬥麗的女兒

宋朝的妓女是公開的，有所謂官妓，由政府設教坊管理她們，教以歌舞、鈿旋，表演歌舞；或侑觴陪飲。妓女到來伺候，於教坊，教坊却不管她們的生活，一切衣飾飲食、花兒粉兒的費用，她們得自己設法去找。雖然在官府中伺候一場，可以得到多少賞賜，但爲數總不會多。所有都城的公私娼妓，都認定清明節是一個掘金的機會。固然春天是戀愛季節，而且大家此時都在戶外活動，容易接觸。是以「都城之歌兒舞女，遍滿園亭，抵暮而歸」。這些「歌兒舞女」出郊的目的，既是要找人客，當然是打扮得十分俏俊，她們濃施朱粉，挽起新髻，新衣新鞋，個個抖擻精神，分向心目中的王孫公子打情罵俏。這一來即到那些閨秀們也忍不住，索性也濃妝艷抹起來，和娼妓們比賽一下，看看是誰更漂亮，更能夠把握男人。

別開生面的野餐

外國的野餐，只是略吃三文治、燒鷄、冷肉之類，這和宋朝人清明節所吃的野餐，差得很遠。野餐的開始，是在唐代，當時長安附近有一個地方名爲「樂遊原」的，便是遊人吃野餐的好地方。宋室貴族，每每在這兒開宴，尤其是那些公主們，時常帶着御厨在原上飲宴，夜以繼日。到了宋朝，野餐的風氣，雖不及唐代之盛，但到清明節日，遊人們在郊外所吃的野餐，仍很非常豐富。

清明節日的野餐，食品主要的是蠶餅、炊餅、黃胖、掉刀、鷄蛋、鴨卵等，多是冷炙。也有一些園子，讓遊人乘時做生意，賣酒菜，炒貨、熟食，使遊人們有熟的菜肴吃。

遊春的行列

清明節日，都人出郊去的，大致可分爲兩類，一類是上墳祭掃，另一類是遊春玩賞。前者攜帶紙錢，紙馬，紙旗，帶到墳上去燒；後者則只帶食物，酒壺，各種冷炙、門外土儀等。

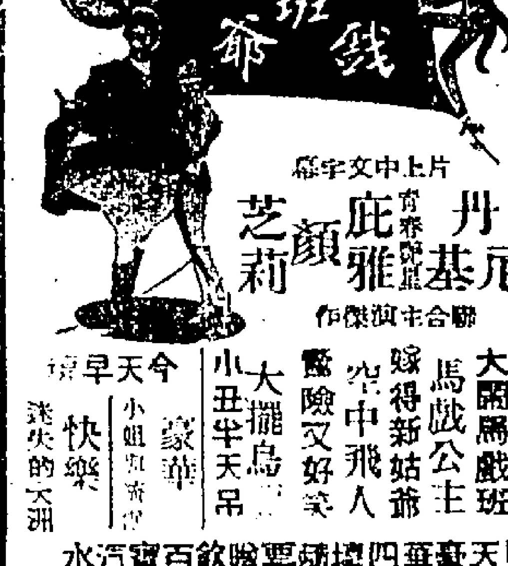
宋朝的汴梁，比唐朝的長安更爲繁盛，都城郊外，盡是園圃，百里之內，並無閑地。寺院如巴婁寺、十八壽聖寺，酒店如王小姑酒店、孟四翁酒店等，都是遊人駐足的好地方。其餘的園林，也多在清明節內開放。遊春行列，不愁無駐足休息之地。

此外，還有江湖賣藝的女孩子們，雜在行列中，遇到有錢聽的園子，便走進去，在秋千架上表演，任由遊人觀賞。演完畢，遊人或多或少，給與賞錢。

至於各軍旅及皇宮衛隊，也趁此時馬四出作樂，各成隊伍。他們不叫遊春，只稱「摔腳」，不知這名詞是怎樣來的。

總之，清明節在宋代，是一個重要的節日，人們寄托於賞節遊春的熱鬧，並非現代所能形容者。到了現代，清明雖仍是一個大節，但由於社會環境的不同，人們已沒有這種閑情逸致，當時的熱鬧，只好存乎夢寐，供人追憶了。

豪華・快樂

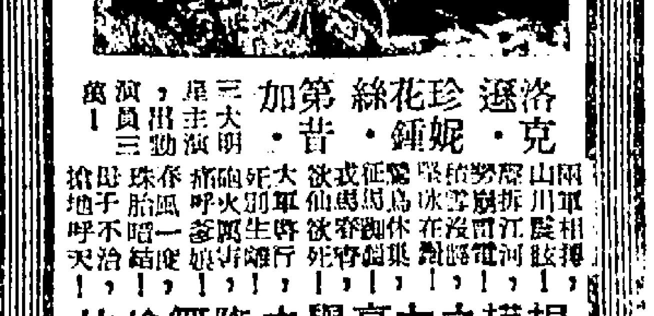
今天繼續獻映
是戲秋老母了二千不閣一
馬千的大！第鷄，戲秋敢第！
瑰麗七彩
MERRY ANDREW
馬戲班姑爺

每日二時半特選小孩玩具彩色汽球
大明星 丹尼基 庇雅顏 芝莉
今天早場 豪華：快樂
大鬧馬戲班　馬戲公主　嫁得新姑爺　空中飛人　驚險又好笑　大擺烏龍　小丑半天吊　致書先生
明天戲院華四場贈送百歆汽水

利舞台・普慶

電話（定座）27436 67777
即日 兩點正 四點九 七點三 九點九 獻映
特選十大名片之一
櫻花戀
SAYONARA

榮獲本屆四項金像
馬龍白蘭度　美以子　梅吉頓　列木嘉寶
優待觀眾不加座價

樂聲

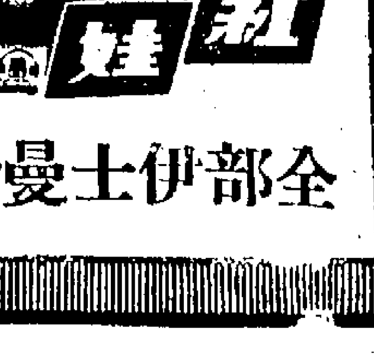
今天四場盛大獻映
戰地春夢
ERNEST HEMINGWAY'S
A FAREWELL TO ARMS
CINEMASCOPE
必看巨片！

洛克遜　珍妮花・鍾絲　第加・昔
規模之大享譽之隆無倫比

娛樂・樂宮

兩點半・五點・九點三 正六點・九點半・
票價：二元四・三元五・四元七
狂滿！今天三場
榮獲七項金像獎！
威廉荷頓　亞歷堅尼斯
桂河橋
THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI

新藝綜合體！特七彩中文字幕

皇后

今天四場獻映
亞洲影后 林黛
林黛　王引　張揚　劉恩甲　王萊
紅娃

全部伊士曼七彩

本港對外國貿易 暹羅線景況最佳

向港訂購各種貨品均趕運應市 日本與大陸產品多比港貨遜色

【本報專訊】今日暹羅曼谷工商業情況，均非好景。本銷方面，因因大陸銷途衰落，以致大部份商號門市冷淡，即外銷情形，亦無多大振作。以外國鋼而言，紙業方面購買力較强，去貨比前增加而已。

據港暹貿易商指出：一九五七年下半年，泰國因曾發生爭災，以致購買力轉弱，商場曾發生倒閉風，影響本港去貨甚大，故在過去一年來，港暹貿易，可說在平淡中渡過。但時至今日，已証明泰國數政情形並非嚴重，當局放寬米糧出口，預算全年出口額超過一百萬噸。因此，情勢好轉，曼谷商都以及泰國各地商場，均比前轉旺，雖然有大陸及日本貨傾銷，但本港工業產品，有不少勝於日本與大陸貨，而價格廉宜，故大受泰國消費者歡迎，近來泰方入口商向本港訂購各種夏天布疋，棉織品、膠製品、洋雜、土產及紙張文具等數量頗多，且每批貨品，均趕船運往曼谷應市，此係指從正途輸入而言，另有一部份貨品，因泰國徵稅過重或禁制輸入，從北仙方面運入暹羅市者，故港泰貿易情況，可說一年來最暢旺之時期。

曼谷航訊：蘇聯駐泰大使和蘇外交，近來曾向泰國經長乃棠吉，接洽有關雙方訂立貿易協定問題，泰國曾就此事發表消息，謂經長乃棠吉要和蘇聯做生意，以及泰國關心泰蘇貿易事。據經長乃棠吉答說：余和蘇聯大使外交之接觸，目的進行貿易，而此種貿易之進行，是符合於政府在國會中所宣佈之政策，即是吾人的政策是自由貿易，無論何人，都可與他做生意，只要勿違反聯合國之決議便成。乃棠吉又指出：我們是做生意之國家，要以做生意的原則，與他國推行貿易，即是在商言商。乃棠吉沒有聲言說：蘇駐泰大使并沒有關心泰蘇貿易問題，也從未提出此一問題來和經濟部談商。

關於與蘇聯推行貿易方式，乃棠吉謂：只要我們所有的，而蘇方願意向我們購買，價錢好，那麼經濟部就要和他進行貿易，有何困難都可以解決。不過，乃棠吉說明並表示，一切的貿易都不應有何約束的條件。諸如以貨易貨等。（日）

日本絲織業亦定於三月廿五日開始減產百分之廿，但實際減產的數字若干，則尚未有透露。日本毛紡織業決定于下月一日開始再減產百分之五，即由現行的減產額百分之廿五再減至百分之卅。人造纖維織品（木紗）業亦決定減產，該業中人於上週會開理事會議，但未作最後的決定。該地來信謂：該業之減產約於本週間便可決定，從而向外發出公告。日主因此次織品大減產，是由於外銷未見理想，再如產量過高，亦會構成此次減產的另一原因云。（月）

港紡織工業產銷 近景展望仍不景

英擬限制港產紡織品輸入 對一般心理看淡亦有影響

【本報專訊】本港市場之棉紗市場趨勢，在週月來不斷遷延未戰中，如不但未有戰止之跡象，且呈繼續淡跌之成份尚濃。此一原因，歐為世界各國之棉紡織工業，亦遭遇環之不景氣中，最近英國對於擬限制港、巴、印紡織品輸入問題，正鬧得滿城風雨，所予心理上亦有不良影響。

據棉紡業人士指陳：在東南亞方面之棉織品銷場，在近兩年來，由於日本貨不斷以低價競爭市場，同時，中共貨亦以賤價傾銷，以致港貨東南亞之棉紡織品市場，淡銷頗甚不振中，因此對本港產品去銷，有不良之影響，但在中東及非洲方面之市場，在兩年前港貨去銷情形，曾告蓬勃一時，惟在近兩年之內，亦因有日貨不斷削價競銷下，港貨去銷情況，亦告日趨下坡也。

自本月份開始，日本之棉紡織工業政策，已自動實行減產，希圖挽回其本國紡織工業之困難處境，共再度施行減產，但兩度自動減產的結果，後果如何？目前雖尚難加以逆料，但沿料亦可收到效之表現也。據來自東京消息：日本紡織業大減產，此次減產的，包括棉織業人造絲織業及毛紡織業。並於四月一日開始實行。對日本市場棉織品的供求關係，仍未能獲得良好的效果。是故日本當局便實行將每一棉紡織廠之總實行「封閉」百分之三十，並設立一特別委員會進行經常檢查。

日本國際通產省最近決定一項減產辦法，並已向有關紡織廠發出通令，於四月開始實行。通令中指出各大棉紡織廠於上稱規定日期開始將紡錠減產百分之三十。日本棉紡業，於去年九月開始便實施自動減產，到了今年一月又再度施行減產。

對人造絲織方面，日本有關部門業已向七大人造絲織廠發出通令，要該七大工廠繼續減產百分之五十直到六月底。因為日本每月所需的人造絲約四十一萬包到四十三萬包之間。但在一月份日本人造絲的生產額仍超五十三萬包之多，即類餘額仍達十萬包之鉅。

日本人造絲業最近又決定於四月一日開始，實行分區輸出，與實行配額，定價輸出的辦法。初步計劃將輸出地區分為九大區，每個輸出商所獲的配額以一九五四至五五六年的輸出額作標準。但是該業中人估計，約於七月間日本人造絲的外銷將告開始。

英鎊行情 均告報跌

【本報專訊】復活節假期關係，昨日金融市場繼休假，但外國英鎊行情，仍有報導，紐約與倫敦市場行情，昨日告轉跌二文五。計：紐約轉跌爲二．七七七五，倫敦轉跌爲二．七七七大式五。（賈）

外圍行情無大變 港米市安定

印度向暹洽購白米五萬噸 泰經長曾表示將分期售出

【本報專訊】昨（四）日米市，仍然企住，無大變化。在是日成出約四千包，其價如下：暹羅暫三五大米每担成五十六元半，泰國糙實錢大米每担五十六元六，糙實錢大米五十六元，紅地岡大米五十六元，糙實錢新大米五十六元一。糙紅錢安南粘五十一元六，大暹齊肩米每担成五十八元三，絲苗米五十八元一八，油粘米五十五元半，金山粘五十六元九。

又訊：米行今日（週末）補復活節假期一天，大概停開，新近運到之暹越米泰行入倉，下週始以「新陳代謝」之辦法拋售。

此間米行昨接電告：印度代表團到泰國經濟部拜會經長乃棠吉，雙方商談有關購米問題。據稱：印方要求購米五萬噸。經長表示：請印方開列所擬購的土產之名單，由經濟部的審查，凡能夠供給的，將盡量出售，不過數，供米項保證能如數，但須分期供應，不能作一批供售。乃棠吉對於此外貿易問題表示，其業將在國際區域法定，而泰國的土產能夠有市場。（日）

印尼入超甚大 影響輸入外滙

【本報專訊】印尼發生內戰後，輸出情況不佳，入超數字龐大，故輸入外滙，更為缺乏，港印貿易，短期內實難有復興希望。

據印尼中央統計局統計：本年二月份，因輸出貨物甚少，且輸入數字仍高，故對外貿易之入超數字甚鉅。

本年一月份，包括石油對外貿易，計輸出四億六千七百萬盾，輸入五億三千三百萬盾，即入超六千六百萬盾。至於不包括石油之對外貿易，入超數字更鉅，計輸出爲三億一千七百萬盾，輸入爲五億一千九百萬盾，即入超二億零二百萬盾。

由於目前輸入商所提呈之輸入申請書，每日僅有一百五十份至二百份，由此可推入申請書中即可推算，目前尚活動之輸入商，人數究有幾何？輸入商之總數共有四千家，於一月中，除去星期日不計，則工作日僅廿五日，假定每日平均有兩百份輸入申請書，則於一月所收到之輸入申請書，總數不過五千份。

由於目前商場不景，故每一家輸入商於一個月中所提呈之輸入申請書，估計僅有五份。由此推算，目前尚活動之輸入商，約估計輸入商總數之廿五巴仙。（日）

豆子市大勢平淡 新黃豆下週運到

紅豆銷途仍一片疲滯

【本報專訊】豆子市大勢平淡，新大連黃豆，將於下週末有新貨運抵，每担售價以四十六元拋出，現貨仍沽四十七元，又一九五六年度之復大連黃豆沽出三百餘包，每担成價四十二元二角。

山東紅豆銷途轉慢，惟少數之拆價仍企於六十三元，與明紅豆價企於六十八元五角之價位，市道甚穩。金邊新紅豆每況愈下，現貨有七噸成交，每担低成三十五元，花貨催沽三十四元。

青豆市況平穩，開封大粒青豆沽出兩噸，每担成價四十四元七角，靈王山青豆仍沽四十四元。奔牛青豆轉手現貨拆出十餘包，每担拆成五十二元，較前微淡一元。上海青仁烏豆可能採取包銷之辦法批出，其批薄限已經重改低，現貨每担沽一百五十三元或一百五十四元，惟交投殊鮮。

廣西小粒烏豆沽出三十包，每担成價四十五元，（比前微淡一元）。

綠豆在買盤活躍而現貨又頗疏缺之情勢下，江蘇綠豆現貨每担以五十七元之成價消納。近期花貨每担成價堅挺五十三元五角。張家口綠豆已報至七十元，暹羅中粒油綠豆沽出三十包，每担成價六十五元。（金）

街市行情穩定 鹹水魚最相宜

【本報專訊】街市物價，青菜穩定，日來鹹水魚收成特旺，故市價更廉。茲將行情分錄如下：淡水魚：鯇魚，二元至二元四毫，鯇魚肉，二元五毫至二元七毫，大魚，二元至二元四，鯽魚，一元四毫至一元六毫，鯿魚，一元八毫至二元。

鹹水魚最相宜，計：黃花一元二毫，石斑，一元六毫，白果，七毫，立魚，一元，白鱔，一元九毫，鯧魚六毫，紅衫，一元至一元三毫，頭鱸，一元二毫，馬頭，六毫至九毫，門鱔，四毫，鱸魚一元，曹白，一元一毫，牙帶，九毫，大眼，三元，中蝦，二元五毫，青蝦，二元八毫，龍蝦，三元，鱟魚，一元五毫，墨魚，一元。響螺，三元七毫，花蟹二元，肉蟹，三元二毫，膏蟹，四元二毫，烏魚，四元，六元，生魚，三元六毫，山斑，三元，田鷄，五元六毫至五元四毫，黃狗魚，三元二毫，二元四毫，大鱔，四元二毫，四元，三元，水魚，三元，山端，三元二毫，生鱔，一元，淨帶子，四元六毫。

肉類：猪肉，上肉，二元六毫，瘦肉，三元，搜肉，三元八毫，肥肉，一元一毫，大肝，四元八毫，猪手，一元五毫，猪脚，一元三毫，腰心，三元八毫，粉腸，二元五毫，赤排，三元大毫，肉排，三元四毫，骨排，二元二毫，羊肉，四元至四元四毫，牛肉，三元，牛肝，三元，牛腩，一元六毫，什腩，八毫至一元。

蔬菜類：白菜，四毫，菜心，七毫，芥蘭，五毫，菠菜，四毫，紹菜，三毫，椰菜二毫，生菜，四毫，芹菜，六毫，芥菜，八毫，枸杞，六毫，蓋菜，六毫，蓋王，一元二毫，蕃茄，三毫，洋蔥頭，六毫，甜薯，五毫，紅蘿蔔，二毫，冬瓜，三毫，莧菜，八毫，青瓜，一元二毫，菜蒲，三毫，洋菜，五毫，蕃仔，三毫，蓮藕，四毫至五毫，荷蘭豆，五毫，多豬八毫，涼瓜，二元四毫，蕃瓜，通菜三毫，一元二毫。（言）

街市之窗

世界航業不景 尚乏轉好迹象

自由國家停航船隻逾千噸 以英籍輪佔逾百分卅較多

【本報專訊】據此間航業界透露：世界各國之航業，刻仍在困難不景氣中，在短期內尚乏轉佳之迹象。并謂：綜合各方面之不完全統計，自由國家在目前停航之船隻，已有一千三百餘萬噸之多。在近年來，由於運脚普遍下降，更使到輪船公司之收入，日趨難如理想者。并據分析：目前已停航之船隻中，以英籍輪船可佔百分卅强，美國輪船約佔百分之十五，其餘則屬於以西德、挪威及丹麥等國家佔多。至於該等停航之船，何時始可能復航？一般則認爲：照現況之好景，由於航業存在之迹象，故頗難予逆料也。

又據另息：根據日本最近發表：兩年來高佔世界造船業第一位的日本造船業，最近苦感難於接到新訂單，日本船廠中約有十一間小規模的，可能受不景氣之影響很大，船廠於下月停工，繼十一間之後，到九月將再有二十九間船廠停工。

西德方面，停航輪船有七十六艘，共三十七萬五千噸，瑞典方面，停航船隻約七萬噸，挪威方面至一月底，有五十五艘船解僱，共二十六萬噸，丹麥方面停航船隻十二艘，英國停航船十二萬噸，佔總噸位百分之十云。（月）

海產雜貨 普呈呆定

【本報專訊】海產雜貨，魷魚現貨雖疏，惟因缺乏外客扯辦，故市情迄無大進展，現南韓上中魷沽一百一十八元或一百一十七元，稍大者沽一百一十四元或一百一十三元。南韓上魷花貨按沽一百廿二元，日本中秋魷按一百廿五元，日本盡魷沽一百廿元，日本大扒魷一百一十四元。

鹹鼓交投平淡，市場趨穩。計沽出之一級沙井假乾熟鹹四件，分成五百零五元及四百八十一元，二級貨十一件成三百三十四元，三級貨亦十餘件成二百五十元。新界大鹹亦沽二百五十元，中鹹沽一百九十三元，蝦仔沽一百三十三元，綜合成出十餘件。

一番期鮮大菜絲，襯貨要待日間方客運抵，而目前又有邏羅鮮庄貨轉，現貨仍沽一千元，中色者，市上轉折九百五十元，新花貨按九百六十元。

粉絲靜極轉動，金邊辦莊略有沾手，昨去貨島一級粉絲三十餘包，每担成價一百八十五元，二級貨按沽一百八十元，三級貨沽出十餘包，每担成價一百七十元。星洲貨客購去安慶火三百九十元。（金）

金邊 客有 落行 吸入 粉絲

中藥局部醒

牛七蟲草價激揚 當歸後市可扳穩

【本報專訊】中藥市除部份疏缺之貨式扶升外，餘多牛皮淡。牛七因現貨沽薄，每担扳成六千二百元，（比前提高七百元）；上飛甚皮異常俏，其售價竟漲份之八十强，現每担成四千元，又上莊亦堅挺七百五十元，（比前提高一百元）。四川蟲草亦因貨疏，現扳一萬一千元（比前高漲八百元）。箱庄各枝歸頭前各家均有運抵，各執宅多以平價推銷，致無利可圖，目前已漸沽薄，後市可望回升，現時沽出十支箱庄歸王較多，每担成價三百七十元，三等四川白芷每担成千二百元，新儎及川紅花存貨均告沽清。由廣州運到之賈草，品質甚為企差，故售價亦須視其品質優劣而定，每担成價由三十五元至六十元不等。青島出產之新紹肉陳每担成六十元。特高金記北芪貨有拋出，每担沽一千二百元。天麻三至五級貨有數家少量運到，每担成六千五百元，正防黨甚暢銷，每担成八百五十元，小牙皂微順一千四百元。（金）

工商簡訊

星洲膠市 署告回順

【本報專訊】世界市場之天然膠市勢，在過去週日來，淡滯不振中。據此間樹膠貿易商指出：目前世界市場之需求，更受印尼局勢動盪所刺激下，市場將比前更好轉，形勢在週日來之後告回順。昨日星洲樹膠市場，一號貨由前市之七毫七仙半，跌至七毫七仙五，二號貨跌至七毫三仙半，三號貨爲七毫。

又據息：由本月三日起，迄本月九日止一週間，馬來聯合邦樹膠出口稅標準價，每磅為七角七占半，比上週標準價七角七占五打里，被收一打里，以標準價七角七占半計算，本週徵稅額，每磅五占五打里，研究稅三占，須捐稅二占，合計每磅八占三七五，與上週平，每担十一元一角六占，與上週平。

又據另息：據國際樹膠研究團發表，今年正月份世界樹膠統計如下：天然膠生產一十四萬五千噸，比一九五七年十二月產量一十七萬噸，減少二萬五千噸，但天然膠消費量比十二月份增加七千五百噸，由一十四萬五千噸，增加至一十五萬二千五百噸。正月末天然膠存量爲七十四萬七千五百噸，比十二月末存量七十五萬二千五百噸，減少五千噸。

又人造膠正月份生產爲一十一萬五千噸，比十二月份產量一十一萬五千九百三十三噸，減少九百三十三噸，人造膠正月末存量計二十八萬二千五百噸，比十二月末存二十七萬二千五百噸，增加一萬噸。又正月份消費一十二萬五千五百噸，比十二月份增加七千五百噸。（月）

商情表

△蔴油：由本港……百二十七英鎊。

△茴油，基本上由於歐洲市場吹淡風，目前港市趨勢又頗低流。中國桶裝茴油貨去歐洲再從低水平中掉落兩便士，以每磅C.&F.歐洲入先令六便士最近做開一批。但是接落依價把貨向馬賽發放，但即找不到買家，而部份洽商發覺，每磅買價爲C.&F.馬賽入先令。據說，中國桶裝油貿來香港的價錢亦由每磅C.I.F.香港六元七角調低爲六元五角。本地廠家用八角捧出的茴油，最近以每担八百元低價成交。

△蔴荷油市勢根深，惟成交仍疏，是近南洋客吸入港產「鐵石牌」貨，每磅堅企十五元。上海「白熊牌」貨按廿二元到廿二元五角，台灣產品按十四元五角。

△羽毛，歐洲買盤下降，本港洋裝羽毛的外銷價格也迅疾下降。最近西德和斯堪底納維亞國家商人吸入洋裝之N.85%鴨毛每磅由四先令二便士跌至四先令，洋裝80%鴨毛每磅降至四先令十便士，洋裝之G.G.S.90%灰鵝毛由六先令二便士滑落至五先令六便士（以上均爲C.&F.歐洲計算）。（衣）

△芝麻朴，日客稍落行，金邊黑芝麻朴現貨減有放鬆，但每担售九十一元。孟加錫黃白芝麻仁品質稍遜的貨色成出，每担售八十五元。

△生仁，市場原生仁，在青島原生仁，現時內地已很少有貨運出，所以今後供港將有問題。

△茶麩，西江新貨發盤每公噸C.I.F.香港一十五元五角，成十六元五角。

△桐油，大勢保持甫堅穩，由於澳洲商販購和港商的補貨扯進，中國桐油五月份期貨廣續暢成五、六十噸。實去澳洲的桶裝貨，每長噸一百二十五英鎊（C.&F.計算），在九龍火車站交收的散裝貨，每長噸C.I.F.香港一千九百卅元。據悉，昨天「益多拿」輪離港開往日本，又載去中國桶裝桐油八十噸。現時桶裝貨往銷日本價格仍堅持每公噸一……

外圍客向港 購西藥糖精

【本報專訊】西藥轉銷大陸，早已陷於停頓狀態，惟以價廉關係，仍聞有外國客稍扯辦，昨日曾以每磅羅三百六十元之價成交山杜年粉兩籮。另有南洋客斟購日本粗粒糖精數十桶，執家每磅要價四元半，而買客僅還四元四毫半，尚未成交。孟山都罐庄糖精，每磅亦堅要八元一角，始肯脫手。（衣）

米糧

品名	價格
△新界米（大裝價）	
上新齊眉米	六九
中新齊眉米	六八
上新絲苗米	六八
中新絲苗米	六七
△暹越米	
頂上暹羅米	六三
上暹羅米	六〇
頂上暹米碌	四五•五
暹中上米碌	四三
暹羅糯米	四三
上安南粘	五九
中暹羅米	五八
安南粘	五三•六
大陸油粘	五五•五
中油粘	五五
大陸雪米	四八
大陸夏禾粘	四四
大陸上絲苗	五九
大陸上齊眉	五七
中絲苗	五九

麵粉

品名	價格
8磅皇冠牌	一七元
金像獎牌	一五元八
火車頭牌	一五元五
鐵塔牌	一四元六
黑人牌	一三元六
紅天秤牌	一三元六
美玫瑰花牌	一五元四
澳玫瑰花牌	一三元五
馬頭牌	一三元五
三多牌	一二元
150磅鳳凰牌	三六元五
100磅帆船牌	三六元五
50磅綠圈牌	一六元五
100磅象仔牌	三六元五
50磅沙士堅牌	一六元八
50磅紅龍牌	一六元八
50磅齒長牌	一六元八

雜貨

品名	價格
南韓秋魷	一一八
西山撈紅	二九五
雜山撈紅	二一〇
狗頭洗白大臘肉	一一三
新法菜肉	七五
日一番海帶片	八二
順州海苔	一〇〇
內級恭城柿	五八
港腐竹二五一中二	五〇
又二竹	五四•四六
江門三甲粉	七二
又大扎粉	[illegible]
厦門拆米粉	七六
遜三梁拆米粉	五•五
西德通心粉磅	六毫五
三級齊島粉絲	一七三
皇冠港粉絲	一二七
闊州黑糖球	五〇〇
江北臘	三九二
新南臘	四二五
320鷄腿菓	三七二
松化扁枝干	一五〇
羅岡米枝干	七八〇
潮州雞庄元肉	二四〇
甲局安熟元肉	二〇〇
乙級又	弍七五
印大杏	五〇〇
印中杏	二九〇
津苦杏	一七八
新天津杏脯	二四〇
印杏梅	一三五
關極奎泡元干	二二六
新乙西果五三丙	四九
鷄頭寶壹二〇	一壹五
大奕貿一〇七	一〇五
欖山又一〇三	一〇〇
鎮江小粒又	七七
三級齊鹽米	五八五
彩關州致米三	二元五
新玉山白蓮	三一〇
江西通心白蓮	三三五
新湘蓮	二一〇
金邊油蓮	一二四
新乙級寶蓮合	一五四
新丙級寶蓮合	一一二
湘中野合	八〇

西藥

品名	價格
30萬西林油針	一元
鷄仔牌西林片	六毫六
20萬標耳歐西林片	二四元
蘇化那米粉	三元九
DDT粉	一元七
阿司西靈粉	三元三
非柔士丁粉	四元八五
米丁粉	一六〇
立德粉	三毫五
咖啡精	一元五
UPR肺針	六毫八
比利時西林油	一元四
孟山都糖精罐庄	八元
一百庄見年丸	一元六
一安庄甜見年粉	一元六
山杜年（安庄）	一一元
英國鹽酸見年粉	一四〇
緩性碳酸見年粉	一四三
立達阿路米先	二九元
英西林	二毫
英西林油	一元六
齊仙桃萬壽丁丸	八元
五磅USSC廠西林	
10CC鈣性針	六元
•施貴寶藥廠•	
千庄蘇化太先	六〇元
千庄蘇化太素	一八元
•派德藥廠•	
十二庄腸熟丸	三元半
16庄腸熟丸	一六元半
•葛蘭素藥廠•	
肺針	七毫
•其他•	
沙拔卡羅堅糖尿特效劑	
25CC每瓶	一元八
500CC每瓶	三六元
印度希馬拉拉廠	
高血壓特效藥	
錫比南九百裝	二六元
五十裝	十四元

交通版

截信時間

今（五）日（星期六）

空郵：
- 菲律賓 上午八時
- 中國大陸 上午八時半
- 日本 上午十時
- 泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭、錫蘭 上午十時
- 菲律賓、印度、中東 下午一時
- 非洲、英國、歐洲 下午六時
- 越南、柬埔寨、寮國 下午六時
- 馬來亞、印尼、澳洲 下午六時
- 合灣、日本、沖繩島 下午六時

平郵：
- 中國大陸 上午九時
- 合灣 上午九時
- 馬來亞、歐丁、埃及 上午九時
- 日本、英國、歐洲 正午
- 夏威夷、美國 正午
- 中南美洲 正午
- 越南、法國 正午
- 菲律賓、印度、巴基斯坦 正午
- 意大利、伊拉克、比利時、荷蘭 正午
- 德國 下午一時
- 澳門 下午六時
- 中國大陸 下午六時

飛機時刻

今（五）日（星期六）

離港班機
- 泛美「電話三七〇三一」：「四一」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「五一」班 開上午十時五分 往曼谷加爾各答拉出
- 英國海外「電話六三一一一」：「BA九三二」班 開上午九時 往曼谷仰光加爾各答；「BA九三二」班 開正午十二時 往東京
- 港航「電話六三一三一」：「HK一一一」班 開上午八時卅分 往合灣東京；「HK三」班 開上午十時 往馬尼拉
- 國泰「電話二三〇四一」：「CX二三〇一六」班 開上午九時 往金邊；「CX七二七」班 開下午一時 往曼谷新加坡
- 加拿大太平洋「電話二三〇六六」：「四〇二」班 開上午十時 往東京溫哥華
- 菲航「電話三六九五七」：「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
德生	貨船	TAK SANG	日本	六日	渣甸
布倫士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	六日	捷成
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	石叻歐洲	六日	渣甸
伯諾鐸士	貨船	PATROCLUS	英國	六日	太古
東方	貨船	EASTERN	日本	六日	鐵行
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	美國	六日	洛士利
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	六日	渣甸
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲印度	六日	天祥
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	七日	天祥
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	西貢印度	七日	東來
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	七日	寶隆
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
合灣	貨船	TAIWAN	釜山	七日	多利順
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲印度	七日	東來
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	星洲近東	七日	天祥
士泰	貨船	YOSU	曼谷	七日	昭來
合生	貨船	HOP SANG	山打根	七日	渣甸
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲印度	八日	昭來
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	印度	八日	香港東方
東山丸	貨船	TOZAN MARU	星洲巴生港	八日	東來
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	澳洲	八日	香港東方
益利亞	貨船	ITRIA	日本	八日	鐵行
關西丸	貨船	KANSEI MARU	曼谷	八日	香港東方
巴拉多丸	貨船	LA PLATA MARU	亞丁歐洲	八日	香港東方
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本美國	八日	香港東方
新吉	貨船	ZAANKERK	歐洲	八日	渣華
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	八日	捷成
西維亞萊克	貨船	SYLVIALYKES	菲島美國	八日	德統
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	八日	天祥
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	九日	太古
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	星洲南非南美	九日	渣華
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	印尼	九日	渣華

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼	六日	渣華
布倫士域	客船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	六日	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	六日	東來
合灣	貨船	TAIWAN	歐洲	六日	多利順
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	六日	東來
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	六日	天祥
士泰	貨船	YOSU	日本	六日	昭來
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	六日	渣華
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	七日	香港東方
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	七日	天祥
東山丸	貨船	TOZAN MARU	日本	七日	東來
安慶	貨船	ANKING	新加坡	七日	太古
益利亞	貨船	ITRIA	印度星洲	七日	鐵行
關西丸	貨船	KANSAI MARU	日本	七日	香港東方
巴拉多丸	貨船	LA PLATA MARU	基隆	七日	香港東方
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	七日	寶隆
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	七日	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	七日	昭來
美利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	七日	太古
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	七日	捷成
成都	貨船	CHENGTU	日本	七日	太古
加太基	客船	CARTHAGE	英國星洲	七日	鐵行
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	七日	香港東方
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	七日	渣華
西維亞萊克	貨船	SYLVIALYKES	美國	七日	德統
吐加拿	貨船	TUGELA	歐洲	七日	多利順
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	八日	渣華
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	八日	香港東方
海多	貨船	HALLDOR	星洲	八日	多利順
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	八日	天祥
瑟連娜	貨船	CELLINA	美國	八日	天祥
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美洲	八日	和擄
加馬拉	貨船	KARMALA	英國	八日	鐵行
沙賓	貨船	SABANG	金邊	八日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	檳榔	九日	太平
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	九日	香港東方
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	九日	美輪
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	九日	渣甸
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打日本	九日	渣甸
福州	貨船	FOOCHOW	日本	九日	太古
東來	貨船	DONAI	日本	九日	法郵
法蘭西斯利	貨船	FRANCISVILLE	美國	九日	多利順
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	九日	美輪
奧沙打	貨船	OZARDA	日本	九日	鐵行
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	九日	洛士利
丹碧豐亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	九日	渣甸
月光丸	貨船	GINKO MARU	日本	十日	香港東方
第五神秤丸	貨船	SHINSEI MARU	日本	十日	太平
彰德	貨船	CHANGTE	日本	十日	太古
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十日	多利順
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	十日	鐵行
愛蘇馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十日	捷成
仙那羅亞	貨船	SINALOA	歐洲	十日	寶隆
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十日	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
伯諾鐸士	貨船	PATROCLUS	日本	太古	太古碼頭	上午
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	天祥	A十六	中午
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	渣甸	A三	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
寮國	客船	LAOS	星洲法國	法郵	九龍倉碼頭	下午
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	星洲印度	太平	B十一	晚間
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	渣華	A四	下午
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環渣甸碼頭	下午五時
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午十時
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	美輪	A十五	下午
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	太平	A十一	上午
快活威利	貨船	PLEASANTVILLE	新加坡	多利順	A大	上午六時
同嘉士	貨船	TUNGUS	美國	天祥	A十	上午
詹士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	捷成	B十九	半夜
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	渣甸	A二	下午四時
重慶	貨船	CHUNGKING	星洲印尼	太古	B十七	上午十時
海順	貨船	HELIOS	檳城曼谷	多利順	B十八	晚間

新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（時速廿一海哩）
直往小呂宋、西貢、馬賽。（兼收郵貨往「西非」各埠貨物）
四月四日落貨 五日下午開行
付貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷
搭客行李貨落地下
電話二六五六一 干諾道中五號一樓
法國郵船公司啓

怡和公司船期
Jardine, Matheson & Co., Ltd.
德生 往日本 四月五日收貨 六日開行
合生 往山打根 四月六日收貨 七日開行
東美 往石叻吉打 四月十一日收貨 十一日開行
東后 往澳洲 四月十五日收貨 十六日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

日本郵船公司
平洋丸 攝津丸 紐育丸 健龍丸
天祥洋行代理
平洋丸 "HEIYO MARU" 四月六日開往星架坡、庇能、哥倫坡、孟買 泊A——16
攝津丸 "SETTSU MARU" 四月七日開往星架坡、及波斯灣各埠
紐育丸 "NEW YORK MARU" 四月七日開往星架坡
健龍丸 "KENRYU MARU" 四月八日開西貢、曼谷
貨客付貨請到本公司接洽 總付通中
寫字樓：雪廠街二九二號二樓 電話：四一五五一
貨載代理處 合記公司啓

港澳 佛山輪
港開：下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開：半夜三時返港 澳泊二十號碼頭
復活節加班預告
港往澳 四月七日 下午三時正 下午十一時半；四月八日 下午三時正
澳返港 上午三時正 下午七時正 上午四時正
客票歡迎 三天前預購
接載沽票處：元安碼頭電話四一八九一
裕安輪船有限公司啓 大道西八號 電話四六八八八

港澳 利航
每晚十一時往澳 每日下午二時返港
港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭
注意 復活節 加開早班
復活節加班預告：
由港往澳 四月七日 上午十一時正 下午十一時正
由澳返港 上午六時半 下午四時正
五日六日港開晚十一時正
假期及星期日（四日至六日）澳開下午四時正
沽票接頭：佛山碼頭及永樂街五號（九時半搭客開始落船）電話48686、48790、碼頭電話：48789
港九客票代售處：中國旅行社 香港大道中六號二樓 電話：二三一一一 九龍尖沙咀火車站內
旺角彌敦道四五六號僑貿公司 電話：五四五〇〇
和祥發船務貿易行

港澳 德星 空氣調節
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
請注意：復活節加班航期 四月八日（星期二）澳返港最早四時半 港往澳上午九時半 半夜十二時
沽票接頭：港澳碼頭及干諾道中七十號
電話：式零五四五 式五九六六
大業有限公司謹啓